

AL EMPATAR EL MADRID EN LAS PALMAS

# EL ATLETICO, OTRA VEZ LIDER

## LEIVINHA, 2; IRIBAR, 0

El resultado es lógico. Que Leivinha meta dos goles, tampoco tiene nada de extraño. Lo insólito fue el primer gol, que se dejó meter Iribar al entregar el saque al brasileño. El otro tanto, —que recoge la fotografía de A. Vega— fue normal. Con este triunfo y el empate del Madrid en Las Palmas, el Atlético de Madrid recupera el primer puesto de la clasificación general.



NUM. 146 • 17 DE FEBRERO DE 1976 • 20 PTAS.

Reportajes en este número:

**as**  
**color**  
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

NECESARIO

**PORTA**  
debe  
dimitir

En las dos últimas temporadas, el discutido jugador apenas mete goles

**CRUYFF,**  
NEGOCIANTE  
DEL FUTBOL

"Coleccionan"  
tarjetas rojas

**LOS**  
**'TERRORISTAS'**  
**DEL FUTBOL**  
**ESPAÑOL**



# XII JUEGOS OLIMPICOS DE INVIERNO

## CUADRO DE HONOR

DURANTE la última semana de los XII Juegos Olímpicos de Invierno, los tres primeros clasificados en cada disciplina y a quienes, por tanto, han correspondido las medallas de oro, plata y bronce han sido los siguientes:

### SLALOM GIGANTE MASCULINO

1, Heini Heim (Suiza), 1-45-41 + 1-41-56; 2, Ernst Good (Suiza), 1-44-60 + 1-42-57, y 3, Ingemar Stenmark (Suecia). En esta especialidad, los españoles se clasificaron de la siguiente forma: 16, Juan Manuel Fernández Ochoa, 1-48-06 + 1-49-47, 24, Francisco Fernández Ochoa, 1-48-65 + 1-49-47, y 36, Jaime Ros, 1-55-25 + 1-56-54.

### TRINEOS BIPLAZA MASCULINO

1, Hans Rinn-Robert Hahn (Alemania Occ.), 1-25-604; 2, Hans Bradner-Balthasar Schwarm (Alemania Occ.), 1-25-889, y 3, Rudolf Schmidt-Franz Schachner (Austria), 1-25-919.

### PATINAJE MASCULINO VELOCIDAD, 500 METROS

1, Evgueni Kulikov (U. R. S. S.), 39-17; 2, Valeri Muratov (U. R. S. S.), 39-25, y 3, Daniel Immerfall (Estados Unidos), 39-54.

### FONDO FEMENINO, 10 KILOMETROS

1, Raica Smetanina (U. R. S. S.), 30-13-41; 2, Helena Takala (Finlandia), 30-14-28, y 3, Galina Kukalova (U. R. S. S.), 30-14-48.

### SLALOM ESPECIAL FEMENINO

1, Rasi Mittermaier (Alemania Occ.), 46-77 + 43-77 = 1-30-54; 2, Claudia Giordani (Italia), 46-87 + 44-00 = 1-30-87, y 3, Hanny Wanzel (Liechtenstein), 47-75 + 44-45 = 1-32-20.

### PATINAJE MASCULINO VELOCIDAD, 5.000 METROS

1, Sten Stenzen (Noruega), 7-24-48; 2, Piet Kleine (Holanda), 7-26-47, y 3, Hans van Helden (Holanda), 7-26-54.

### FONDO RELEVOS MASCULINO, 4 x 10 KILOMETROS

1, Finlandia, 2-07-59-72; 2, Noruega, 2-09-58-36, y 3, U. R. S. S., 2-20-51-46.

### PATINAJE MASCULINO VELOCIDAD, 1.000 METROS

1, Peter Mueller (Estados Unidos), 1-19-32; 2, Jørn Didiksen (Noruega), 1-20-45, y 3, Valeri Muratov (U. R. S. S.), 1-20-57.



Dura prueba la de fondo sobre 50 kilómetros, disputada, además, con muy adversas condiciones climatológicas. Aquí tenemos al ganador de la misma, el noruego Ivar Formo.



No es un monstruo de los que causan pánico, pero sí es un «monstruo» del esquí. El italiano Piero Gros, después de ganar la prueba del slalom especial, cambió la posición de sus gafas y el fotógrafo le hizo la instantánea de espaldas.



Una nota simpática la da este policía austriaco felicitando a la norteamericana Dorothy Hamill, ganadora de la medalla de oro en patinaje artístico femenino.

### FONDO RELEVOS FEMENINOS 4 x 5 KILOMETROS

1, U. R. S. S., 1-07-49-75; 2, Finlandia, 1-08-36-57, y 3, Alemania Oriental, 1-09-57-95.

### SLALOM GIGANTE FEMENINO

1, Kathy Kreiner (Canadá), 1-29-13; 2, Rasi Mittermaier (Alemania Occidental), 1-29-25, y 3, Danielle Debernard (Francia), 1-29-95.

### PATINAJE MASCULINO VELOCIDAD, 1.500 METROS

1, Jan Egil Storholt (Noruega), 1-59-38; 2, Yuri Kondakov (U. R. S. S.), 1-59-97, y 3, Hans van Helden (Holanda), 2-00-87.

### BIATLON MASCULINO POR EQUIPOS

1, U. R. S. S., 1-57-55-64; 2, Finlandia, 2-01-45-58, y 3, Alemania Oriental, 2-04-08-61.

### SLALOM ESPECIAL

1, Piero Gros (Italia), 2-03-29; 2, Gustavo Thoeni (Italia), 2-03-73, y 3, Willy Frommelt (Liechtenstein), 2-04-08. En novena posición se clasificó el español Francisco Fernández Ochoa, con 2-08-35. Los también españoles Juan Manuel Fernández Ochoa, Jaime Ros y Jorge García quedaron eliminados en la primera manga.

### COMBINADA ALPINA

1, Gustavo Thoeni (Italia), 24,62 puntos; 2, Willy Frommelt (Liechtenstein), 48,97; 3, Jones (Estados Unidos), y 6, Francisco Fernández Ochoa (España), 50,09 puntos.

### FONDO, 50 KILOMETROS

1, Ivar Formo (Noruega), 2-37-30-50; 2, Gert Dietmar Klaus (Alemania Oriental), 2-38-13-21, y 3, Benny Södergren (Suecia), 2-39-09-21.

### PATINAJE MASCULINO VELOCIDAD, 10.000 METROS

1, Piet Klein (Holanda), 14-50-59; 2, Sten Stenzen (Noruega), 14-53-30, y 3, Hans van Helden (Holanda), 15-02-02.

### BOBS A CUATRO

1, Alemania Oriental, -1- 3-40-45; 2, Suiza, -2- 3-48-89, y 3, Alemania Occidental, -1- 3-41-37.

### SALTOS TRAMPOLIN

1, Karl Schnabl (Austria), 234,8 puntos (97,5 y 97,0); 2, Anton Innauer (Austria), 232,9 puntos (102,0 y 91,0), y 3, Henry Glass (Alemania Oriental), 221,7 puntos (91,0 y 97,0).

**as**  
color

ARO VI - NUM. 248

17 de febrero de 1976

Precio del ejemplar: 20 ptas.  
Precio en Canarias (servicio aéreo): 23 ptas.

Director:  
Luis G. de Linares

Subdirector:  
Rafael Rienzi

Jefe de los Servicios de Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de  
Unésimo Redondo, 26. Madrid-8.  
Apartado 383.

Teléfonos:

Corresponsales: 247 80 12.  
Suscripciones: 248 87 90.  
Administración: 247 23 00.  
Redacción: 247 23 00.  
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Unésimo Redondo, 26.  
Tel. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Tel. 221 55 43. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Impresión: RIVADE-  
NEYRA, S. A.

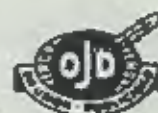
### PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA, PORTUGAL  
E HISPANOAMERICA:

SEMESTRE: 520 ptas.  
AÑO: 1.040 ptas.

NOTA: Para el resto del extranjero y  
correo aéreo, el mismo precio más  
gastos de envío.

Difusión media por número  
controlada durante el pe-  
riodo mayo de 1973 a abril  
1974



145.295  
EJEMPLARES



## DE DIEGO, UN SPORTINGUISTA CONTRA SU ENTRENADOR

«PARECE QUE SINIBALDI QUIERE RETIRARME DEL FUTBOL»



- ★ «Me echa un año más y dice que no puedo aguantar un partido. Y eso ni me parece justo... ni honrado»
- ★ «Siempre he dado la cara y no me siento arrepentido de de ello»

EL montaje del fútbol lleva apalabrado consigo la obligación del peregrinaje. La vida del profesional del balón es corta y requiere intuición para que la gente sepa aprovechar sus oportunidades. Algo de eso ha ocurrido con Rafael de Diego, un hombre que empezó siendo polémico, que pasó tras un «sonado affaire» por las filas del Madrid, y desde entonces por las de un buen número de equipos. Rafael de Diego es hoy un veterano en sazón, un joven aún con años y con fuerzas como para seguir jugando, aunque en los difíciles pasos a que obliga el balón a menudo haya que topar con una larga serie de prejuicios absurdos. Precisamente, uno de esos mantiene al guipuzcoano en la absoluta reserva del equipo sportinguista. Desde que Sinibaldi releva a Pasieguito como entrenador del Gijón, de Diego no sabe lo que es jugar. Y si sabe de ciertas amarguras, de actitudes que, si a él le parecen inexplicables, a otros muchos les resultan incomprensibles.

—Parece que mi problema es de edad. Sinibaldi ha dicho que un hombre como yo, de treinta y dos años, no está para aguantar un partido entero. Puede que ésa sea su opinión, pero es claro que la mía es otra. Y además, yo no tengo treinta y dos años, sino treinta y uno. Y una fe enorme en mis posibilidades, a pesar de lo que este señor diga.

De Diego jugó, al año pasado, veintiocho de los treinta y cuatro partidos de Liga. Era prácticamente un titular. Y de pronto ha pasado a la más completa oscuridad.

—Yo admito ciertas opiniones. Pero lo que no puedo aceptar es que me critiquen y que lo hagan sin una base cierta. Porque me echa un año de más. Y eso no me parece justo ni honrado. Una cosa es que yo no entre en su sistema de juego, y otra que diga que no puedo aguantar. Porque estoy en situación ideal para rendir, y de mí no riñe quejas nadie.

—¿No está viejo?

—Ni viejo, ni agotado... ni quemado. Lo único que pretendo es jugar o intentar demostrar que puedo hacerlo. No comprendo cómo se puede tener nada personal contra nadie. Porque este hombre parece que me quiere retirar del fútbol.

Sorprenden estas palabras de Rafael de Diego, un hombre con sus buenos años de fútbol a las espaldas. Y extrañan

tanto más cuando él no ha sido jamás un jugador problemático para nadie.

—Llevo diez años de profesional. He pertenecido a las plantillas de la Real, del Oviedo, del Real Madrid, del Sabadell, del Sevilla y ahora del Gijón. En todas partes acabé estupendamente, y si me vine al Sporting fue porque me interesaba Asturias deportiva y profesionalmente para ejercer mi carrera de químico. Pero para eso hubo de rescindir un contrato que me ligaba al Español, y que ellos no pretendieron anular jamás. Fue quizá por mi buen comportamiento en Sarriá por lo que me dejaron venir a Gijón.

—Y ahora pisa la grada.

—Así es.

—Parece que en esta situación hay algo de tipo personal, como si ya se le diera por definitivamente acabado.

—Yo no sé qué es lo que piensa Sinibaldi. Terminé este año mi contrato, y mi intención es seguir aquí. Por supuesto, lo que no voy a hacer es dejar el fútbol. Pero para marcharme de Asturias habría de surgir algo que me interesara mucho. Yo pienso que voy a seguir en el Sporting. Puede que el mistera cambie de opinión.

—¿Está cansado?

—Ha llegado a cansarme, sí. Sobre todo porque no entiendo posturas de este tipo. A los jugadores hay que verlos jugar. Y es necesario saber cómo y cuánto pueden rendir. Nadie puede decir que no valgo. Y menos achacarme años que no tengo, como intentando explicar el porqué de unas razones para no alinearme. —Pese a no ser un hombre de escándalo, de Diego siempre ha dado la cara. Vamos, que no se anda con tapujos a la hora de buscar sus intereses.

—Por supuesto que no. En este oficio, el futbolista ha de defenderse por sí mismo. Es cierto que me he movido, sí. Pero no se puede negar que los que me compraron también debían tener ciertos intereses en mí. He dado la cara, y no me siento arrepentido de nada. Me hubiera gustado permanecer algo más en el Madrid, pero...

Hoy, de Diego, todo un licenciado en Ciencias Químicas, censura abiertamente a su entrenador. Los años tienen la culpa. Como si a veces no hubiera chiquillos que en la quincena son casi ya ancianos

B. MULLER

## CINCO MESES DE DURISIMA RECUPERACION LE ESPERAN

# FRAGUAS, LA VICTIMA DE LA VIOLENCIA DESATADA

«VINO POR MÍ, NO ME CABE DUDA»

RIAL:

«No me arrepiento de nada, PORQUE NO HICE NADA MALO»

DOCTOR GARAIZABAL:

«Se recuperará si sigue el tratamiento al cien por cien»

HAY días en que al fútbol se le coloca una orla de luto. Son las jornadas de la violencia desatada, de las sinrazones, de la caza del hombre, por mucho que se diga del buen espíritu de todos cuantos participan en el noble arte del deporte. Dos han sido las víctimas de la semana: el rojiblanco Fraguas y el cordobésista Real. Este último, producto de una jugada fortuita; aquél, como consecuencia de un plantillazo durisimamente censurado, y que desde muchos ángulos ha sido tachado prácticamente como de una auténtica agresión. ¿La hubo o no la hubo? ¿Fue la lesión de Fraguas un accidente o producto de una entrada verdaderamente mal intencionada? La opinión de las partes es parcial. Cada uno defiende su causa.

Y mientras... Fraguas, un chico que empezaba, acabó con una pierna rota. Eso ya nadie puede evitarlo.

## EL FALLO DEL COMITE

Hay algo que no se entiende en esta profunda manejada en que parece metido

—Es una lesión muy grave, que requiere una recuperación absoluta, al ciento por ciento.

El parte médico, al final de la operación, fue tremendo. Fraguas tenía una lesión sensiblemente más fuerte de lo que en un principio se advirtió por la observación radiográfica.

En efecto, había una fractura transversal astillada, con esquirlas sueltas. Y se apreciaron pequeños trozos de hueso sueltos. Como la lesión no se pudo reducir de forma manual, fue necesaria la intervención. Y, al final, se colocó un tornillo oblicuo.

—¿Cree que el jugador se recuperará? —Yo estimo que sí. Pero siguiendo esa recuperación de que le hablo. Fraguas deberá estar trabajando durante cinco meses como mínimo.

Duro trabajo para un inopiente.

## UNO Y OTRO

En este triste episodio del fútbol, Rial y Fraguas constituyen las dos partes más directamente entroncadas en este drama. El rojiblanco insiste en que la acción



el mundillo del fútbol, entre amenazas de vallas, dureza desatada y agresiones a colegiados. Si las cosas siguen así, y salvando la opinión de los puristas, que creen que nosotros somos mejores que nadie, habrá que ponerlas. Pero hay que poner en tela de juicio, también, la decisión de ese a veces extraño Comité de Competición, que reconoce la intencionalidad en la falta de Rial y que castiga a un hombre que rompió la pierna de otro con sólo dos partidos. Si hubo intencionalidad, ¿no sería más justo un castigo más grave? Porque, si se reconoce la acción punible, la pena ha de estar a tono con las consecuencias causadas.

Pero el fútbol da para muchos misterios.

## LA OPINION DEL DOCTOR

Fraguas estuvo dos horas en el quirófano. El doctor Garaizabal le intervino en el sanatorio habitual. La operación duró hora y media. Y al final de ella, el dramatismo aún no había borrado su huella de los rostros de los que tomaron parte en ella. El mismo doctor Garaizabal comentaba que hay que pensar en la curación del jugador, si éste sigue el tratamiento adecuado y se ajusta absolutamente a los planes que se tracen.

fue intencionada; aquél, claro, se defiende.

—Vino a por mí.

—A hacer tanto daño?

—Me cuesta creerlo. Todos somos profesionales, pero...

—¿Quiso sacarle?

—La plancha fue clara. Ya le digo que se dirigió a la pierna. No puedo dudar de eso.

Rial niega la intencionalidad. El charro ha llegado a decir que entradas de esas se repiten muchas en cada partido. Pero no es cierto. Porque, de ser así, cada día habría unas cuantas piernas rotas en el fútbol español.

—Hay gente que quiere sacar conclusiones falsas de este accidente. No me cabe duda.

Rial se excusa. No podía esperarse otra cosa.

—El árbitro no llegó a pitar ni la falta. Eso prueba que no hubo infracción del Reglamento.

—No está arrepentido?

—No estoy arrepentido de nada porque nada malo hice. Lo de Fraguas fue un accidente que lamentó.

El lamento ahí queda. Como los de Fraguas. Espéremos que el tiempo acalle, al menos, los de éste.

M. DE ROBLES





## AUNQUE PERSISTEN LAS DIFICULTADES LOS «CASOS» DE ADORNO Y VALDEZ, HACIA UNA «FELIZ» SOLUCION

● Gracias a los buenos oficios del letrado Benito Castañeda y de otros abogados, gracias a la entente cordiale de los clubs vascos con la federación y gracias... a las gracias, los casos de los oriundos van pasando a mejor vida. Hasta los de Valdez y Adorno, que eran los más difíciles, van camino de una «feliz» solución.

Las tachaduras que figuraban en la do-

cumentación del extremo las va borrando el tiempo y el trabajo de los abogados. Contra el acta de procesamiento que se dictó en su día, por falsificación de documento público, ha recurrido el letrado que defiende al caso y ahora se encuentra en trámite dicho recurso, lo mismo que el de Adorno, cuyo expediente aún no ha calificado el fiscal.

Luego vendrán las apelaciones y... «prou».



## NI EL SANCHEZ PIZJUAN NI EL VICENTE CALDERON, NI EL CRITERIO DE KUBALA NI LA PROMESA AL ATLETICO

### ESPAÑA-ALEMANIA SE JUGARA EN EL BERNABEU

#### ● LA F. E. F. ALEGA QUE LOS CAMPEONES DEL MUNDO DEBEN TENER UN ESCENARIO A TONO CON LA TRASCENDENCIA DEL CHOQUE

● O mucho nos equivocamos o, según nuestras noticias, el España-Alemania se jugará en el Estado Santiago Bernabéu. Ladislao Kubala se va a quedar con las ganas de llevarse al Sánchez Pizjuán, y el Atlético de Madrid se va a quedar con los deseos de organizarlo en su campo, según le habían prometido. Don Vicente Calderón, pues, tendrá que decirle a su tesorero que no cuenta de momento con esos millones que le iban a corresponder a su club por ceder el campo.

La verdad es que el terreno del Manzanares está infernal. Pero toda la verdad y nada más que la verdad es que quiere llevar el España-Alemania a Chamartín por-

que, según parece, la importancia del encuentro y la categoría de los rivales, que son los actuales campeones del mundo, aconseja que el escenario esté a tono con el acontecimiento... ¡Esto al menos es lo que dicen en Alberto Bosch, 13!

Lo que no dicen en la Avenida del Generalísimo, pero que es evidente, es que el Real Madrid —además del honor de que el partido se dispute en su estadio— se llevará la bonita cantidad de cinco millones de pesetas, que no es mucho si se piensa que el presupuesto del club se acerca a los 500 millones, pero que no deja de constituir un interesante cinco por ciento del presupuesto.

¿Qué tal le vendría a usted, lector, eso cinco por ciento en su presupuesto anual particular?.. Pues ya sabe, amigo, a organizar partidos, que dicen que es fructífero... Claro que usted no iba a tener en sus filas a Pirri, Miguel Angel, Camacho, Soli, Santillana y compañía a la hora de hacer el equipo; y Kubala los va a tener... Por eso el Santiago Bernabéu puede ser un buen cuadro para el citado encuentro, porque todos los aficionados en general y los madridistas en particular se colocarán la camiseta número 12. Y un triunfo, en esta ocasión, nos vendría al pelo, porque estamos en ayunas de títulos desde hace muchísimos años.

¡Para que luego hablen del F. C. Barcelona!



## LA FEDERACION ESPAÑOLA DE CICLISMO, COMPLICE DEL «ATROPELLO» A FUENTE

● El triste final que han tenido, por ahora, las relaciones Fuente-Kas resulta doblemente penoso por el hecho de ser un organismo oficial —el más alto dentro del mundillo del deporte del pedal— responsable del «atropeño». Si, la Federación Española de Ciclismo, que preside el nunca bien ponderado Luis Puig, es culpable en primer grado de una situación que lo único que viene a significar es una patada en mala parte para el deporte de las bicicletas.

El ciclismo, tan quebrantado en su prestigio por causas no siempre claras, no siempre limpias, no siempre dignas de ser sacadas a la luz pública, se ha ganado a pulso su leyenda de deporte conflictivo precisamente por cosas como las que ahora han terminado con las relaciones entre Fuente y el Kas. ¿Cómo es posible que en los tiempos que corren unos señores intransigentes toquen firmar a un corredor un contrato como los de Vitoria pusieron ante Fuente? Que el lector me perdone si estoy errado, pero a mí eso de incluir una cláusula en el contrato mediante la cual la Federación Española de Ciclismo —¿quién la pide responsabilidades?— tolera que una firma comercial pueda no pagar a un corredor me parece gravísimo.

Es verdad que esa cláusula no da la razón, ni siquiera ante la ley —que moralmente jamás podría dársela—, a los señores del Kas, ya que, salvo en los casos que se hayan añadido otra distinta a la que figura en el contrato oficial de la Federación Española de Ciclismo (y se ha añadido, la cosa es todavía más grave, por doblemente leonina), la cláusula en cuestión no abre, como se pretende, la puerta para no pagar al ciclista.

Dice la cláusula decimatercera.

«En el caso de que por sanción federativa de don... abandono de su estado físico, éste (el corredor) podrá dejar de percibir sus emolumentos en tanto duren las refe-

ridas circunstancias, si así lo estima el... y previa conformidad de la Federación Española de Ciclismo.»

Como se ve, no se especifica de ninguna forma que el Kas «esté en su derecho de no pagar» al ciclista, a Fuente en este caso. El asturiano de Limanes no ha cometido el pecado tipificado en la cláusula en cuestión, ABANDONO DE SU ESTADO FÍSICO. Su enfermedad, consecuencia de los intensos esfuerzos realizados sobre la bicicleta por mucho que se quiera achacar a ciertos males de infancia, jamás podrá ser aceptado como un abandono de su estado físico. Por mucho que quienes estaban obligados a pagarle hayan querido argumentar en este sentido.

Ahora bien, ¿cómo consiente la Federación Española de Ciclismo, que preside el nunca bien ponderado Puig, semejante «atropeño»? ¿En virtud de qué atribuciones tolera una injusticia semejante? ¿Con qué derecho admite ese subterfugio —abandono de su estado físico— y, sobre todo, de el visto bueno a una actitud por parte del equipo, del Kas en este caso, mediante la cual el ciclista se queda sin cobrar?

Difícilmente puede justificarse una actitud ante la cual la propia Delegación Nacional de Deportes, su asesoría jurídica, obligada como está a velar por la justicia de las relaciones en el deporte, tendría que tomar urgentemente cartas en el asunto. No hay que olvidar que el contrato del que se han tomado los datos está en vigor actualmente y afecta, por tanto, a todos los ciclistas profesionales españoles. A todos excepto a Luis Ocaña, que, según parece, tiene firmado con Súper Ser un contrato como Dios manda, no un camelo.

Que el lector juzgue por sí, ¿pero no se está ante un claro caso de abuso? El hecho de que los ciclistas no sean precisamente letrados no da pie a quienes les contratan a beneficiarse de ello.





LOS GRANDES MALES REQUIEREN GRANDES REMEDIOS: EL FUTBOL ESPAÑOL ESTA EN PELIGRO Y NECESITA UNA REESTRUCTURACION

# PABLO PORTA DEBE DIMITIR

TODAS LAS FEDERACIONES REGIONALES, LOS CLUBS DE PRIMERA, SEGUNDA Y TERCERA DIVISION VOLVERIAN A REELEGIRLE CON MAS PODER

## OBJETIVO DE LA OPERACION:

**EL DINERO DEL FUTBOL DEBE SER PARA EL FUTBOL... POR LO MENOS EN UN 50 POR 100**  
ACTUALMENTE LA F.E.F. SOLO RECIBE UNOS 500 MILLONES DE PESETAS DE LAS QUINIELAS  
DEBERIA PERCIBIR MAS DE 1.700 MILLONES PARA CONSTRUIR CAMPOS DE FORMA MASIVA EN TODA ESPAÑA, AYUDAR NOTABLEMENTE A LOS MODESTOS Y HACER PARTICIPAR A LOS GRANDES EN LOS PORCENTAJES DE CADA BOLETO

## LA NUEVA POLITICA ESPAÑOLA TAMBIEN DEBE REFLEJARSE EN EL DEPORTE

**LA D. N. E. F. Y D. DEBE TENER SU PRESUPUESTO ESTATAL, AJENO A LAS RECAUDACIONES DEL PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS**

● LA D. N. D. NO TIENE QUE FUNCIONAR BUROCRATICAMENTE COMO UN MINISTERIO O DEBE CONVERTIRSE EN UN AUTENTICO MINISTERIO DE LA JUVENTUD Y EL DEPORTE

## BENITO CASTEJON PUSO HACER MUCHO TIEMPO EL DEDO EN LA LLAGA

**LOS PRESIDENTES DEPORTIVOS TIENEN QUE ARMARSE DE VALOR CUANDO ACCEDEN A LOS CARGOS Y EXPONER QUE VAN A INICIAR UN CAMBIO RADICAL EN EL SISTEMA LLEVADO**

● EL DEPORTE NO PUEDE SER PATRIMONIO DE UNA ELITE ECONOMICO-SOCIAL NI DE UNA MINORIA TECNICO-DEPORTIVA

Desgraciadamente, el problema no es nuevo. Le venimos arrastrando... desde siempre, por la sencilla razón de que el Deporte no fue tomado nunca en serio en nuestro país; y porque, cuando se quiso tomar en serio, se promulgó una ley de Educación Física y Deportes que no llegó a ponerse realmente en práctica en toda su extensión, profundidad o significado. Hace ya varios años que una autoridad reconocida sobradamente dentro y fuera de nuestras fronteras —mucho más fuera que dentro, que todo hay que decirlo— puso el dedo en la llaga, con motivo de salir a la luz su metodología deportiva. Nos referimos a don Benito Castejón, que, hablando del problema del Deporte, en España, manifestó lo siguiente:

—Urge poner al día una política deportiva, consecuente con la realidad deportiva española. No se puede pretender que nuestros deportistas vayan a obtener medallas con planes a corto plazo, de Olimpiada en Olimpiada, máxima cuando esos planes vienen a durar sólo dos años. La política de veinte años no debe ser la suma de políticas a dos años vista. Tenemos que ser realistas y darnos cuenta del bajo nivel que tiene el deporte español. Habría que olvidar, por unos años, los deseos de medallas y no envernarnos por éxitos obtenidos por medios artificiales, como aquéllos que vienen refrendados con la ayuda de deportistas extranjeros. Cuando se habla, por ejemplo, de los éxitos del baloncesto español, nadie se preocupa de adivinar la marcha de la clasificación de los anotadores en la Liga española. Ahí tenemos una muestra clara de un éxito que no viene respaldado con una masa auténticamente nacional, sino artificial.

Y eso que el baloncesto ha sido uno de los deportes que —por la especulación del suelo y las reducidas dimensiones de sus canchas, en relación con los campos de fútbol— más se ha desarrollado en los últimos años en España. Pero el problema permanece y casi podemos decir que se acrecienta día a día.

—Uno de los principales problemas del deporte español viene de una sociedad que no es deportiva, así como de una iniciativa privada que no se siente atraída por el deporte. Hay que buscar y lograr la forma de contar con el apoyo de ambas. Para ello, solamente habría que poner los medios suficientes para introducir a la sociedad en este juego y, sobre todo, habría que lograr que esta sociedad contase con una auténtica educación física.

Don Benito Castejón, como ven, pone el dedo en la llaga. Y si vamos más allá de las citadas frases, tenemos que ir derechos —al margen de que nuestra Sociedad no sea ni la hayan hecho deportiva— a las fuentes de las que manan todas o casi todas las ideas, presupuestos, planificaciones y órdenes a escala nacional en el dominio del «sport»: la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, que vive, funciona y se maneja gracias a los ingresos que recibe del Patronato de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas; es decir, gracias a ese 22 por 100 que le llueve cada semana del séptimo cielo de las quinielas. Unos cien o ciento y pico millones, por jornadas o, lo que es lo mismo,

3.500 millones de pesetas por temporada (¡tras mil quinientos millones de pesetas... de las quinielas para el deporte español!)

Lo que ocurre, claro, es que todo ese dinero sale del fútbol. Y el fútbol español cada día está peor, por la sencilla razón de que —volvamos a la especulación del suelo— cada día hay menos espacios en los que jugar, cada día se juega menos en relación con lo que antes se jugaba en edad juvenil e infantil, principalmente; cada día surgen menos valores y así nos encontramos con que los pocos que salen se pagan a precio de oro, dentro o fuera de nuestras fronteras y cuando fallan o faltan esas figuras importadas, de las que hablaba Castejón —los Cruyff, Neeskens, Peleira, Marinho y compañía, sus equipos pierden el calificativo de «grandes» para convertirse en «vulgares». —Y a este paso, claro, si el fútbol no recibe la ayuda que precisa o, más exactamente, si al club le privan de sus propios recursos —el dinero de las quinielas o una buena parte del mismo— terminará sufriendo las consecuencias y llegará a debilitarse tanto que todos los demás deportes y otros estamentos sociales llegarán a acusar el golpe. [A este paso, señores, van a matar, poco a poco, la gallina de los huevos de oro]

A don Trágala, que de vez en cuando se pone serio en lugar de tomar las cosas a pitorreo, se le ocurre pensar que la nueva política española también debe reflejarse en el deporte español; y se le antoja que la D.N.E.F. y D. debería tener —como en todos los países del mundo— su presupuesto estatal, ajeno a las recaudaciones de las quinielas, y hasta sueña con que aquella deje de funcionar burocráticamente como un ministerio con cientos de empleados y se convierta en un auténtico Ministerio de la Juventud y el Deporte, del que no se distraigan millones de pesetas en hacer

publicaciones federativas, que no sirven para nada más que para el beneficio o el afán de presumir de unos pocos. ¿Por qué no engloba «Deporte 2.000» todos los boletines de las federaciones de atletismo, golf, jodo, etc., en lugar de que esas federaciones se gasten un dinero que deberían emplear en material deportivo para jóvenes?, o para fines políticos...

El dinero del fútbol debe ser para el fútbol, por lo menos en un cincuenta por ciento. Actualmente, la Real Federación Española de Fútbol recibe de ese 22 por 100, del que antes hablábamos, un... ¡doce por ciento! Es decir, alrededor de quinientos millones. Y si quiere resolver el problema que viene planteado debe aspirar a recibir el cincuenta por ciento, que arrojaría una cifra, por temporada, de mil setecientos millones de pesetas, con los que podría acometer la reestructuración que está pidiendo a gritos el balompié nacional. Pero... ¿cómo se puede hacer esto, cómo se puede conseguir, cómo se puede hacer realidad este sueño?, dirán algunos. La respuesta es sencilla. La respuesta la tiene Pablo Porta, que por su preparación, por sus conocimientos deportivos y extradeportivos, por la época que le ha tocado vivir y por su admirable realismo está llamado a ser el mejor presidente de la F.E.F. de todos los tiempos... si es capaz de coger el toro por los cuernos. Los grandes males requieren grandes remedios. Y el peligro que está corriendo el fútbol clama por un remedio eficaz, contundente, definitivo. Pablo Porta debe pedir para el fútbol una mayor participación en los beneficios de las quinielas. Y si no se la dan, debe dimitir. Si se está democratizando España, hay que democratizar, también el fútbol. Y si hay que dar a cada cual lo suyo, el fútbol debe llevarse la parte que le corresponde o, por lo menos, la mitad de esa parte. Pero Pablo Porta, naturalmente, no debe ni puede

ni quiere obrar a la ligera ni individualmente, puesto que él no pide nada para él ni para la Federación Española; pide para el fútbol español, para los clubs, para los jugadores, para todas las ciudades y pueblos de España, futbolísticamente hablando; pide para que se vean por nuestra geografía todos esos campos que se ven cuando se vuela sobre Alemania, sobre Holanda, Bélgica, Inglaterra y los demás países de Europa. Porque cuando tengamos todos esos campos, volverán a salir jugadores y llegaremos a tener un fútbol de auténtica altura.

Pablo Porta debe exponer sus planes, pedir la opinión de los clubs, todos, y organizar un referéndum; unas elecciones regionales, que a su vez registrarán los votos de los clubs de Primera, Segunda y Tercera División y todas las federaciones regionales, que a su vez registrarán los votos de todos los clubs de categoría regional. Así, si a Pablo Porta no le dan ahora lo que pide de las quinielas (que viven gracias al fútbol como todos sabemos) y dimita, dentro de quince días le volverán a elegir presidente de la R.F.E.F., todos los clubs y las federaciones, y le nombrarán presidente con mucho más poder del que ahora tiene. Y si ahora tiene el 12 por 100 del fútbol nacional, que no pida el 15, claro, ni siquiera el 25 (casi 900.000.000 de ptas. por temporada), sino el 50 por 100, porque el fútbol español lo necesita y, además, es suyo, porque hay que construir campos por doquier, ayudar a los clubs modestos, crear escuelas de monitores —prácticos, no teóricos— y desarrollar el fútbol infantil, juvenil y regional, independientemente de que los de categoría nacional que figuran en los boletines de cada semana reciban sus correspondientes porcentajes, puesto que ellos son los que con sus actuaciones producen las sorpresas de cada quiniela y, en definitiva, mueven el mundo de los millones del «1-X-2», del que actualmente vive todo el deporte nacional y... muchos empleados que no hacen nada... y muchos boletines de federaciones, que no tienen porque existir, puesto que para eso está o debería estar «Deporte».

Pablo Porta tiene la palabra y la gran responsabilidad de salvar al fútbol español del enorme peligro que corre la F.E.F. y el balompié nacional está pidiendo a gritos una total reestructuración. Si el presidente de Alberto Bosch, 13, no alcanza sus propósitos, debe dimitir... para ser elegido, democráticamente, con muchísima más fuerza de la que ahora tiene.

Ya lo dijo don Benito Castejón hace un par de años:

—Los presidentes deportivos tienen que armarse de valor cuando acceden a los cargos y exponer que durante su gestión se va a iniciar un cambio radical en el sistema llevado, aun cuando sean criticados... El deporte tiene que ser patrimonio de todos para que lo practiquen todos. El deporte no puede ser patrimonio de una élite económico-social ni tampoco de una minoría técnico-deportiva.

Claro que esto último, se sabe ya, hoy por hoy, del radio de acción de Porta. Pero que cada presidente que se aplique el cuento en su terreno.





# Los hombres malos del fútbol español

El domingo, 8 de febrero, todas las previsiones sobre violencia en el fútbol español acabaron por desatarse inesperadamente, como si los hombres duros del balón se hubieran puesto de acuerdo para encender la mecha de los golpes casi en el mismo momento. Al finalizar la tarde, la suma de tarjetas era sobrecogedora. Y las consecuencias de ese mal entendido modo de defender unos colores arrojaban dos lesiones muy graves: la rotura de pierna del defensa valbiano Fraguas y del extremo argentino del Córdoba, Real, un jugador muy prometedor y prácticamente iniciado en el balompié hispano. Estas dos lesiones, la una muy polémica y la del cordobés absolutamente fortuita, fueron los clarines que han acabado por sensibilizar a la opinión de la gran masa del fútbol. Porque hubo también muchísimos otros hombres «tocados» y hasta un juez de línea al que se golpeó con un objeto lanzado con idea criminal desde una grada.

## NO SON LOS UNICOS CULPABLES

Esta estallido que ha pillado a tanta gente por sorpresa no es más que el resultado del progresivo endurecimiento en que se ha ido tomando el campeonato a medida que las posiciones en la tabla se han ido clarificando. Pero no cabe juzgar tan sólo a los débiles como culpables de una situación que empieza a ser alarmante. Ciertamente es que el más flojo suele echar mano con cierta frecuencia de medios ilícitos con que frenar la superioridad de un rival más capacitado. Pero no lo es menos que también los mejores caen en la mezquindad de este tipo de fútbol en cuanto se ven ganados por un contrario que habitualmente no ha de llegar a su altura. Los pecados de la violencia están, pues, muy repartidos. El deseo de no ser vencidos es común a todos los equipos, en unos con mayor grado

**«PANADERO» DIAZ Y REP (EXPULSADOS DOS VECES), LOS MAS CASTIGADOS POR LOS ARBITROS**

**EL VALENCIA Y EL ZARAGOZA, LIDERES DE LA VIOLENCIA**

**SOLO CINCO EQUIPOS: REAL MADRID, REAL SOCIEDAD, GIJON, GRANADA Y LAS PALMAS, INEDITOS EN EXPULSIONES**

**PERO LAS EXPULSIONES SON, A MENUDO, MAS PRODUCTO DEL ESTADO ANIMICO QUE DE LA PREMEDITACION**

**EN EL BALANCE ACTUAL DE SANCIONADOS NO FIGURAN AUN MUCHOS DE LOS «OGROS»**

**ACTUALES DEL FUTBOL DE PRIMERA DIVISION**

que en otros. Y al dinero también juega un importante papel que no se puede olvidar por cuanto esos billetes verdes son, a menudo, el único incentivo que faltaba para impulsar por derroteros lamentables a los peores... y a los mejores.

Es comprensible que entre los más censurados estén los árbitros. Si ellos no han podido salir bien parados de situaciones normales, no podía esperarse que ahora fueran inculcados por la masa de opinión. El colegiado es siempre el caballo de batalla sobre si la violencia se desencadenó a raíz de un error suyo. Lo más fácil de todo es censurar al juez, pero no debe olvidarse que un fallo suyo no puede abrir la veda a la «caza» para unos jugadores que si sólo se amparan en los yerros del colegiado no tienen una sola faceta deportiva que defender en su propia personalidad. Que los trencillas se equivocan está más que claro. Como se equivoca un portero al no bloquear un balón o un delantero que manda a las nubes un balón de oro. Lo que no se puede es ampararse en la actuación del responsable de la dirección del

match para actuar en consecuencia. Porque si un error desencadena otros superiores, tan responsables son los unos como los otros. Y hay que aceptar la honorabilidad de ese hombre de negro al que se censura sin tasa y sin razón y al que se vitupera por el simple motivo de haber estado de juez en un partido que el equipo de casa no ganó o en el que venció por menos margen del previsto.

## UN BALANCE DEMOSTRATIVO

Aunque el fútbol y los números —y más ahora que las tarjetas añaden hombres sancionados con partidos— no están reñidos, ni mucho menos, el balance de los jugadores expulsados hasta la jornada del día 8 de febrero es aleccionador en cuanto a muchos. Porque en esa lista de «marcados» están efectivamente algunos de los hombres duros de nuestro fútbol. Pero que conste que no aparecen todos, ni mucho menos. Hay razones sencillas para comprender ese ocultamiento de hombres que podían haberse añadido: regeneramiento, situaciones menos conflictivas, nervios mu-

cho más sujetos, mayor vista a la hora de gozar de las ventajas de una entrada punible, cierta consideración de los colegiados... De acuerdo con la lista de jugadores expulsados, resulta que «Panadero» Díaz y Sonny Rep son los más incalificables de los hombres que pisan los campos de Primera. ¿Y es eso cierto? Yo discrepo, aunque haya muchas escalas de motivos que conducen a la caseta y no todas esas pueden entender como violencia contra un rival. Un gesto o una palabra mal sonante son suficiente a veces. Tan suficientes como el lanzarse al suelo de Arrúa ante el Zaragoza y la patada intencionada —así lo reconoció el Comité de Competición— de Rial a Fraguas, por poner un solo ejemplo. Está claro, por tanto, que la ley del balón también falla. Y es paradójica por muchos motivos en cuanto a la actuación de esas dos «bestias negras» ya dichas: Sonny Rep es un futbolista de ataque, un hombre de construcción ofensiva. Es casi imposible precisar, pero pienso que los jugadores menos ariscos del fútbol suelen ser los extremos y los porteros por motivos com-

preñibles: su superior alejamiento del juego activo a no a que la acción se desarrolle en su parcela. Cualquiera otra a que podría llegar determinando jugador de campo es imposible para éstos, a no ser, repito, que tenga lugar en su corto círculo de movimiento. El holandés ha sido expulsado ya dos veces y no puede decirse, sin embargo, que sea un «cazador» de piernas. A él le han perdido más sus modos que sus patadas. Aunque bien cierto es que ha otros más a los que se tolera casi todo. El caso de «Panadero» es complicado, complejo, claro, estatuantes y muchos agravantes. En opinión del doctor Ibáñez, esas reacciones suyas son una parte de su propio carácter y como tal difícilmente anulables. Rubén es un hombre muy nervioso que se había generado sensiblemente no sólo en sus maneras, sino en su forma de jugar. Su aparatosa de antes dio paso a una calma increíble en un zaguero. Su dominio de la técnica pudo con algunos de sus ademanes consensables. «Panadero» vino como un hombre a seguir y se le ha aguido. Probablemente con mucha mayor severidad de la que se merece. Y más desde la grada. Porque hay otros muchos zagueros que emplean medios más injustificables que los usados por el argentino, aunque éste se vaya a pique con sus arrebatos. Su intento de agresión al colegiado en Los Cameros y el pisotón a un rival en El Molinón le tienen ya entre los violentos de la Liga. Pero eso no es el calificativo apropiado.

## LOS AUTENTICAMENTE DUROS

Antes, cuando el fútbol estaba mucho más tranquilo que ahora, los hombres de atrás eran los únicos que echaban mano de medios ilícitos. Era los tiempos de la inferioridad técnica de las líneas de contención, que habían de ampararse en su fortaleza para imponer respeto a unos contrarios más numerosos y muchísimo más hábiles. Hoy, además de equilibrio entre los equipos, los profesionales, las distancias y las limitaciones se han equilibrado. Y los que antes se arrugaban para no poner en peligro sus piernas parecen haber entendido que su mejor defensa es la de ser tan duros como sus contrarios de turno. De los diecinueve expulsados hasta la jornada del día 8 de febrero, siete eran atacantes auténticos, hombres-gol, de los que antes se limitaban a ser zarandeados por los gigantes del área; sólo cuatro de ellos (Jaén, Fernández Amado, Mir y Rojo II) pertenecían al medio campo y los otros ocho son zagueros de oficio, de los de verdad, aunque en la lista no se advierten algunos de esos «ogros» que hasta ahora permanecían a cubierto de sanciones.

Dicho ya que «Panadero» Díaz y Rep han sido sancionados por partida doble, esto ha añadido a sus equipos en la cabeza de los más atentatorios contra el espíritu del deporte. Las dos expulsiones del holandés colocan

«Panadero». Los nervios le pierden.







Biri Biri, quisquilloso y muy poco «valiente» ante las defensas que

al Valencia en cabeza de los castigados, pues también Cerveró acabó un partido antes de tiempo por decisión arbitral. Ese liderato es compartido ex-aequo por el Zaragoza, el más penado de todos... en jugadores distintos: Bastos, Diarte y Arrúa; el Athletic tiene dos castigados, Lasa y Rojo II, como el Sevilla, al que le expulsaron a Jaén y Biri, o como el Betis, que se vio un día sin la presencia de Cobo y Mendieta. Otros siete equipos han perdido a uno de sus hombres por emplear medios atentatorios contra las reglas del juego: el Oviedo (Tensi), el Racing de Santander (Zuviria), el Español (Fernández Amado), el Salamanca (Juanjo), el Barcelona (Mir), el Elche (Sitja) y el Hércules (Saccardi). De la relación de equipos participantes en la Liga sólo cinco no han tenido a alguno de sus jugadores expulsados: el Real Madrid, la Real Sociedad, el Sporting de Gijón, el Granada y Las Palmas. ¿Es que ellos no han sido contrarios a las normas del fútbol? Pues no... a lo que se va.

#### LOS MODOS EMPLEADOS

Hay varios grados de empleo de medios ilícitos. Y, por supuesto, diversos estilos de jugadores a tenor de su comportamiento sobre el terreno en

cuanto son «provocados» por un contrario. Ciertamente, existe un tipo de futbolista más nervioso que otro, como los hay mucho más peligrosos que los que figuran en esa lista, aunque debe matizarse en torno a esa llamada intencionalidad o incluso a la hora de comentar o calificar esa virilidad que no hace más que esconder intenciones insanas. El cuadro de estos diecinueve expulsados podría ser ideal para el estudio de las reacciones del hombre ante cualquier situación adversa para él. Pero de cualquier modo, junto a los nerviosos pueden acoplarse los duros, los violentos y los de la mala intención en ciertos lances, porque no creo que nadie pueda dudar de que en determinadas jugadas la deportividad es lo único que... no existe, se mire por donde se mire.

En el análisis particular de cada uno de los jugadores expulsados —dejando a un lado las posibles mayores o menores motivaciones que les han llevado hasta su vestuario antes del tiempo reglamentario—, las situaciones han sido distintas. De cualquier forma, no resulta demasiado difícil calificar sus estilos, que a la larga son los que les han conducido a esas tarjetas rojas que no quiere ninguno, pero que tantos se ganan. **BASTOS**.—Es un jugador de

fuerza. Un auténtico defensa, con más potencia que calidad técnica. Se le ve venir y ya empieza a estar calificado entre los «duros». Y en efecto lo es.

**DIARTE**.—No es de los violentos. Es del mismo estilo que «Panadero». Le puede el temperamento y como la mayoría de los delanteros no da de cara.

**ARRUA**.—De la misma condición anímica que su compañero de ataque. Pero es más «zorro». Tampoco busca el choque ni la igualdad de posibilidades.

**TENSI**.—Un defensa típico. Puede ser duro, pero no es mal intencionado. Ha entrado pocas veces en la lista de censurables.

**LASA**.—Como todos los laterales venidos del extremo, ha pasado de ser muy prudente a ser terrible a veces. Tampoco es de los malos. Pero ahora atrás usa unos modos que no usaba adelante.

**JAÉN**.—Aunque no está entre la «élite» teórica de los malos, Rafael Jaén es uno de los jugadores más duros de la Liga. No se arruga ante nadie y si le pegan tampoco es de los que se caían. Entra con el pie en alto cuando cree que debe hacerlo y siempre muy fuerte. Puede ser peligroso.

**BIRI**.—El africano es el jugador hábil, con lo que esto significa. Protesta a la menor ocasión y más que dar patadas lo

que hace es mostrar sus cortas uñas. No es un valiente de la violencia, precisamente.

**REP**.—Ya está calificado en el estudio que se hace. No es violento, sino protestón. Si no es provocado no reacciona.

**CERVERO**.—Un lateral sin demasiadas condiciones técnicas. Trata de imponerse a base de las fórmulas que usan muchos defensas: intimidar al contrario. Pero no es de los más atacables.

**PANADERO**. **DÍAZ**.—Muy técnico, en contra de lo que suele ser normal en los zagueros. Se ha dulcificado, pero, de pronto, es incontrolable y se lleva por delante todo lo que encuentra. Difícil de carácter.

**ZUVIRIA**.—Es, más que duro, quisquilloso. Tampoco va de frente al defensa, sino que se limita a aprovechar su mejor situación.

**AMADO**.—Pese a su poca corpulencia, éste sí es un jugador duro. No por el tipo de juego que emplea, sino por sus modos. Engaña su físico, pero pega de verdad.

**JUANJO**.—Otro modelo de potencia física. Peor técnicamente que los delanteros, impone su peso y su estatura. Va al balón más que al hombre.

**MIR**.—No figura tampoco entre los «marcables».

**COBO**.—A veces es un lateral tremendo. Sobre todo cuando

se sabe superado por el rival. Emplea mucho los pies como tijera. Y eso es peligroso.

**MENDIETA**.—Es uno de los arietes corpulentos. No se amilana ante nadie y eso le ha llevado al banquillo.

**SITJA**.—Su expulsión es más producto de una acción aislada que de un comportamiento continuado.

**SACCARDI**.—Alto, áspero y, como los sudamericanos, mal intencionado por lo general. Hasta ahora se ha mostrado pocas veces.

Esta es la lista. Pero falta gente. Gente importante que, sin duda, haría las delicias del censor más rígido. Casi no hace falta decir nombres. Los hay más y los hay menos violentos que otros. Pero, por desgracia, la relación es todavía muy larga. En el tintero han quedado por el momento los Costas, el más que temible Neeskens, el durísimo Benito, Gallego, Costas, Eusebio, Montero, Bloca, Camacho, el irascible López, Iglesias, Miqueli, Rezza, el pequeño y desagradable Robi, M. González, el super-ariete Claras... Muchos nombres por desgracia como para esperar una pronta rectificación y una mejora del tono general. Eso si los árbitros no se deciden antes a imponer la ley de su silbato.

Que así sea.

M. DE ROBLES

## TARJETAS ROJAS HASTA EL 8-II-76

(Jornada 21 - Temporada 1975-76)

| Jornadas | Partidos               | Jugadores expulsados*                 | Árbitros           |
|----------|------------------------|---------------------------------------|--------------------|
| 4.ª      | Hércules-Zaragoza.     | Bastos y Diarte (Zaragoza).           | Crespo Aznar.      |
| 5.ª      | Elche-Oviedo.          | *Tensi (Oviedo).                      | López Samper.      |
| 6.ª      | Santander-Ath. Bilbao. | Lasa (Ath. Bilbao).                   | Medina Iglesias.   |
|          | Granada-Sevilla.       | Jaén (Sevilla).                       | Borrás del Barrio. |
| 7.ª      | Sevilla-Valencia.      | Biri Biri (Sevilla) y Rep (Valencia). | Juango Ruiz.       |
|          | Granada-At. Madrid.    | Panadero Díaz (At. Madrid).           | Acebal Pezón.      |
| 8.ª      | R. Santander-Granada.  | Zuviria (R. Santander).               | Soto Montesinos.   |
| 10.ª     | Español-Elche.         | Fernández Amado (Español).            | Lamo Castillo.     |
|          | R. Sociedad-Salamanca. | Juanjo (Salamanca).                   | Melero.            |
| 14.ª     | Valencia-Barcelona.    | Cerveró (Valencia) y Mir (Barça).     | Juango Ruiz.       |
| 15.ª     | Hércules-Betis.        | Cobo (Betis).                         | Urrestarazu.       |
| 16.ª     | Sevilla-Betis.         | Mendieta (Betis).                     | Borrás del Barrio. |
| 18.ª     | Barcelona-Elche.       | Sitja (Elche).                        | Soto Montesinos.   |
|          | Oviedo-Valencia.       | Rep (Valencia).                       | Borrás del Barrio. |
|          | Ath. Bilbao-Salamanca. | Rojo II (Ath. Bilbao).                | Martínez Benegas.  |
| 19.ª     | Gijón-At. Madrid.      | Panadero Díaz (At. Madrid).           | Segrelles.         |
| 21.ª     | Zaragoza-Hércules.     | Arrúa (Zarag.) y Saccardi (Hércules). | Martínez Benegas.  |



Bastos, uno de los «marcados» del Zaragoza.



Sonny Rep, delantero y un par de veces ya a la ceseta. Casi increíble.



Neeskens. No figura entre los expulsados, pero es de los más peligrosos.



TRES AÑOS LLEVA YA CON LOS DEL LUIS CASANOVA

# PLANELLES, EL «MATEMATICO» DEL VALENCIA

«MESTRE ESTA REALIZANDO UNA GRAN LABOR, PERO NO TENEMOS SUERTE»

«CREO QUE SOY UN JUGADOR TECNICO»

«AL ATLETICO, EN NUESTRO CAMPO, LE VI MAS FUERTE QUE AL MADRID»

«ME QUEDAN TRES O CUATRO AÑOS EN EL FUTBOL»

AQUEL día, ya lejano, se hizo un propósito a sí mismo: «He de triunfar en el Madrid, aunque no será fácil». En plena adolescencia, Juan Bautista Planelles dejaba Burriana, su pueblo natal, para intentar abrirse camino en el deporte que había elegido y en el que empezaba a despuntar. Fueron, al principio, esos felices años en los juveniles del club de Chamartín los que le abrieron la esperanza de llegar lejos. Más tarde, aquel título de campeón de España con el cuadro amateur de los blancos. Dos estabones a los que Planelles unió su estilo personal. Adentrarse en el área adversaria, salvar a su secante y hacer diana en la red del

rival, eran tres objetivos que alcanzó en muchas ocasiones. Se encontraba en esa rampa de lanzamiento que le llevaría al primer equipo del Real Madrid.

Al paso del tiempo, Juan Bautista Planelles se olvidó de cesiones, de aquellos comienzos en los que dio los primeros pasos, y se asentó en Valencia para seguir buscando el camino del gol, aunque a veces otras misiones le lleven a bascular por el centro del campo.

—Son ya tres temporadas las que llevo en el Valencia. Y la verdad es que estoy muy contento.

En más de una ocasión se revive el pasado para analizar circunstancias. Puede ser que Planelles, en

esos momentos donde todas las personas hacen su balance particular, se haya parado a pensar sobre su marcha del club donde adquirió nombre y donde se fragó su futuro.

—¿Le pesó dejar el Madrid?

—No. En absoluto.

—Ahora que todo quedó atrás, ¿cuál fue el motivo?

—Yo creo que no es cuestión de sacar a relucir cosas que ya pasaron. Al parecer, no tenía sitio en el equipo. Pero soy un hombre que afronta los reveses con filosofía. Sin alterarme. Con tranquilidad. Fue algo sin importancia. Casi lo veía venir. Si le parece, dejamos el tema.

Por medio, aquella cesión al cuadro de Castilla. Volvía a su tierra a punto de consagrarse.

—Aquella etapa es inolvidable. Pienso que con el Castellón ascendí a Primera.

—¿Qué ha cambiado de aquel Planelles?

—Ahora tengo más experiencia.

«CREO QUE SOY UN JUGADOR TECNICO»

Hubo momentos en que se mostró parco en las respuestas. En otros, expuso una larga teoría. Juan Bautista Planelles meditó por unos instantes y analizó la marcha del equipo valenciano.

—En mi opinión, nos falta tener un poco más de suerte. Hemos tenido unos resultados anormales, que nadie esperaba.

—Dicen que es la secuela que dejó Ciri.

—Tampoco es cuestión de culpar a nadie. A ese hombre, a Ciri, la fortuna le dio la espalda.

—¿Es usted diplomático?

—No es una de mis virtudes. Lo que sucede es que me gusta decir lo que siento.

—Con Mestre, al parecer, cambió algo el panorama. ¿Está de acuerdo?

—Mestre cogió el equipo en unos momentos difíciles.

—Planelles es de los asiduos en la formación valencianista...

—He jugado diecisiete o dieciocho partidos. Con exactitud, no los recuerdo. Los que perdí fueron por lesión.

—¿Se atreve a definirse?

—Esto no es fácil. Creo que no está bien el que uno mismo saque a relucir sus virtudes.

—¿Tiene muchas Planelles?

—Tantas como defectos.

Una breve pausa. Unos segundos, los justos, para sacar al mismo la conclusión de cómo es en el terreno de juego.

—Creo que soy un jugador técnico.

—¿De los que se cotizan?

—La cuestión económica no es una cosa que me preocupe. Ya le he dicho que estoy satisfecho de pertenecer al Valencia, tanto en lo monetario como en lo deportivo.

Los libros servirán para evadirse de entrenamientos o de los resultados adversos. Las matemáticas, que en fútbol no suelen ser exactas, son para Planelles un complemento más en su jornada diaria.

—Estoy en tercero de Ciencias Exactas.

—¿Es fácil compaginar libros y fútbol?

—Hay que sacrificarse; pero con ilusión se puede realizar.

—¿Será el futuro de Planelles?

—Si no cambio de idea, sí.

Veinticinco años tiene en la ac-

tualidad este nombre que se arrastra en el equipo del Luis Casanova. Una edad en la que, en fútbol, se abrigan las mayores esperanzas. Los entendidos dicen que es la ideal para triunfar. Unos años en los que se suele estar currido. Planelles no es una excepción.

—El año que viene finaliza mi contrato.

—¿Renovará?

—Es pronto para hablar de ello.

—¿Usted qué cree?

—Eso es cosa del club.

—Aún le queda cuerda para rato, ¿no?

—En mi opinión, creo que me quedan tres o cuatro años más en el fútbol.

—¿O sea, que se piensa retirar joven...

—No me gusta defraudar a nadie. Estimo que, si no está uno para rendir, lo mejor es dejarlo.

—¿Qué sacó del fútbol?

—Para mí es un medio de vida como otro cualquiera.

—¿Sólo eso?

—Sí. Solo. Hubo buenos y malos ratos. Porque, sobre lo que hablé la gente de los jugadores de fútbol, que si se gana el oro y el moro, habría que matizar. Esta profesión es sacrificada. Concentraciones, desplazamientos...

—¿Pero se vive holgadamente?

—Yo no me quejo.

«TENEMOS QUE PENSAR EN LA COPA»

Los vaivenes en la Liga han motivado que el Valencia perdiera sus ambiciones de verse entre los de cabeza. Incluso una leve amenaza de descenso hay por esa situación en la tabla de clasificación.

—No pasaremos ningún apuro.

—¿Lo afirma o lo desea?

—Las dos cosas.

—Planelles, ¿qué le ocurre al Valencia?

—Que yo sepa, nada. ¿Refuerzos? Creo que todos los conjuntos los necesitan. Ya se adquirió a Castellón. Estimo que es un gran refuerzo. Quizá, lo que nos falte es regularidad. Ahora, lo que tenemos que procurar es hacer algo sonado en la Copa.

—¿Quién se llevará el título?

—Está muy difícil para los dos equipos madrileños.

—De acuerdo. Pero ¿quién piensa que puede ser el campeón?

—Yo al Atlético de Madrid le vi muy fuerte en nuestro campo.

—¿Y al Madrid?

—No tanto. Pero no cabe duda de que es el otro aspirante. Pero esto es hablar en hipótesis. Queda aún mucho campeonato, y sorpresas se darán todavía bastantes.

Así es Juan Bautista Planelles, el «matemático» del Valencia.

Luis Miguel GONZALEZ

Planelles disputa un balón a Rubiñán.







## PLANELLES

(VALENCIA C. F.)

Foto A. VEGA

NOMBRE Y APELLIDOS: Juan Bautista Planelles Marco.

FECHA DE NACIMIENTO: 26 de enero de 1951.

LUGAR: Burriana (Castellón).

ESTADO CIVIL: Soltero.

EQUIPOS: Burriana, Real Madrid, Castellón y Valencia.

ACTIVIDADES AL MARGEN DEL FÚTBOL: Ninguna.

AFICIONES: Deportivas: balonmano y tenis; no deportivas: cine y lectura.



## MAS CHULOS QUE UN OCHO

**A**LGUIEN debía contarnos la pequeña historia de los tranvías madrileños, que murieron con la serie de los 1.001, para dar paso a trolebuses y autobuses. Con uno de estos coches, de fabricación italiana, se dio un tinto casi comparable a la venta de la torre Eiffel. Un supuesto cobrador y el «dueño» del tranvía se lo vendieron a un incauto por una importante cantidad.

Pero el tema no es el 1.001, sino el «8». Era un tranvía castizo y jaramero que llevaba a las modistillas y a las dependientas a la ermita de San Antonio, donde pedían al santo casamentero, con la prenda de un alfiler en la pila de agua bendita, un amor sincero. Por el paseo de la Florida llevaba el «8» —en el buen tiempo, con «jardinera», o sea, con un remolque, abierto por ambos lados— a los «ballones». Y es que el paseo estaba abarrotado de merenderas, donde se rendía culto a Terpsicore, generalmente a los acordes de un organillo, cuyo manubrio movían con el codo los intérpretes de las melodías. También llevaba el «8» a las proximidades del lugar donde se establecían los tirovivos, columpios, tiros de blanco, puestos de churros, toboganes y otras atracciones de «la primera verbena que Dios envía», que, como todo el mundo sabe, y lo dice la copla, es la de San Antonio de la Florida.

Por lo dicho, al tranvía número 8 se le calificó de chulo (mejor hubiera sido de chulapón), ya que este término implica gallardía, simpatía, buenos modos y vestuario. Y ha quedado una frase: «Es más chulo que un ocho.»

Más chulo que un ocho camina el Atlético de Madrid por la Liga. Batidos los «leones» bilbaínos con cierta facilidad, puede decirse que a los rojiblancos sólo les quedan dos enemigos. Con el Barcelona medirá sus armas la próxima jornada, en el Nou Camp.

Y hablando del Barcelona, digamos que ha estado «chulito» en Los Cármenes. No muy brillante en el primer tiempo, pero sí en el segundo, logrando los goles y dos puntos positivos. Cruyff no actuó en punta, pero fue un chulo —en el mejor sentido— dirigiendo y ordenando magistralmente el juego azulgrana.

El otro «chulito» de la División de Honor, el Real Madrid, logró un interesante empate en Las Palmas. Aunque ese dos-dos le priva, momentáneamente, del liderato, los madridistas se trajeron un punto positivo.

Digamos que si el 8 es un número alegre, el 7 —aparte ser cifra cabalística— es catastrófico. Un 7 es una rasgadura. Hay varios equipos con ese signo. ¡Qué Dios le ampare!

E. de V.

EN EL MANZANARES, 2-0

## FACIL TRIUNFO DE LOS MADR



No tuvo problemas el Atlético de Madrid para resolver su partido frente al Athletic de Bilbao. Marcó dos goles y falló un penalty. En la fotografía, el árbitro, señor Segrelles, señala una falta cometida a Leal.



Internada de Capón, con centro del mismo jugador, que trata de cortar Escalza.



# LEÑOS SOBRE LOS BILBAINOS



Leal, que estuvo muy trabajador toda la tarde, intenta cortar un avance del lateral derecho vasco, Lasa.



Laguna y Dam se lanzan por un balón. Dam fue uno de los mejores jugadores bilbaínos.

Lasa despeja un balón que trataba de coger Leal. Detrás del bilbaíno aparece Pereira, que se había ido, una vez más, al ataque.—Fotos Vega, Gálvez y Pintor



## POSITIVOS PARA EL BARCELONA Y EL MADRID

### PRIMERA DIVISION

Granada, 0; Barcelona, 2.  
At. de Madrid, 2; Ath. de Bilbao, 0.  
Racing, 1; Salamanca, 0.  
Oviedo, 4; Elche, 1.  
Hércules, 1; Sporting, 1.  
Betis, 1; Zaragoza, 0.  
Las Palmas, 2; Real Madrid, 2.  
Real Sociedad, 1; Valencia, 1.  
Español, 1; Sevilla, 0.

|              | J  | G  | E | P  | F  | C  | Pts.    |
|--------------|----|----|---|----|----|----|---------|
| AT MADRID    | 22 | 14 | 4 | 4  | 42 | 21 | 32 + 8  |
| R. Madrid    | 22 | 12 | 7 | 3  | 40 | 17 | 31 + 13 |
| Barcelona    | 22 | 12 | 4 | 6  | 44 | 28 | 28 + 6  |
| Español      | 22 | 12 | 2 | 8  | 32 | 33 | 26 + 4  |
| Hércules     | 22 | 9  | 7 | 6  | 27 | 26 | 25 + 1  |
| Ath. Bilbao  | 22 | 8  | 8 | 6  | 29 | 25 | 24 + 2  |
| Betis        | 22 | 10 | 4 | 8  | 22 | 29 | 24 + 2  |
| Sevilla      | 22 | 9  | 5 | 8  | 25 | 28 | 23 + 1  |
| R. Santander | 22 | 10 | 3 | 9  | 29 | 32 | 23—1    |
| Salamanca    | 22 | 7  | 8 | 7  | 20 | 22 | 22      |
| Granada      | 22 | 6  | 9 | 7  | 21 | 30 | 21—3    |
| R. Sociedad  | 22 | 6  | 8 | 8  | 25 | 28 | 20—2    |
| Valencia     | 22 | 7  | 4 | 11 | 28 | 31 | 18—2    |
| Zaragoza     | 22 | 6  | 5 | 11 | 26 | 31 | 17—3    |
| Elche        | 22 | 4  | 8 | 10 | 25 | 32 | 16—4    |
| Las Palmas   | 22 | 6  | 4 | 12 | 25 | 36 | 16—6    |
| S. Gijón     | 22 | 4  | 7 | 11 | 25 | 32 | 15—5    |
| Oviedo       | 22 | 6  | 3 | 13 | 24 | 31 | 15—9    |

### SEGUNDA DIVISION

Barcelona At. Osasuna (suspendido por la nieve, se jugará mañana.)  
Castellón, 1; Celta, 1.  
Cádiz, 0; Burgos, 2.  
Málaga, 3; Tenerife, 0.  
Esdessa 1 Córdoba, 0.  
Murcia 1; Tarragona, 0.  
Valladolid, 1; Tarrasa, 1.  
Calvo Sotelo, 2; Alavés, 1.  
Coruña, 2; San Andrés, 0.  
Rayo Vallecano, 1; Huelva, 0.

|               | J  | G  | E | P  | F  | C  | Pts.   |
|---------------|----|----|---|----|----|----|--------|
| MALAGA        | 22 | 13 | 3 | 6  | 49 | 18 | 29 + 5 |
| Coruña        | 22 | 13 | 3 | 6  | 29 | 13 | 29 + 7 |
| Tenerife      | 22 | 9  | 8 | 5  | 31 | 28 | 26 + 6 |
| Burgos        | 22 | 8  | 9 | 5  | 27 | 20 | 25 + 5 |
| Calvo Sotelo  | 22 | 8  | 7 | 6  | 26 | 25 | 25 + 3 |
| Valladolid    | 22 | 9  | 6 | 7  | 24 | 15 | 24     |
| Celta         | 22 | 8  | 7 | 7  | 20 | 15 | 23 + 1 |
| Castellón     | 22 | 7  | 8 | 7  | 25 | 28 | 22—2   |
| Cádiz         | 22 | 7  | 7 | 8  | 29 | 24 | 21—3   |
| R. Vallecano  | 22 | 9  | 3 | 10 | 29 | 27 | 21—1   |
| Tarrasa       | 22 | 6  | 9 | 7  | 18 | 22 | 21 + 1 |
| Barcelona At. | 21 | 6  | 9 | 6  | 24 | 30 | 21—1   |
| Huelva        | 22 | 9  | 3 | 10 | 22 | 28 | 21—1   |
| Murcia        | 22 | 9  | 2 | 11 | 25 | 34 | 20—4   |
| Esdessa       | 22 | 6  | 8 | 8  | 16 | 24 | 20—4   |
| Córdoba       | 22 | 8  | 3 | 11 | 20 | 26 | 19—1   |
| Alavés        | 22 | 6  | 7 | 9  | 19 | 26 | 19—1   |
| San Andrés    | 22 | 8  | 3 | 11 | 22 | 32 | 19—1   |
| Osasuna       | 21 | 8  | 2 | 11 | 26 | 30 | 18—4   |
| Tarragona     | 22 | 4  | 7 | 11 | 15 | 30 | 15—5   |



# MAS GARRA EN EL ATLETI



No vamos a descubrir nada diciendo que la aportación de Pereira y Leivinha le ha dado al Atlético de Madrid unos aires singularísimos, aires de equipo grande, capaz de las más altas empresas.

Frente al Athletic de Bilbao, siempre temido y capaz de poner a cualquier conjunto de Primera División las peras al cuerno, Leivinha redondeó una gran actuación con los dos goles del encuentro en su haber.

Estas dos instantáneas tienen como protagonista principal al rubio brasileño.

En la primera, le vemos disputando un balón a Iribar, con Astrain entre ambos. Abajo, algo que no suele prodigarse en los campos de fútbol: Leivinha, tras haber marcado el segundo tanto, se ha ido a la banda para compartir su alegría con los incondicionales del equipo del Manzanares. Leivinha, pues, se ha convertido en un ídolo por derecho propio.





# CO QUE EN LOS «LEONES»



Muchas ocasiones de peligro para el portero de los bilbatinos. En la foto vemos a Garate persiguiendo un balón que acabaría saliendo fuera, cuando Iribar ya había iniciado la salida. Fotos A. Vega



A los dos tantos que subieron al marcador pudo añadirse otro, como producto de un penalty que lanzó el goleador Leivinha. Pero el disparo del ocho madrileño se estrellaría en el travesaño. Han transcurrido sesenta minutos de juego.



Fallo garrafal de Iribar en el gol que abriría el marcador. Después alguna acción feliz del canchero internacional vasco, como ésta, en la que atrapa un balón, mientras Leal salta por encima para no lesionarle.



# El Athletic (VISTO DE AZUL ANIL) se "destiñó" en el Manzanares

## CON EL RELOJ EN LA MANO

Texto: José María FERNÁNDEZ

Fotos: VEGA y BALVEZ

EL Athletic de Bilbao, por aquello de la coincidencia de colores con su homónimo madrileño, vistió de azul anil el domingo en el Manzanares. Alguien a mi lado comentó «Los bilbaínos —se refería al equipo, claro— cuando no salen de roji-blanco parecen otros.» Y es que los «leones» —ahora apenas si pasan de cachorros— decepcionaron un tanto en esta su segunda visita a la capital de España. El Atlético les ganó bien. Dos goles a cero fue el resultado final, diferencia que aun pudo ser mayor, si Leivinha, autor de los dos tantos, no se hubiese empeñado en fallar de nuevo un penalty, que, por cierto —todo hay que decirlo— fue excesivamente riguroso en la apreciación del árbitro, el valenciano señor Segrelles. Quizá —y esto es simplemente una apreciación personal— el brasileño aplicó la ley de las compensaciones y estrelló el balón en el ángulo que forma el traveseño y el poste.

Pero volvamos a lo nuestro, y lo nuestro es decir que el Atlético de Madrid, que jugó aceptablemente, fue muy superior a su rival, entre otras razones, porque el mencionado rival se dedicó casi exclusivamente a defenderse buscando un posible empate que, tal y como canta el marcador, no llegó a producirse. En resumen: un encuentro sin pena ni gloria —sin pena ni gloria futbolística— que sirvió, sin embargo, para que los roji-blancos madrileños sumaran dos nuevos puntos. Con toda justicia desde luego. Poco más o menos, éstas fueron las jugadas de mayor interés.

Amorrotu pone el balón en juego.

Minuto 5.—Se produce una de las pocas jugadas de peligro para el portal de Reina. Dani pasa

el balón a Lasa y éste tira, rechazando Reina en última instancia. A consecuencia de esta jugada, el portero del Atlético resulta lesionado. Tras ser asistido por los cuidadores continúa el juego.

Minuto 15.—Lasa saca una falta y Dani remata de cabeza entre la defensa local, fuera.

Minuto 19.—PRIMER GOL DEL ATHLETIC DE MADRID.—Salcedo saca un córner e Iribar detiene el balón. Después, cuando el portero bilbaíno, tras botar varias veces el esférico lo hace rodar para ganar tiempo. Leivinha al que Iribar no había visto se lo arrebató y marca. Fue un gol de los llamados «ton-tos», pero que abrió el marcador madrileño.

Minuto 27.—Alberto dispara desde lejos e Iribar despeja a córner con muchas dificultades.

Minuto 30.—Gran pase de Gárate a Capón, que, completamente solo, remata fuera.

Minuto 37.—Falta de Eusebio a Amorrotu. La saca Rojo II y el balón se «pierde» entre la defensa atlética.

Minuto 42.—Se interna Salcedo, centra e Iribar despeja. El rechace va a los pies de Gárate que tira, pero el esférico da en la pierna de un defensor bilbaíno. La pelota va finalmente a los pies de Pereira, que completamente solo no acierta a enviarla al fondo de la red. En esta jugada el Atlético de Madrid tuvo una excelente oportunidad de marcar.

Minuto 45.—El árbitro pita el final del primer tiempo, al que se llega con el resultado de un gol a cero a favor del Atlético de Madrid.

Comienza la segunda parte poniendo el balón en juego Gárate.

Minuto 52.—Potente disparo de Ayala desde cuarenta metros, fuera.

Minuto 58.—Centra Capón e Iribar despeja de puños adelantándose al remate de cabeza de Salcedo.

Minuto 60.—Gárate intenta parar el balón con el pecho y cae al suelo debido al impulso, un segundo antes de que le entre Osaserra. El árbitro piensa que el bilbaíno ha sido el causante de la caída del «ruerres» rombañco y señala penalty. El máximo castigo lo lanza Leivinha y el balón se estrella en el ángulo que forma el larguero y el poste izquierdo de la portería de Iribar. El penalty fue excesivamente riguroso.

Minuto 67.—SEGUNDO GOL DEL ATHLETIC DE MADRID.—Una jugada en el área bilbaína termina con remate de Pereira. El balón, tras dar en la mano de un defensor bilbaíno, va a los pies de Leivinha que tira y bate de nuevo a Iribar.

Minuto 68.—Aguilar sustituye a Gárate en el Atlético de Madrid.

Minuto 70.—Zabaleta sustituye a Vidal en el Athletic de Bilbao.

Minuto 73.—Ayala pasa de cabeza un balón a Leal. Este tira sobre la marcha e Iribar se luce en una gran intervención.

Minuto 75.—El árbitro muestra tarjeta blanca a Gascóchea por entrada antirreglamentaria a Ayala.

Minuto 83.—Falta de Laguna a Amorrotu. La saca Dani pasándole el balón a Rojo II, que tira fuera.

Minuto 90.—El árbitro señala el final del encuentro. El marcador señala un claro dos a cero a favor del Atlético de Madrid.

### IRIONDO: "UN PARTIDO SIN HISTORIA"

● A Iriondo, el técnico bilbaíno, no le gustan las florituras dialécticas. Es de esas personas que llaman a las cosas por su nombre. Por eso, lo primero que dijo en la sala de Prensa fue:

—Ha sido un partido sin historia.

—Un partido sin historia y con dos goles, que bien pudieran ser, por lo menos, tres, ¿no?

—Los goles han sido un poco raros. El primero subió al marcador por un descuido de Iribar; el segundo fue otro descuido, en esta ocasión de la defensa.

—¿Y que nos dice usted del penalty?

—¡Hombré! El árbitro lo pitó y eso es lo que vale. Sin embargo, fue excesivamente riguroso.

—¿Cómo ha visto a los equipos?

—Mal. A mi equipo le ha perjudicado mucho el estado del terreno de juego y también el primer gol. Ahora bien, no quiero que esto lo tomen como una justificación.

—¿Quiere eso decir que, pese a estas circunstancias adversas, considera el resultado justo?

—Así es. El resultado ha sido justo.

—¿Ve al Atlético con visos de líder?

—El Atlético está donde está por algo.

Eso sí que no admite ninguna discusión.

### Luis: "El penalty ha sido muy riguroso"

● Luis tampoco se mordió la lengua a la hora de enjuiciar a su equipo y a dar su opinión sobre el penalty que señaló el señor Segrelles. Sobre esta jugada, dijo:

—El penalty ha sido muy riguroso.

—¿Qué le ha parecido hoy su equipo?

—Creo que hemos jugado por bajo de nuestras posibilidades y de una forma muy estática.

—¿Y el Athletic de Bilbao?

—El Athletic me ha gustado al principio, después, ya menos.

—Han vuelto a fallar un penalty.

—Así ha sido. ¿Qué le vamos a hacer? Seguiremos trabajando

en el ensayo de esa jugada para conseguir acertar en el futuro.

—¿Qué piensa del gol de Leivinha, del primero?

—Es un gol de los que se marcan muy de tarde en tarde. Se puede considerar por ello como un gol anecdótico.

Luis, ¿pondrá usted una vela al santo de su devoción para que el Real Madrid pierda en Las Palmas?

—Cuando hablamos con Luis el Real todavía no había jugado en el estadio Insular.

—No, no haré eso, aunque, si hablamos con sinceridad, a todos nos gusta que pierda nuestro más directo rival. ¿O no?

—¿Qué iba a decir uno? Uno piensa como él.

### Un "Chopo" despistado

● Dicen —y casi todos estamos seguros de ello— que Iribar, el «Chopo» Iribar, es pistonudo y que como él no hay ninguno. Ya digo que me lo creo, pero pienso —con perdón— que precisamente por ello —por su pistonudez y por su inguinalidad— el «Chopo» quiso sorprender a la parroquia atlética —a la madrileña— con una jugada insólita. Y la armó. Porque, señores, tuvo su gracia que permitiera que el brasileño Leivinha, que no hay duda que está en todo, vacilara con él un hombre de su edad. Total que, por no mirar

atrás —en esta ocasión debió hacerlo y además con ira— el rubio brasileño le marcó un gol de verbenas. El «Chopo» cogió el balón lo boteó varias veces y después como si de perder tiempo se tratara —que se trataba— lo echó a rodar. Era su error porque Leivinha, que se había quedado, casi seguro admirando el quehacer del mejor portero español el sucesor de Zamora etc etc aprovechó el «rodaje» del esférico y ¡zas!, gol. En resumen, un tanto para la historia, para la historia negra de un «Chopo» inexplicablemente despistado.



Leivinha fue el goleador. Marcó los dos tantos que subieron al marcador. Y falló, por segundo vez, un penalty. Pese a esta circunstancia adversa, su labor, en conjunto, fue buena, sobre todo, por su facilidad goleadora. En la fotografía, el brasileño se levanta en balón camino del área de Iribar.





# EXITOS '75 Y AMBICIONES '76 DEL MARTINI INTERNATIONAL RACING TEAM

- Bonomi, con el «Dry Martini» subcampeón del mundo en «offshore».
- El equipo Martini-Brabham, subcampeón mundial en Fórmula 1 (Copa de Constructores).

En 1970, en una serie de pruebas del Campeonato Mundial de marcas, uno de los coches participantes era el Porsche 908, del que uno de sus pilotos era el alemán Hans Dieter Dechent. Fue el esbozo de lo que un año más tarde se iba a convertir en el Martini Racing Team. Desde entonces, el equipo ha corrido en el Mundial de marcas con Porsche, pero manifestó su intención de entrar también en la Fórmula 1. Para ello, en 1972 se llegó a una asociación con Tecno, marca italiana que había logrado éxitos importantes en Fórmula 2 y 3, pero que se mostró inmadura para la Fórmula 1. Así, después de dos años de intentos infructuosos para lograr un coche competitivo se dio por terminado el acuerdo, y el Team Martini volvió a concentrarse en los Porsche del Mundial de marcas.

Pero esto no quería decir que se abandonara la idea de entrar en la Fórmula 1. Así, en el invierno 1974-75, en Londres, se daba publicidad al acuerdo que ligaba al Martini Racing Team con Brabham, uno de los principales constructores de Fórmula 1.

Pero la actividad deportiva de esta entidad no se ha reducido únicamente al automovilismo. Desde 1973 existe también un equipo de «offshore» (la Fórmula 1 de la motonáutica), bajo cuyos colores ha corrido el campeón italiano Carlo Bonomi.

## OFFSHORE

La temporada del Martini Racing International en la especialidad del offshore, no ha podido ser más satisfactoria, a pesar de los problemas mecánicos que han perseguido a la Dry Martini, perjudicando notoriamente a su tripulación.

El Campeonato del Mundo de 1975 ha sido en extremo disputado por Frank Watso y Carlo Bonomi. Tanto es así que hasta la última regata del Trofeo Sam Griffith disputada en los Estados Unidos, la famosa Key West, no se ha podido saber el nombre del nuevo campeón y subcampeón. La prueba fue muy dura, pero la supremacía de los hombres de la Dry Martini se puso de manifiesto, ocupando el liderato de la regata llegando a llevar siete minutos de ventaja a escasas millas del final. Fue en aquel preciso momento cuando una pequeña avería frenó su marcha, a la par que se accidentaba el mecánico Suedi. La avería estuvo pronto arreglada, pero Bonomi no quiso continuar y, enfriando el puerto, llevó rápidamente al accidentado para que se le pudiese prestar inmediata asistencia médica. Este caballeroso gesto suyo ha sido comentado favorablemente por toda la prensa. El resultado: Vencedor, campeón, Bonomi, subcampeón. Aunque, a juicio de todos, y sin querer restar méritos a nadie, moralmente Bonomi es el auténtico campeón.

La Dry Martini, si bien al principio acusó alguna deficiencia mecánica, una vez incorporados los nuevos motores Mercury, su funcionamiento y rendimiento han sido por completo satisfactorios. Tanto es así que el título europeo fue conquistado brillantemente, por lo que la temporada no pudo finalizar con mayor éxito.

De nuevo, los colores de la Dry Martini han venido figurando en los puestos de honor alcanzando innumerables victorias, todas y cada una de ellas de inestimable valor deportivo y que, como todos conocen, el

offshore es una disciplina del deporte, en el que, donde, sin referencia a alguna de costa, se tiene que navegar a grandes velocidades en lucha constante contra la fuerza del mar.

Un final muy halagador. Campeones de Europa y subcampeones del mundo. Dos trofeos apremiados, de nada que vale, que, sumados a los dos títulos mundiales de Carlo Bonomi, con la Dry Martini en 1974 y 1975, hacen que el equipo de Martini Racing International pueda alegar una

## FORMULA 1

Como hemos dicho, este ha sido el primer año de la asociación Martini-Brabham, y el resultado no ha sido malo. El equipo ha quedado subcampeón mundial detrás de Ferrari, y Carlos Reutemann, tercero en el certamen, detrás de Lauda y Fittipaldi. Además se consiguieron dos victorias, en los Grandes Premios de Brasil y Alemania. En conjunto se puede decir que el resultado es más que aceptable.

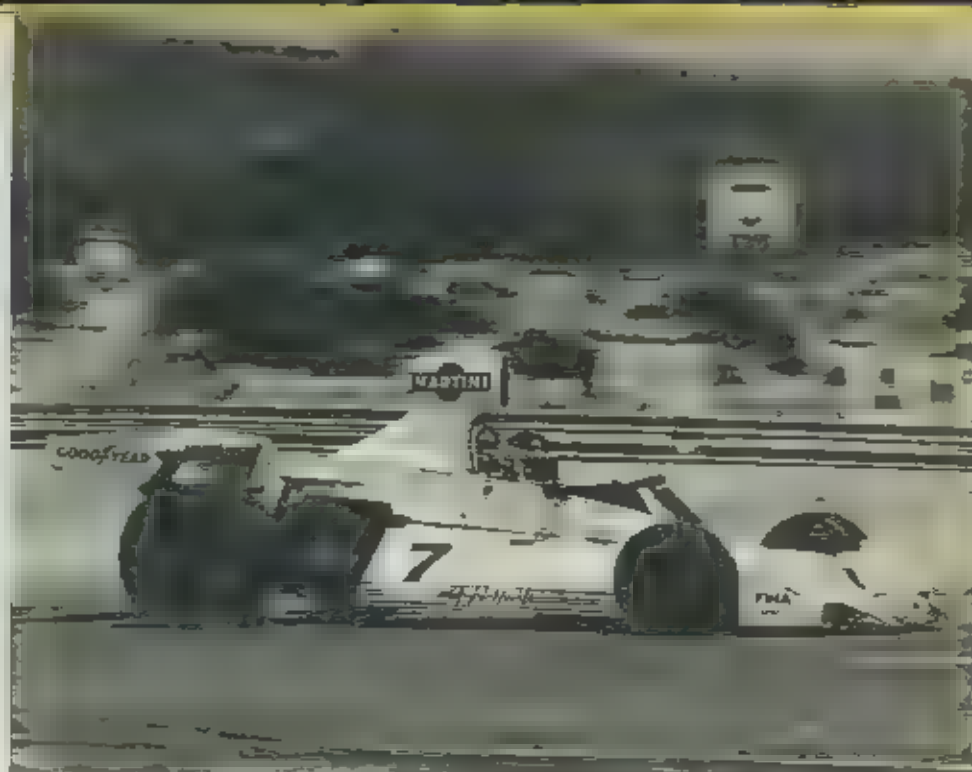
Se dispuso de los Brabham BT 44, coches diseñados por el joven y brillante ingeniero sudáfricano Gordon Murray, que en la actualidad cuenta con veinticinco años. Son coches de muy reducido tamaño rápidos y manejables. No obstante, tuvieron problemas para adaptarse al trazado de algunos circuitos, así y como, ya ocurrió a todos los demás equipos, excepto a los Ferrari, lo cual hizo que tanto Reutemann como Pace, se retrasaran un poco en la clasificación del Mundial. Los BT 44, han dotados de motor V 8 Ford Cosworth.

Para 1976, las perspectivas son de lo más interesante. Gracias a los contactos del Team Martini, los Brabham van a poder disponer de los motores Alfa Romeo 12 Boxer. Este motor ha sido el que ha equipado a los prototipos 33TT3, que han ganado el Campeonato mundial de marcas en los dos últimos años. De un diseño parecido al Ferrari 12 Boxer que llevaba el coche de Lauda, en las pruebas a que fue sometido por los técnicos de Brabham demostró ser capaz de potencias superiores a los 500 CV (en el banco dio 516 CV exactamente), que lo convierten en el más potente grupo propulsor de cuantos se emplean en la Fórmula 1.

Tomándolo como centro, Murray ha diseñado un coche completamente nuevo, mucho más bajo y ancho que el modelo precedente, denominado con las cifras BT 45.

Este coche fue presentado a finales del mes de octubre de 1975 entrando a continuación en fase de pruebas, a cargo de los dos Carlos del equipo.

Durante este tiempo, han sido varios los retoques que se han dado a la versión inicial referentes a suspensiones y sobre todo a las tomas de aire para respiración del motor. Este último punto no ha quedado todavía bien resuelto, pues en la primera carrera del año, que se acaba de disputar en Brasil, tanto Reutemann como Pace se vieron frenados en su carrera por una mala alimentación de sus motores y un gasto excesivo de gasolina, que les obligó a repostar antes del fin de la carrera, perdiendo mucho tiempo. Esto no ha desmoralizado al equipo, pues consideran que hasta el Gran Premio de España, en que entrará en vigor la nueva reglamentación de la Fórmula 1 para la que están pensados estos coches, los BT 45 no estarán todavía a punto.



Carlos Reutemann, a volante del Brabham BT 44 de 1975, equipado con el motor V 8 Ford



El piloto argentino, con el Brabham BT 45, equipado del motor 12 Boxer Alfa Romeo, con que correrán en 1976



Carlo Bonomi (Dry Martini), campeón mundial «offshore»





Con el equipo nacional

- «FUE ANTE RUMANIA, EN CHAMARTIN; NO PUDIMOS GANAR Y YO NO TUVE UNA BUENA ACTUACION»
- «EN BUCAREST, POR EL CONTRARIO, CUAJE MI MEJOR PARTIDO CON LA SELECCION»
- «NUESTRAS METAS DE ESTA TEMPORADA SON LA LIGA Y LA COPA DE EUROPA»
- «NUNCA SERE UN FUTBOLISTA NI HABIL NI TECNICO. SERE UN BUEN JUGADOR A SECAS»
- «MI FUTURO LO VEO CON OPTIMISMO, SI LAS LESIONES ME RESPETAN»

## «Salí muy decepcionado de mi debut en la selección»

**N**OS decía Santillana a pasada semana refiriéndose a su actuación en la presente temporada que no se podía quejar de cómo le estaban saliendo las cosas. Y tiene toda la razón. En esta temporada, que ya avanza a pasos rápidos hacia el final, Carlos ha vuelto por sus fueros. Se ha despertado tras un pequeño «bache» nuevamente como el excelente goleador que es. Como un rema-

tador de Boston que es, con sus nueve goles a la hora de escribir estas líneas. Firmó aspirante a escalar posiciones en la tabla de Pichichi hasta, posiblemente, luchar por ese título de máximo goleador que en la pasada temporada estuvo a punto de alcanzar, pero que a última hora se llevó el batiño Carlos.

Es difícil, dice, pero lucharé por alcanzar ese galardón. ¿Que si

me gusta marcar goles? Por supuesto. De todas formas, pienso que lo importante es marcarlos y lo de menos que sea su autor.

### DEBUT EN EL EQUIPO «A»

A lo largo de los cuatro capítulos anteriores hemos ido avanzando de manera constante la vida de Carlos. Avanza González «Santillana» des-

de sus inicios en el Barreda hasta su trunfo en el Real Madrid pasando por aquella prueba que le hizo el Barça para incorporarle a sus filas y cederle a Condal. Cuando sólo contaba dieciséis años de edad. Tocamos, también, aquel primer viaje a Kuba para jugar contra Grecia y que Santillana recuerda con cariño pese a que aquella tarde se quedó en el banquillo. Lo que no hemos referido

ha sido su debut y posterior triunfo defendiendo los colores del equipo nacional «A», que es por supuesto el sueño de todo jugador. De todo profesional o aficionado al fútbol.

Digamos, antes de entrar en más detalles que el nombre de Santillana figuraba en la agenda de Kuba a desde mucho antes del partido ante Rumania en Chamartín que sería el de debut del morrión. Aparte de viaje a Grecia, Santillana estuvo en diversas ocasiones preseleccionado. No obstante como ya queda reflejado hasta el choque con los griegos no le llegó a llegar a Madridista su oportunidad. ¿Qué recuerdos tienes de tu debut?

La verdad, confieso, es que salí bastante defraudado con aquel partido. Yo esperaba ganar y no logramos más que empatar. El equipo no, jódeme. Yo tampoco. A no ser por esto, que como te decía, me desilusionó bastante, me llevó una gran alegría a ver cumplido uno de mis más grandes sueños.

¿Qué pasó para que no tuvieses una buena actuación?

«No lo sé. La verdad es que no estuve afortunado. Quizá influyesen los nervios o, simplemente, fuese una mala tarde. La verdad es que por un lado, al comienzo, me llevó una gran alegría y un tremendo disgusto a la fin».

«Unos meses después, ante Dinamarca en Barcelona, el Madridista jugando su segundo partido con la selección absoluta, Ladislao Kubala, a lo que se ve no quedó muy disgustado de debut de Madridista e insistió en la primera ocasión que se le presentó».

¿Cómo fue aquel partido con los daneses?

La verdad es que tampoco fue bueno. Personalmente a mí no me quedó ni muy satisfecho de mi actuación.

«Pero, tal vez por aquello de que a la tercera va a vencida, el seleccionador volvió a llamar a Santillana unos semanas después. Esta vez por cierto en un choque de



En pleno ejercicio físico



Comiendo con el balón mediante entre las manos



En pleno entrenamiento, partido de baloncesto junto con los entonces madridistas Anzarda, Grande y Verdugo.



gran trascendencia y responsabilidad. España tenía que viajar a Suiza y jugar ante los rumanos su clasificación para la fase final de la Eurocopa de Naciones. Una de trote en el estadio Veintitres de Agosto equivalía a tirar por la borda todas las esperanzas y todo el trabajo realizado a lo largo de muchos meses. La responsabilidad pues, era grande para el Sr. Santillana y el Sr. Mai.

Me salió un gran partido. Tuve suerte, luché mucho y fui el autor del segundo gol, que nos ayudaría a clasificarnos. Todo el equipo jugó un gran encuentro, y el éxito, a final nos sonrió.

¿Ha sido aquí el mejor partido con la selección?

Sin duda alguna.

## OLIMPICO

Con la selección «A» no ha vue to a jugar por la sencilla razón de que no ha habido más partidos. En el próximo mes de abril tiene grandes posibilidades de estar en Alemania formando parte del once que tendrá que medirse a los germanos. Pero como lo que en estos momentos nos interesa es el presente o el pasado, el futuro ya vendrá, digamos también que, recientemente, Santillana ha defendido los colores de la selección olímpica que se ha enfrentado a Turquía. Selección polémica donde las haya, a causa de la alta profesionalidad de todos los integrantes.

¿Porque Santillana es profesional, no?

Si.

¿Te gustaría acudir a Montreal formando parte del equipo español?

—Por supuesto. Sería un gran honor.

Tal vez —quién sabe— sea Carlos el encargado de dirigir el ataque español en Montreal, si es que nos clasificamos tras tanto rálfares, dimes y diretes, como los que ha habido al respecto.

Pasemos ahora a hablar de futuro de jugador en la selección.

¿Te dices dexas ya jugador fijo?

—Pienso que en la selección nunca se puede ser jugador fijo.

Por qué?

Muy sencillo: hay muchos jugadores para formar el equipo nacional. Y el seleccionador como es lógico, tiene que escoger aquellos que en ese preciso momento se encuentran en mejor forma. Una simple lesión o una baja forma te puede dejar fuera en cualquier momento.

Calla unos instantes, para continuar después.

Además, pienso que quizá haya jugado estos últimos partidos por que Gárate estaba lesionado o no se encontraba en buena forma. Tal vez si José Eugenio hubiese estado en perfectas condiciones yo no hubiese llegado a jugar.

Y para finalizar puntualiza:

De todas formas, pienso que lo importante es estar en el pensamiento del seleccionador.

¿Lo estás?

Cada que sí.

Y cada día se esfuerza al máximo para reforzar su nombre en la mente de Kubala. Su gran sueño es que duda cabe continuar triunfando, tanto en su equipo, el Real Madrid, como en la selección nacional. Y en el fondo de su mente sueña con el Mundial de Argentina. En estar presente en el magno certamen defendiendo los colores españoles. Qué duda cabe aunque sea hablar a dos años vista, que Carlos Alonso González pueda ser uno de las grandes bazas españolas —si es que logramos la clasificación— en el Mundial croñlo.

## DETALLES INMEDIATOS

Santillana y el Real Madrid están embarcados en estos momentos en

dos grandes frentes en el ligero y en el europeo. Por lo que respecta al primero, ni que decir tiene que aspiran a revalidar el título tan brillantemente conquistado, por lo que se refiere al segundo, el gran sueño es conquistar la Copa de Europa. Reverdece así los viejos sueños conseguidos en pasados años gloriosos.

Comencemos por la Liga.

¿Cómo ves la posibilidad de renovar el título?

Aun cayendo en el tópico, tengo que decir que sumamente difícil. El Atlético de Madrid anda muy fuerte y en estos momentos es nuestro más directo y peligroso adversario. No obstante nosotros estamos bien, y vamos a luchar con todas nuestras fuerzas para alcanzar el objetivo.

¿Qué dices del Santillana goleador de los últimos partidos?

Estoy, por supuesto, muy contento. Pero lo mismo que marco yo goles lo puede hacer cualquier otro compañero. Lo importante es ganar.

Toquemos la Copa de Europa.

¿Qué opinas de Borussia?

Qué voy a decir! Todo el mundo sabe que es un gran equipo. Es a base de la selección alemana y con eso está dicho todo.

¿Optimista?

Tengo que serlo. Son muchas las esperanzas que tenemos depositadas en la Copa de Europa, y vamos a tratar por todos los medios de superar esta eliminatoria con el Borussia, aunque todos sabemos las grandes dificultades con que nos tropetarán los.

¿Qué supondría para ti ganar la Copa de Europa?

No sé, algo maravilloso. Una alegría indescriptible.

Tal vez —quién sabe— de la cabeza de Santillana salga algún gol ante el Borussia. Tal vez alguno de sus goles, como tantas y tantas veces sirva para inclinar la balanza del lado blanco.

## ¿SI LAS LESIONES ME RESPETAN?

Y ya, para poner punto final a esta interesante biografía de Carlos Alonso González «Santillana», hablemos del futuro del jugador. De ese futuro que no se puede presentar ni más brillante ni más prometedor si tenemos en cuenta tanto sus éxitos como su edad y su firme deseo de aprender nuevas cosas. De evolucionar y no quedarse nunca estancado.

¿Cómo ves tu futuro deportivo?

Sinceramente lo veo con bastante optimismo, siempre y cuando las lesiones me respeten.

¿Crees que puedes llegar a ser un gran jugador?

Nunca llegaré a ser un jugador ni hábil ni técnico. Puedo llegar a ser un buen jugador a secas.

Pero agrega:

No obstante, pienso que, igual que he mejorado desde que fiché por el Real Madrid hasta ahora puedo continuar mejorando en el futuro.

¿Te falta mucho por aprender?

Siempre falta algo. Yo nunca tuve tiempo de aprender tranquilamente. Todo lo he aprendido de prisa y corriendo. He llegado, digamos, a la reválida sin tener aprobados los cursos inferiores.

Calla unos instantes. Parece meditar lo que está diciendo. Luego:

—De ahí que siempre haya conocido mis defectos y mis virtudes. Yo he sabido que tenía más de lo primero que de lo segundo, y, he procurado, y procuro pulir los primeros.

Carlos —como hemos dicho en capítulos anteriores— alterna el fútbol con los estudios. Mejor dicho, los alternaba, pues desde hace tiempo ha colgado los libros, al no disponer del suficiente tiempo libre. ¿Piensas reanudar tus estudios?



Santillana a hombros de los aficionados.



Kubala, Santillana, Del Bosque y Miguel Ángel.

Si, los he dejado, de momento porque verdaderamente no tengo tiempo para estudiar. No obstante en cuanto disponga de un poco más de tiempo libre los reanudaré porque me he propuesto firmemente finalizar la carrera de Económicas.

¿Has pensado a qué te dedicarás cuando digas adiós al fútbol?

No. Soy joven, y no he pensado en la retirada. Si tengo un poco de suerte, me quedan aun muchos años en el fútbol.

¿En el Real Madrid?

—Por supuesto. En el Real Madrid he triunfado y aquí quiero finalizar mi carrera deportiva.

Para que esto suceda —si la suerte, como todos deseamos, le acompaña— aún quedan muchos años. Muchos goles por marcar y muchos triunfos por saborear defendiendo tanto los colores madridistas como la elástica Nacional. Porque Carlos Alonso González «Santillana» es en estos momentos no lo olvidemos, uno de los mejores armeros del fútbol español. Y no es una frase más pues lo está demostrando jornada tras jornada con esos goles decisivos y espectaculares que en no pocas ocasiones levantan a los aficionados de sus asientos.

Y no olvidemos sus palabras:

Aún tengo que mejorar. Mi ilusión es aprender nuevas cosas cada día. No quiero estancarme sino evolucionar. Suerte.



Tres armeros de postín: Gárate, Quino y Santillana.





Por F. de Mateo

## EL ALCALDE QUE NO DEJA ENSEÑAR LAS «PIERNAS PELUDAS» A LOS FUTBOLISTAS

● José Paulo Mora, alcalde de Campo Grande, una localidad del nordeste de Brasil, prohibió hace unos meses la celebración de partidos de fútbol en su jurisdicción porque no era «decente» que los futbolistas enseñasen sus piernas peludas. Ahora ha dado marcha atrás, pero exigiendo que los jugadores actúen con pantalones largos.

Cuando se le han hecho objeciones, la puritana autoridad municipal campograndina ha respondido tajante: «He visto en la televisión que los vaqueros participan en un rodeo completamente vestidos. No sé por qué no pueden hacer lo mismo los futbolistas.»

## ALAN DURBAN HA JUGADO EN LOS 92 CAMPOS INGLESES

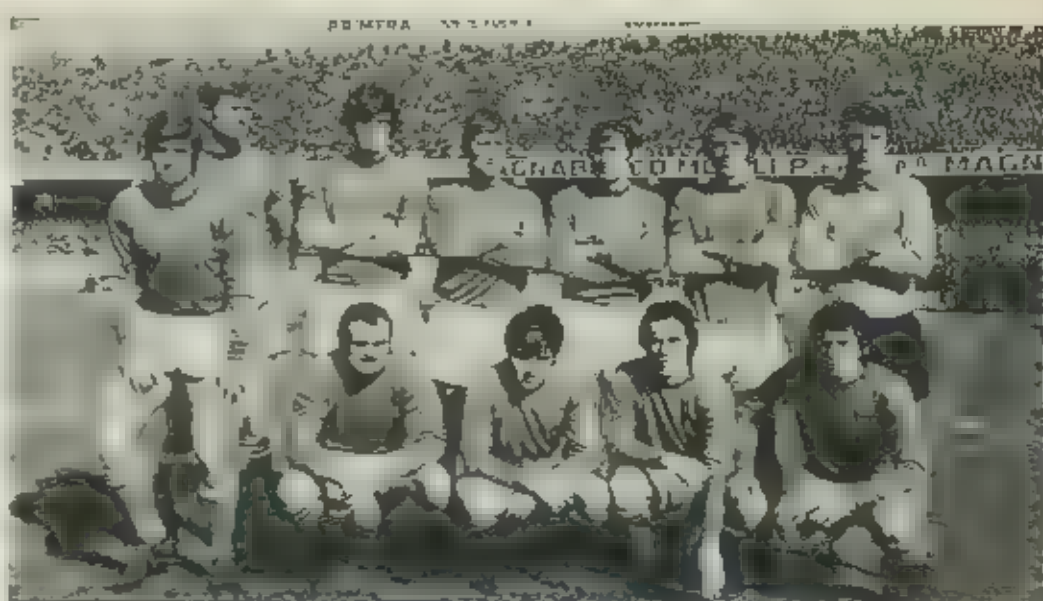
● Los ingleses aman esos pequeños detalles que en otros países apenas se recogen. Ahora están celebrando que Alan Durban, jugador-entrenador de Shrewsbury de Tercera División, ha conseguido actuar en los 92 terrenos de juego ingleses de categoría nacional: 20 de Primera, otros 20 de Segunda y 22 de Tercera y Cuarta Divisiones. Durban es galés.

## Balompíe con sonrisa

### LA «SQUADRA AZZURRA» ES AHORA LA «COMPAGNIA COMICA AZZURRA»

● El fútbol italiano ha caído en un valle muy hondo de su historia. Lo dice en la Talla de prensa transalpina, una que ha nacido dando al que a selección nacional, ante los jugadores que cualquier equipo de club clasificó en la última de la abominable Europa. Hay es, bien, España.

Hace unas días la firma italiana de fútbol, la Zampar, primer ensayo de forma un nuevo equipo que juega a la paranza a la altura de la Mundial de 1978. Pero los jugadores de los equipos de verdad, a pesar de los esfuerzos, mas á unido de los jugadores seguramente, la «Compagnia Comica Azzurra» (compañía de Francia) no ha podido hacer.



## La URSS ha seleccionado doce jugadores del Dynamo de Kiev

● Mientras está suspendido el Campeonato soviético de fútbol nacional se prepara un ensayo jugado en Lugovskaya y luego en Fiuma y Alemania. El día 10 de julio se disputó el primer partido de la selección de jugadores de Dynamo de Kiev, campeón de la URSS y subcampeón de Europa.



Dynamo de Kiev

## Fútbol curioso

### El jugador, rehabilitado, y el juez de línea, inhabilitado

● Campeonato de Holanda. Partido de Liga entre el Feyenoord y el Eindhoven. El jugador visitante Bertus Quares llega a las manos con el guardalínea Gerrit Grik y es expulsado por el árbitro. Inmediatamente la Federación Holandesa le impone una severa suspensión. Pero el jugador recurre y los diez o doce únicos testigos, los pocos espectadores que prestaron más atención al incidente que al desarrollo del juego,aponen unánimemente a su favor al auxiliar del árbitro fue el que ayudó y el futbolista no hizo más que defenderse. Su sanción le fue anulada, mientras que el juez de línea era suspendido por tres meses. Detalle providencial para él fue el de que, entre esos pocos testigos, hubiera dos árbitros.

## Las palabras exactas de Merckx sobre su retirada

### «ME MIEGO A SUFRIR DEMASIADO SOBRE UNA BICICLETA»

● Lo que empezó comentándose en voz baja, casi con sigilo, se ha convertido últimamente en un rumor imparable en el ciclismo que se espera a un público y por eso en el Monumento de Eddy Merckx dejó el ciclismo a la final de temporada. Se va cubriendo por el puño de centenares de rutas, cada una sobre el puño de cientos de kilómetros pero se va. Qué es el victorioso de muchas veces, vestido con el colorado de los campeones pero a decir.

La pregunta que resta es sólo una: ¿Cuándo? Sus palabras exactas han sido éstas: «No es imposible en efecto, que a final de la presente temporada ponga término a mi carrera. No sólo porque termina mi contrato con la Motobici sino porque después de todo lo que he hecho en doce años de profesional me miento a sufrir demasiado sobre una bicicleta. Llegado el caso preferiría pagarme.»

Lo que no ha dicho es si que piensa hacer algo. «Por el momento no me parece un problema» respondió a la pregunta de su entrevistador.

## 4-10 de septiembre

### TV SIN PRECEDENTES PARA LOS MUNDIALES DE CICLISMO

● Entre los días 4 y 10 de septiembre se disputarán los Campeonatos del Mundo de Ciclismo en Tailandia. En Italia está preparando unas magníficas condiciones para la competición de la categoría de profesionales que va a haber en los próximos días.

De 4 a 6 en el día 4 de los tres pruebas en carretera: la carrera de la legada una sobre la velocidad de la media y otra que enfocará a la distancia hasta una profundidad de tres kilómetros. De 7 a 9 las pruebas más a largo de los caminos y las kilómetros de velocidad y otras tres pruebas una sobre un automóvil y dos sobre motos.

De 7 a 10 en el día 10 de los tres pruebas en carretera: la carrera de la legada una a la velocidad de la media y otra que enfocará a la distancia hasta una profundidad de tres kilómetros. De 7 a 9 las pruebas más a largo de los caminos y las kilómetros de velocidad y otras tres pruebas una sobre un automóvil y dos sobre motos.



Hennie Kuiper, actual campeón del mundo de Fondo en Carretera.





Es la firma por la que corre **Mittipaldi**

## LA COPIERUCAR BRASILEÑA, EN LA COMPETICION AUTOMOVILISTICA

● «Haz como Emerson, opta por Brasil. Copersucar ayuda a Brasil a competir». Este eslogan, incesantemente repetido por radio y televisión, anunciado en carteles gigantes en cada huacal de São Paulo, es una de las cosas que más han llamado la atención de los extranjeros que acudieron a presenciar el último gran premio automovilístico de Fórmula 1.

La Copersucar, como se sabe dispone de un par de coches de competición que ha confiado a dos brasileños a la competición mundial: Emerson Fittipaldi y el debutante de dos años más joven que cualquier otro piloto—ingo Hoffmann.

Más de un periodista se ha dirigido al jefe de publicidad de la firma, Paulo Arthur Nascimento, para saber lo que era exactamente la Copersucar. Y es una empresa que comercializa cerca de un centenar de artículos con base en el azúcar siendo responsable de más del cincuenta por ciento de la producción nacional. En 1975 produjo 4.000 millones de kilos de azúcar y 450 millones de litros de alcohol por ejemplo.

Tienen tres contratos: uno con la escudería de Wilson Pires con Emerson como piloto, y el tercero para el mantenimiento del coche. Emerson cobra lo mismo que la temporada pasada con Marlboro y Texaco, más una corrección por la devaluación del dólar en Europa, respecto del franco suizo. Habían de 1.200.000 dólares (72 millones de pesetas) en total, lo que probablemente no es nada comparado con las cifras monstruosas de la publicidad.

Uno de los propósitos en que parece más empeñada la Copersucar es el de conseguir la autorización para mezclar un 75 por 100 de alcohol a la gasolina, dando así una nueva salida a su producción y reduciendo el gasto de petrolófilos. Es su única relación con el deporte del motor.



Copersucar FD 04, de Emerson Fittipaldi

## Victor Pike, obispo de Sherborne

## FUE TRECE VECES INTERNACIONAL EN RUGBY, DESPUES DE SU ORDENADO

● El último número de la revista «Rugby World» ofrece un reportaje espectacular e entrevistado es el gigantesco obispo de Sherborne, Victor Pike, trece veces internacional con el quince irlandés de rugby en el centro de la primera línea.

El padre Pike era pastor protestante en la ciudad de Tipton y tuvo once hijos. De los siete varones, cinco representaron en rugby al condado de Dorset y dos legaron a quince naciones de Irlanda. Ahora es obispo de Sherborne, donde en Mea Haye vive con su familia.

Victor Pike jugó en la selección nacional entre 1931 y 1934, después de haber sido ordenado. Más tarde pasó a árbitro. «Se podía esperar que, siendo cura, fuera demasiado serio», dice.

Cuenta como anécdota que en un duro partido contra los ingleses, su compañero Jimmy Farrell le dijo: «Cura, ¿nunca has estrechado a una chica entre tus brazos? (Pues pégate a mí como te hubieras pegado a ella)». La meted inglesa se rió tanto que no pudo sostenerse firme.



## Lo que no se ha dicho de Sheila Young

## PARA PAGAR EL VIAJE DE SU NOVIO A INNSBRUCK VENDIO LA BICICLETA CON LA QUE HABIA GANADO EL MUNDIAL DE SAN SEBASTIAN

● Mucho se ha escrito estos días sobre Sheila Young, triple medallista olímpica en patinaje de velocidad en estos Juegos de Invierno, campeona mundial de ciclismo de velocidad en 1973, en San Sebastián, quizá la recuerden caída sobre la pista por una brecha que necesitó seis uros de sutura, campeona mundial igualmente en 73 y en el 75 en la combinada sobre la distancia cortas, vamos a ver si les contamos lo que todavía no se ha dicho de ella.

Su deporte es el patinaje sobre hielo, su placer la bicicleta. Al entrar, que su novio Jim Ochowicz, que es atleta, a la estación para Innsbruck, pero ella se fue a México como se emocionó americano en ciclismo, pero sin embargo está en Austria, en Sherborne, para pagar el viaje a su novio por 4.000 dólares la bicicleta con la que había ganado el título mundial en San Sebastián, a un coleccionista de trofeos deportivos.

El dato le pone un poco dolor si se tiene en cuenta que la Young es de familia rica y podría haber obtenido fácilmente el dinero de otra forma. Se emocionaron en la pista de velocidad de Westhall, la única de los Es-

## Lo ha dicho la princesa Ana

## LA REINA DE INGLATERRA NO SERA ABUELA HASTA DESPUES DE LOS JUEGOS OLIMPICOS

● La reina Isabel de Inglaterra tendrá que esperar hasta después de los Juegos Olímpicos de Montreal para ser abuela. Eso, al menos, es lo que se desprende de una entrevista que la princesa Ana ha concedido en exclusiva al popular semanario inglés «Woman» («Mujer»), especializado en asuntos del corazón.

La princesa ha dicho que el incremento de la familia puede aguardar todavía un poco, mientras que los Juegos Olímpicos no esperen. Ana de Inglaterra, como se sabe, es una magnífica amazona, que cuenta con grandes probabilidades de alcanzar su selección olímpica como componente del equipo hípico de su país.

Como detalla curioso, diremos que no tendrá que pasar el examen de sexo. En este deporte no se hace ninguna distinción entre las condiciones de participación de hombres y mujeres —jinetes y amazonas— y, por tanto, el citado control de sexo es inútil.



## No pasa ni por ana «o»

## Muhammad Alí o el circo del pugilismo

● El próximo día 20, dentro de tres días, debe celebrarse en San Juan de Puerto Rico el combate de boxeo con el título mundial de los pesados en juego, entre el actual campeón, el americano Cassius Clay, y el modesto pugil belga Jean-Pierre Coopman.

Los periodistas allí desplazados para cubrir la información del entrenamiento de los boxeadores, primero, y de la pelea, después, han tenido dificultades para conseguir sus acreditaciones como enviados especiales.

El motivo es casi increíble. El Loco de Louisville, celoso de todo lo suyo, aunque sea de una sola letra, obligó a retirar las credenciales impresas, porque su nombre aparecía escrito como Mohammad Ali, en vez de Muhammad Alí, que es la grafía exacta que él escogió cuando dejó su apócrifo de nacimiento, Cassius Marcellus Clay.

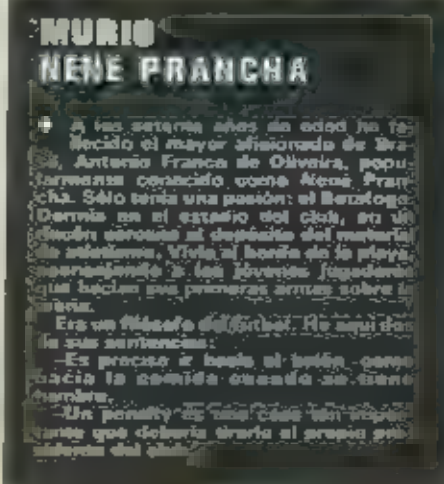


tados Unidos abierta por ella y seis días a año. Siguen acudiendo a cada temporada por el juego a la sigla a California, exactamente a San Diego donde se entrena en el deporte de pedal los nueve meses restantes y Sheila le acompaña.

Porque ella es verdaderamente lanzada. Cuando ganó el campeonato de los 500 metros en Javis, Suiza, en 40.91, se dice que el equipo era algo maravilloso, no solamente se adaptó hecho a partir de un material descubierto por la NASA y que permanece secreto, los americanos son las primeras páginas de la revista y fueron clasificadas como material estratégico y prohibida su exportación, como si de material bélico se tratara.

Sheila Young, siempre solamente pegada con raya al medio, tiene como hobby la talla de madera. El año que viene se matriculará en Arte en la Universidad de California.

Y un último detalle curioso: cuando ganó la medalla de oro de los 500 metros, la última de la clasificación fue la belga Linda Ronshaus, que es campeona nacional de ciclismo.



## La cara triste del fútbol

## HIDEKGUTI, ROBADO POR SUS HIJOS

● Nandor Hidekguti fue el delantero capuro de aquel equipo de cras húngaros que, entre 1950 y 1954, estuvo 32 partidos sin conocer la derrota, venciendo por primera vez a Inglaterra a domicilio y marcando al mundo futbolístico de entonces. Hasta 68 veces alcanzó la internacionalidad, y ahora, a los cincuenta y cuatro años de edad, trabaja como entrenador en Egipto.

Hace unos días, al volver a Hungría, se encontró con que su casa había sido saqueada, habiéndose llevado los ladrones dinero y otras cosas por un valor de dos millones de pesetas. Denunciado el hecho a la Policía, ésta puso rápidamente en claro que los ladrones habían sido sus propios hijos. Nandor, que ya anteriormente había cumplido cinco años de cárcel por robo y otros delitos, y Anka, también detenida otras veces por ejercer la prostitución.



Se está entrenando más que nunca

## «Dum Dum» Pacheco: «¡Tumbaré a Perico!»

«El maño tiene menos porvenir frente a mí que un espía sordo»

«Le voy a pegar tanto, que al final de la pelea no va a poder decir ni Pamplona»

«Cuando suena la campana se acaba la amistad»

producido un cambio sustancial. Perico Fernández se ha transformado en su enemigo. Tiene que derrotarle a toda costa, debe ponerle en la lona a cualquier precio.

Se lo que me juego. Puedo ganar mucho. Hoy, Perico Fernández es uno de los hombres más populares del boxeo español. Ha sido campeón de Europa y del mundo. Se ha ganado un prestigio a nivel internacional, aunque en sus últimas peleas haya decepcionado. Yo no puedo olvidar todo esto. Significa mucho para mí. Porque, si le derroto con claridad, yo pasaré a ocupar su puesto.

Pero es su amigo.

«En el boxeo, sobre el cuadrilátero, no vale la amistad. Hay que pegarse, y uno de los dos tiene que ganar. Cuando suena la campana se acaban los amigos».

¿Quién ganará?

Yo, naturalmente.

Muy convencido parece.

Lo estoy. Perico Fernández tiene menos porvenir en este combate que un espía sordo. Se irá a la lona. Ya lo verá. Le tumbaré.

### PEGADA

Se olvida de la pegada de maño.

Yo no niego que pueda hacer daño. Lo ha demostrado en numerosas ocasiones. Pero Perico ha sido capaz de derribar a pesos ligeros y superligeros. Yo soy un welter. Conmigo no podrá.

¿Qué teme de Perico?

Nada. Ni le tengo miedo a él ni a nadie. Sé que la pelea del día 27

va a resultar muy interesante, mucho más que la que Perico y Gómez Fouz disputaron en Barcelona. Eso será un duelo porque yo no huyo como hizo el asturiano. Este combate es de los que levantan a 5

Por las tardes, «Dum Dum» Pacheco no se olvida del gimnasio. Allí Elio Guzmán se encarga de atenderle. Pero el ex legionario casi no necesita preparador. Sebe lo que tiene que hacer y más en esta

**Texto:**  
**VICENTE CARREÑO**  
**Fotos:**  
**AGUSTIN VEGA**



afición, de los que hacen que la gente vuelva al boxeo. Por esto estoy contento.

ocasión. «Pacheco se está entrenando mucho. No va a fallar. Desde luego con la báscula no tendrá problemas», ha comentado su manager.

Dum Dum, mientras tanto, se ha convertido en un «tigre». Está entre las doce cuerdas, haciendo guantes. Sus zarpazos obligan a retroceder al pugil que viene enfrente. Hay que hacerle una señal para que disminuya su ritmo, para que no siga pegando. Sobre el ring, el legionario no tiene término medio. Siempre ataca, ataca...

«Mi boxeo es así. No puedo cambiarlo a estas alturas. Pero doy espectáculo. Eso también es importante».

Perico también pensará ganar. Lo siento por él. Es un buen chico. Lo que ocurre es que le han ayudado demasiado. Yo me lo he ganado todo a pulso. Ahora, venciendo a Perico, voy a continuar mi escapada. Y eso es lo que haré. ¿Sabe una cosa?

¿Qué, Dum Dum?

Voy a pegarle tanto a Perico, que al final de combate no va a poder decir ni Pamplona.

### PROYECTOS

Suelta una carcajada. Y continúa hablando.

Ahora tengo que cuidarme más que nunca. He hablado con los promotores, con Luis Barral y Alberto Póris. Hasta este momento hemos estado algo distanciados. Yo seguía mi camino y ellos el suyo. Ellos me han ofrecido este encuentro con Perico, y me han dicho

que harán todo lo posible por traerme al campeón de Europa a España. Sólo me han puesto una condición.

¿Cuál?

«Que gane a Perico Fernández. Yo ya les he contestado: «Vayan haciendo las gestiones con el titular europeo, porque el aragonés puede darse por roqueado».

¿Y si fallan sus cálculos?

«No van a fallar. Ha sonado mi hora. En los últimos meses todo me está saliendo bien. Me pude proclamar por fin, campeón de España, fui capaz de retener el título en Tenerife. Y ahora me llega esta oportunidad. Me he pasado muchos años esperando. Me tenía que pegar con gente ante la que no ganaba nada con la victoria. En cambio, una derrota te paralizaba. Y parecía imposible salir de ese punto. Me rompí la cabeza en cada combate. A cambio, obtenía muy pocas cosas. Ahora es diferente. Derrotar a Perico sería un paso importante en mi carrera».

El día 27, en el Palacio de Deportes de Madrid, «Dum Dum» Pacheco se ha marcado un objetivo: noquear a Perico Fernández. Por eso se entrena más que nunca, como un muchacho que empieza. A legionario siempre se le ha acusado de juerguista, de ser poco serio en los entrenamientos. Sin embargo, esta vez no está haciendo honor a su fama. Ni falla por las mañanas en la Casa de Campo ni por las tardes en el gimnasio.

«Tengo que ganar a Perico».

El niño campeón se ha convertido en su enemigo.

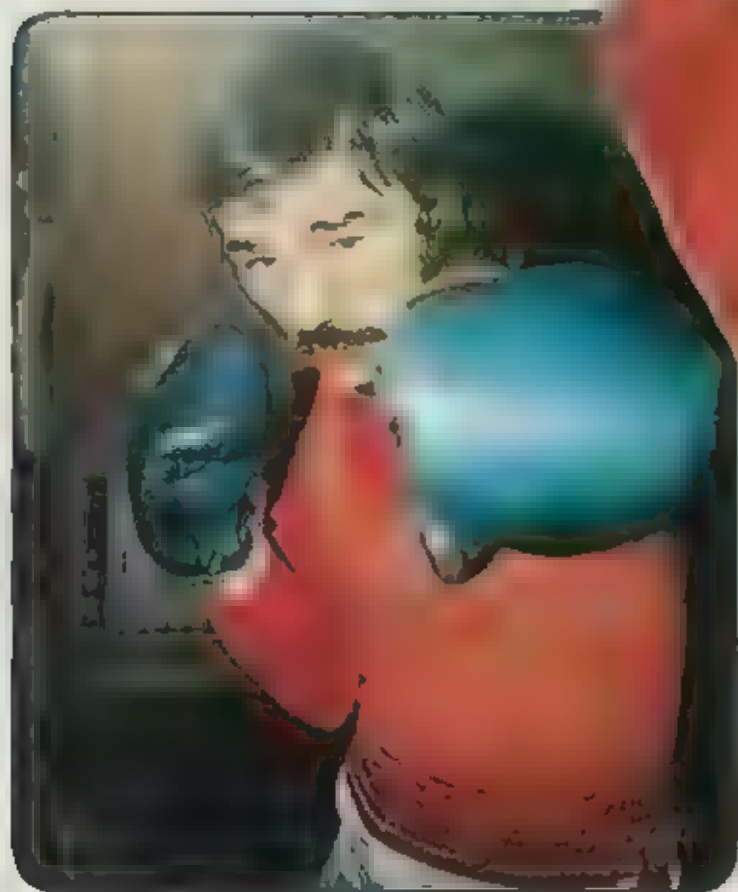


**T**ODAS las mañanas, «Dum Dum» Pacheco se refugia en la Casa de Campo. Huye del ruido, del tumulto, de la gente. Se busca el lugar más solitario. Cuando lo encuentra, se pone a correr, a saltar, a disparar sus puños. «Si le alcanzo a Perico con esta derecha...». Su puño de hierro estalla en el aire. En los últimos días, el legionario sólo tiene una idea en su cabeza: «ganar a Perico». El maño, el ex campeón del mundo, el niño campeón, acaba de convertirse en su enemigo. Hasta hace unas semanas, Dum Dum se sentía orgulloso de su amistad con el aragonés. Pero desde que Mundial-Box le puso un contrato delante se ha





# PUESTA A PUNTO



Se va acercando la hora de la pelea. «Dum-Dum» Pacheco aprieta con fuerza los dientes y se entrena. Se cuida más que nunca. «Es muy importante para mí el combate. Debo ganarle a Perco Fernández». El ex legionario ha olvidado las noches de juerga, las diversiones, las faltas al gimnasio. «Sólo vivo para esta pelea. No puedo fallar». Ha sonado su gran hora: su momento este año. Sabe lo que se juega. Una victoria le sitúa a las puertas del trono europeo de los pesos welters. Una derrota ante un superhéroe como Perco Fernández le haría retroceder muchos puestos. Pero «Dum-Dum» Pacheco, el ex legionario, sueña con verse alzando los brazos y aclamado por el público. El día 27, en el Palacio de Deportes de Madrid, será un «león» en el ring. (Fotos Agustín Vega).





## Un presidente preocupado pero optimista

**-PRESIDENTE** ¿a qué se debe los apuros por los que está pasando su equipo?

A un cúmulo de circunstancias. Más bien diría de cosas raras que suceden en el fútbol. Yo he sido el primer sorprendido de esta situación, pues sinceramente nadie esperábamos que las cosas rodaran así. Ha sido una sorpresa para todos, directivos, aficionados, socios y jugadores.

Y don Ange Viejo Felú, máximo mandatario del cuadro de El Morón, continúa después:

Pensábamos que teníamos gente suficiente para afrontar la temporada. De ahí como le decía, que la marcha del equipo haya constituido una sorpresa para todos.

¿No habrá habido una falta de previsión?

De ninguna forma. Ya le he dicho que todos los técnicos incluidos pensábamos al comenzar la temporada que teníamos equipo para afrontar.

A la hora de la verdad, como demuestran los resultados, no ha sucedido así y el Sporting enfrenta de presagio y algunas campañas se ha visto envuelto desde los inicios ligeros en una situación nada fácil y sumamente comprometida lo que llevó, a mediados de la primera vuelta al transfer Pasiequirán a la contratación inmediata de Pierre Sinibaldi que inmediatamente en temporadas pasadas dirigió a los canarios de estadio nublado.

El mundo sobre el fútbol continúa preguntando a los directivos deportivos: ¿ha sido así, así como una especie de bomba de oxígeno?

Usted lo ha dicho. Ha sido un triunfo muy importante, así como el valor de los puntos, como por la rivalidad que existe entre ambos equipos.

Una cosa: ¿Pasó usted miedo o temor antes del encuentro con el vecino Real Oviedo?

Se lo puede imaginar. Era un partido de gran importancia y trascendencia y en el que por la rivalidad que existe entre ambos equipos.

# Angel Viejo Felú:

## «El Sporting goza de buena salud»

- «Nuestra situación es producto de un cúmulo de circunstancias raras»
- «Para todos ha constituido una sorpresa la marcha del equipo»
- «No estamos dormidos en lo que se refiere a fichajes, aunque ahora tenemos otros temas en los que pensar»

Por PEREZ ROMERO

ser posible. Afortunadamente nos alzamos con el triunfo.

**«NO ESTAMOS DORMIDOS»**

En estas mismas páginas, como pueden comprobar, Pierre Sinibaldi no duda en asegurar que el gran problema del Sporting radica en la defensa. La opinión de técnico según nos consta es compartida por un gran número de aficionados. ¿Le comparte también el presidente?

Bueno, es una apreciación de técnico. Una apreciación de técnico de hacer en varios momentos. Imagino que el presidente se quedará atento al gran número de goles encajados por su equipo y después añada.

Puede haber si algún día se en la defensa. No obstante es difícil tener en cuenta que a Dora que hace las temporadas, y casi todos los partidos y en la pasada temporada en muchos se tenemos apartado del equipo en espera de que pueda arreglar los papeles para su nacionalización. En los tres últimos partidos el técnico ha incorporado a Redondo a la defensa y creo que está haciendo muy bien.

¿Se ha pensado en algún fichaje para reforzar la línea defensiva?

Aunque en este tema no estamos dormidos ni mucho menos pienso que en estos momentos tenemos otros problemas muy importantes de que ocuparnos. De todas formas como le acabo de decir, tampoco nos descuidamos en el tema de fichajes y refuerzos.

En las últimas semanas, incluso se ha publicado en algún medio informativo, se ha dicho que había algunos problemas de régimen interno en el Sporting. Se basó esta afirmación en diversas razones que el presidente mantiene con algunos jugadores de la plantilla.

En el Sporting, asegura su presidente, existe una gran unión. En estos días nos hemos reunido, en diversas ocasiones, con los jugadores, tanto aquí, en Gijón, como en Cádiz, durante las concentraciones.

¿Usted a hablar de la situación del equipo y demás. Puedo asegurarle que existe un clima sereno y de gran convivencia entre todos.

El Sporting como usted bien sabe viene pasando apuros en las últimas temporadas. ¿No le preocupa como dice a veces la posibilidad de que el fútbol se rompa?

¿Cada qué me preocupa y acedia.

No obstante, ésta es la sexta temporada consecutiva que el Sporting juega en la División de Honor. En las cinco anteriores, si las matemáticas no mientan, han descendido quince equipos, mientras nosotros nos hemos salvado. Mañana veremos si es no estamos afortunados y de nuevo hay que reconocer que temporada tras temporada es difícil que el club pueda afrontar una temporada de descenso a Segunda División.

«Le veo optimista»

Claro, ¿qué soy?

Y explíquenos más vos.

Regulármelos aparte o importante. En un club es que disfrute de buena salud y en este aspecto la salud del Sporting es estupenda. La totalidad en el aspecto económico como en el deportivo.

El diálogo es fácil con don Angel Viejo Felú. Y eso que, cuando le he llamado, acababa de llegar a su domicilio para cenar. Me ha nada le ha levantado de la cama.

¿Continuemos el diálogo?

«¿Y en el deportivo?» le pregunto.

Su respuesta es tajante.

«También».

Después aclara.

«Todos tenemos una gran ilusión por mantener la categoría. Luchamos con esa idea y con esa ilusión. La solidez del club es importante y, como en el aspecto económico

gozamos, continúa, de buena salud, no tenemos ni los problemas que los que imaginan los rescatados.

«Que ambiente son importante».

«Efectivamente, pero hasta ahora nos han sucedido cosas afortunadas. Con ellos y entre ellos que de ahora en adelante cambien las cosas».

«Las lesiones es un factor de malas pautas».

Efectivamente. Afortunadamente ya hemos superado a J. J. y a Craco.

«¿Cuándo podrán contar con Dora?»

«Está arreglando los papeles de su nacionalización. Sólo falta que el Ministerio correspondiente de su visto bueno. Y confiamos que esto suceda muy pronto. Dora puede ser un refuerzo importante para la defensa, como ha demostrado en temporadas pasadas».

Resumiendo: ¿Se muestra optimista ante el futuro de su equipo?

Por supuesto. La salud del equipo es buena, su solidez es importante. Sólo nos falta que los resultados nos acompañen en esta segunda vuelta.

Pero los resultados son a caballo de batalla de grandes y pequeños. De los que aspiran al título y de aquellos otros cuya única y gran aspiración consiste en evitar el descenso. El Sporting, aunque por su situación actual no lo parezca, tal vez no esté en ninguno de los dos grupos. Su gran aspiración, pienso, es hacer una campaña tranquila, que al final le permita estar colocado entre los diez primeros. Esta temporada, no obstante, le va a ser sumamente difícil alcanzar ese objetivo aunque por supuesto, de aquí a final de la misma pueden suceder muchas cosas.







ES EL EXTRANJERO DE EL MOLINON

## FERRERO: «CONTINUAREMOS EN PRIMERA»

El futbolista argentino Ferrero, quien se encuentra en el Sporting de Gijón, declaró a los periodistas que el equipo de El Molinón se encuentra en una situación difícil, pero que él y sus compañeros van a luchar por salir de Primera División. Ferrero dijo que él y sus compañeros van a luchar por salir de Primera División, pero que él y sus compañeros van a luchar por salir de Primera División.

Que nos salvaremos.  
Parece muy difícil.  
¿Por qué?

Fundamentalmente porque estoy convencido que tenemos equipo para salir. Es que hasta ahora no hayamos salido no quiere decir que el fútbol no sea lo mismo. Las cosas continúan igual.

¿Antes de poner punto final al diálogo con el extremo zurlo de Sporting habíamos tenido la temporada que hasta ahora está pasando?

Satisfecho.

No, ¿qué es eso? Porque afortunadamente el equipo no es blando.

Estoy viendo al equipo que le falta en sus posibilidades.

No, aún me faltan partidos para rendir al máximo.

¿Trabaja en la Gimnasia?

Estoy convencido.

Que le guste el fútbol español.

Es muy diferente al argentino. Aquí impera más la fuerza física. Allí lo que más importa es la técnica.

Este es el primer argentino que viene a comenzar a jugar en el Sporting.

Que nos salve.

P. R.



SE HIZO CARGO DEL EQUIPO MEDIADA LA PRIMERA VUELTA

## SINIBALDI: «EL PROBLEMA DEL GIJÓN RADICA EN LA DEFENSA»

«SI HAY CONTINUIDAD EN EL ESFUERZO, EVITAREMOS EL DESCENSO»  
«LAS LESIONES DE CHURRUGA Y CIRIACO NOS HAN PERJUDICADO MUCHO»

Por P. R.

el equipo atraviesa graves problemas y al final los supera y alcanza la permanencia en la División de Honor.

¿Cree Sinibaldi que evitaremos el descenso?

Soy optimista por naturaleza. El equipo como le decía anteriormente va a más y esto es muy importante. Tendremos si que luchar al máximo en cada partido de aquí a final de temporada. Cada partido será una final y es imprescindible que continuemos luchando al máximo.

¿Porque puntos negativos tiene ahora mismo el equipo en su casillero. Un punto menos y tres negativos más tiene el vecino Oviedo, y un poco mejor no mucho, Illicitano y Zaragoza.

¿Cuando me hice cargo del equipo

recuerda Pierre Sinibaldi, tema ya cuatro negativos. Desde entonces únicamente hemos perdido ante el Real Madrid aunque en otros partidos hemos empatado. Tuvimos, como le decía, la mala suerte de las lesiones anteriormente citadas.

Diga Sinibaldi, ¿cuál ha sido el más grave problema con el que usted se ha encontrado en el Gijón?

La defensa.

¿Explica?

La defensa no funciona como era de desear. Se cometen muchos errores que nos cuestan goles.

¿Es la defensa, entonces, la línea más débil del equipo?

Sin duda alguna.

¿Con la defensa a no hay problemas?

No, ya le digo que nuestro problema es a defensa.

Veis cuatro goles han encajado Castro Redondo y compañía. Tercera y uno se han apuntado Quini Ferrero y demás delanteros. Vistas así las cosas no cabe la menor duda de que Sinibaldi tiene toda la razón.

¿Qué soluciones prevé para solucionar el problema de la defensa?

El Sporting como sabe es un equipo modesto. Tenemos pues, que continuar luchando y trabajando al máximo para intentar superar estos problemas que tenemos.

Ha pensado en la posibilidad de descenso?

No.

La situación, de todas formas, es grave.

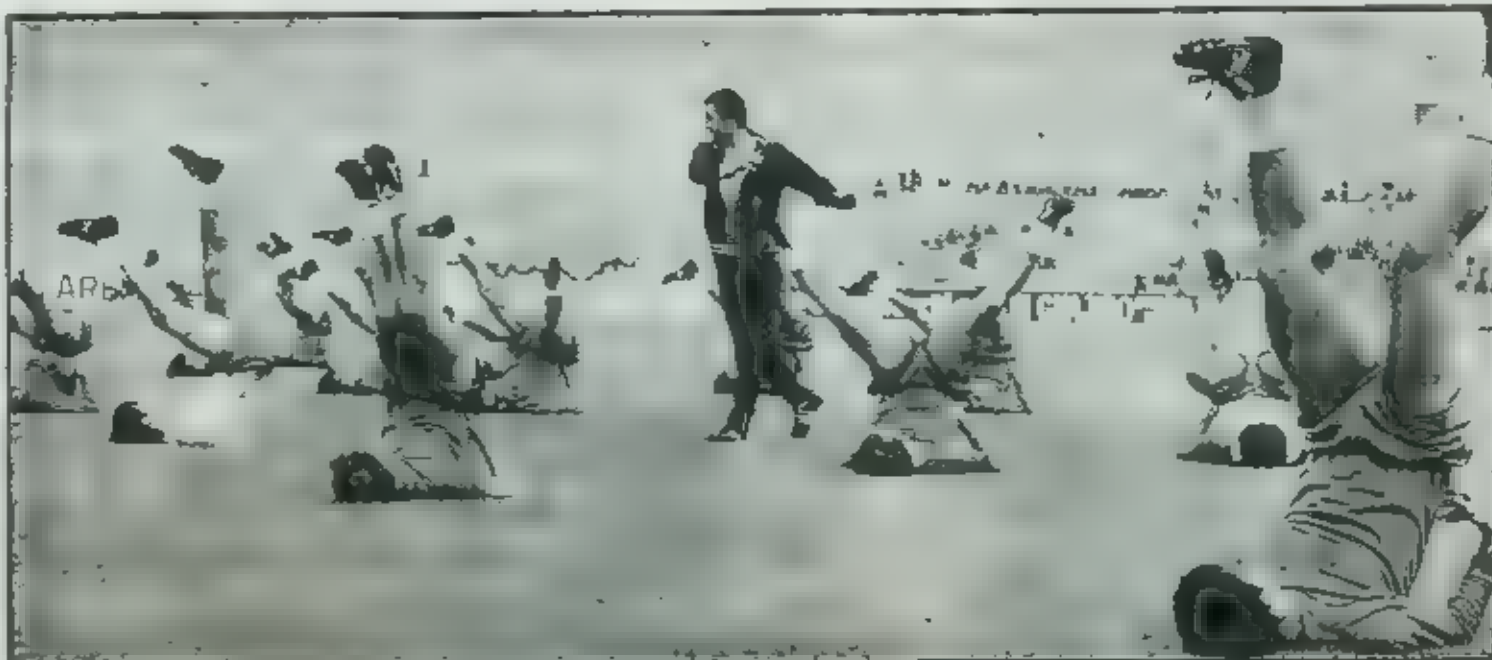
Efectivamente.

Entonces.

Ya le digo que espero y confío que el equipo vaya a más. Que haya continuidad en el esfuerzo que se ha realizado en el último partido. De esa forma, y teniendo en cuenta que hemos recuperado a jugadores como Ciriaco y Churrua, creo que saldremos adelante.

Mucha suerte, entonces, y que todos los objetivos se vean cumplidos. Entonces no cabe duda. Pierre Sinibaldi se apunta por esto importante, y el Sporting continuará en la división de los grandes.

Dirigiendo un entrenamiento



— **L** A victoria ante su eterno rival el Real Oviedo, ha sido una oportuna bombona de oxígeno.

Si. Muy importante. Fue un buen partido el nuestro y lo que es más importante el equipo respondió muy bien. Se jugó de una forma muy diferente a como lo hicimos ante el Santander una semana atrás.

Pierre Sinibaldi es quien así se expresa. El técnico galo, como recordarán, se hizo cargo del Sporting de Gijón a mediados de la primera vuelta. Fue a entonces de El Molinón y Pasiagua acababa de ser cesado. Sinibaldi estaba en paro, pues la U. D. Las Palmas no le renovó contrato al finalizar la pasada campaña.

¿Y en el mundo ante el Oviedo, ¿se puede decir, señor Sinibaldi, que su equipo va hacia arriba?

Sí, efectivamente vamos hacia arriba. En este aspecto tengo absoluta fe en el equipo. Ahora bien, es imprescindible que exista una continuidad en el esfuerzo que se hizo en el último partido.

Y después agrega: Los jugadores siempre se notan y más en equipos modestos. Así, las ausencias de Ciriaco y Churrua las acusamos bastante. Ahora,afortunadamente, ya podemos contar con estos dos jugadores y valdés anda muy bien ahora.

No es a siendo buena, al menos hasta el presente, la temporada para el fútbol asturiano en general. A los problemas del Sporting no puedo agregar los del Oviedo, mas graves aún, y también los de Enxesta, aunque esté en Segunda División. No obstante, y por lo que al Sporting se refiere, la afición confía en la salvación de su equipo. No es la primera vez, dicen, que



as

color

poster

243



## REAL SPORTING DE GIJON (1975-76)

De pie y de izquierda a derecha: Abolardo, Fabián, Redondo, González, Garzón y José Manuel. Agachados: Cirasco, Churrua, Quini, Farjúl y Ferrero. (Foto A. Vega.)





ALEZ VIV NELA



# el deporte entre bastidores

**GANA MAS DINERO QUE UN ARBITRO DE PRIMERA**

**ORTIZ DE MENDIBIL:**  
**«LA MOVIOLA ES**  
**UNA BUENA**  
**FORMULA PARA**  
**DIVULGAR**  
**EL REGLAMENTO»**

• Todos los lunes emite su sentencia desde los estudios de Prado de Rey de Madrid a través de la pequeña pantalla. Incluso se le ha puesto el mote de «Don Moviola». A José María Cruz de Mendibil, sin embargo, no le asustan ni le molestan las críticas.

Mire usted, dice, se ha hecho una encuesta y hay un gran porcentaje que dice que la moviola es favorable.

¿Y las censuras?

—No me ha censurado nadie. Al contrario, hay veces en que me encuentro con los árbitros y me dan la razón. Le diré más, hace unas semanas hubo un colegiado internacional que me vio y sinceramente, me dijo: «José Mari me tragué a fuera de juego». Ayer lo aprecié bien por televisión.

¿Favorece o perjudica a los árbitros?

No, una cosa ni la otra. Lo que hace es demostrar que tanto jugadores como colegiados se equivocan a veces. Porque todos ellos son humanos. Creo que la moviola es una buena fórmula para divulgar el Reglamento.

José María Ortiz de Mendibil es uno de los cinco miembros de la Comisión de Árbitros de la Union des Associations Européennes de Football, cuyo presidente es el austriaco Fridrich Seipelt. Sus demás compañeros son: A. O. McMullen de Inglaterra, Andrei Rudulescu, de Ru-



mania y Werner Tschann, de la República Federal de Alemania.

¿Se gana más a la moviola?

Depende.

¿De qué depende?

—Pues se gana más porque los colegiados arbitran todos los domingos. Yo es por que me pagan por la parte de enseñar el juego. Me pagan de cualquier manera a través de la televisión.

¿En sus apreciaciones no averigua a los colegiados vascos?

No, me acuerdo el año pasado que me preguntaron la calidad de los colegiados vascos. Desde mi punto de vista y según lo que se vio a través de la moviola, cometió tres equivocaciones.

¿Selecciona usted las jugadas?

No. Me limito a comentar lo que el árbitro dice. No sé ninguna jugada. ¿Por qué lo dice?

—Porque muchos veces se trata de equilibrar al jugador defensivo con los ataques. Algunos jugadores se creen buenos pichis.

En eso el árbitro debe haberlo mejor.

¿No es parcial en algunos casos?

No. Intento, por todos los medios, limitarme a lo reglamentario. Yo soy como un árbitro más en el mundo.

EL DOCTOR TOBA LE DESCUBRIÓ

**CARRETE:**  
**«QUIZA ESTE**  
**UN POCO VISTO**  
**EN**  
**EL OVIEDO»**



• Carrete es uno de los puntales de Real Oviedo. Sus grandes cualidades se reflejan todos los domingos. Pundonor, entusiasmo, espíritu de lucha y deseos de ganar. El defensa derecho, aunque muchas veces se va al ataque en busca del gol que le dé la victoria a su equipo.

¿Tiene mucho genio?

Reconozco que tengo mal genio.

¿Cuántas veces le expulsaron en la presente temporada?

Una sola vez. Sin embargo, considero que se equivocó el colegiado.

¿Por qué?

Fue una entrada común y corriente frente al Betis, casi al final de partido. Digo que se equivocó porque otras veces incurri en faltas peores y ni me amonesto siquiera.

Está casado y tiene dos hijos. Un niño, que se llama José Iván, y una niña, Rocío. Carrete nació en Turón, un pueblo muy cercano a Oviedo.

Ayuda a sus padres en todo lo que puede y les visita de vez en vez.

Es de familia humilde.

Sí, mi padre era minero.

¿Era?

Se retiró. Tuvo un accidente y no pudo trabajar más.

¿Quién le puso de lateral?

Yo procedía del Caudal Deportivo y siempre actuaba de interior o de medio. Pero a llegar al Real Oviedo, el doctor Toba, que en aquel entonces era el entrenador, me puso de lateral. Y ahí me quedé. Me adapté rápidamente. Llevo cinco temporadas en el equipo.

¿Está un poco pasado?

Tal vez esté un poco visto, sí.

Se habla de que será traspasado.

No sé. Se habló de que iría al Barcelona o al Valencia. Pero no sé. Veo bastante difícil el traspaso.

¿Sería un gran paso en su carrera?

Sí. Todos deseamos mejorar. A nadie le amarga un dulce.

**SOBRE SU REGRESO**  
**AL VALENCIA**

**SOL:**  
**«SON**  
**TONTERIAS»**

• La escueta noticia apareció a través de la agencia. En Valencia circuló el rumor de que el lateral Juan Cruz Sol volvería a vestir la camiseta del club de Mestalla.

Son tonterías.

Estas fueron las palabras del defensa madridista cuando se lo preguntamos.

¿Por qué?

—Porque tengo un contrato de tres años con el Real Madrid y lo cumpliré.

¿Recuerda su etapa en el club «checo»?

—Por supuesto. Siempre he dicho que cada vez que tenga un momento libre viajaré a Valencia. Allí he dejado a muchos amigos. Y me agrada el



ambiente. Todo. Pero de ahí a que regrese.

Juan Cruz Sol se quita una venda despectivamente. Era el fin de un entrenamiento cualquiera.

¿Sueña con la Copa de Europa?

Puede ser una realidad. Pero para ello tenemos que eliminar, primero al Borussia de Mönchengladbach. Y llegar a la final.

¿Factible?

—Creo que sí. Aunque yo nunca doy pronósticos antes de jugar los partidos.

¿Lateral o central?

Me adapto bien a los dos puestos. En la Real Sociedad jugué también de interior. De cualquier manera, mis mejores partidos en el Valencia fueron en los que actué de central.

SUS ULTIMOS PARTIDOS LOS JUGO A BASE DE INYECCIONES

**BLANCO:**  
**«UNA LESION ME QUITO DEL EQUIPO»**

• Es uno de los «nacionalizados» del Real Zaragoza. El defensa lateral, firme y duro como una roca. Ya había conseguido la titularidad Bafuarte de la zaga maña Juan Carlos Blanco destacó en la Liga pasada y dejó en el banquillo a Rojo, un ídolo de la afición de La Romareda. Ahora no juega.

Primero Rico y ahora usted.

¿De qué me había?

De que Carriega no confiaba en su defensa Irazusta, Rico, Ovejero, Bastos... y Blanco. Falta tan sólo que quite a Manua, González.

No sé.

¿Cómo es que no sabe?

—En lo que respecta a mí, le puedo decir que yo salí del equipo por lesión. Un golpe en un tobillo ha sido la causa de que dejara mi titularidad.

¿Una lesión antigua?

Bueno, la llevaba arrastrando bastantes partidos. Pero como no había otro remedio, seguía actuando infiltrado. De cualquier manera, no estoy arrepentido de haberlo hecho. Al contrario. Soy profesional y me debo al Zaragoza. Si de esta forma le favorecía, bien hecho está.

¿Pero no me niega que la defensa tuvo la culpa de los tropiezos?

Creo que se desorbitaron las cosas. Si en un equipo juegan once no se debe nunca culpar a una línea determinada. No olvide que los partidos se ganan con goles, y éstos no siempre se marcan.





YA PIENSA EN EL FUTURO

## COBO: «VOY A HACER OPPOSICIONES PARA LA BANCA»

● Joven, alto, fuerte. Iba para veterinario, pero se inclinó, al fin, por el fútbol. Ya tenía el veneno dentro y no pudo renunciar a su deporte favorito. Juan Manuel Cobo, santanderino, veintiséis años, un metro ochenta y tres de estatura. Juega en el Betis.

¿Por qué veterinaria?

Me gustaba. Cuando terminé el bachillerato me matriculé en la Universidad de León. Quería ser veterinario. Pero, con esto del fútbol, me oídivé de los libros.

¿Quién te impulsó a hacerlo?

Ramón Obaya, que era el presidente del Gimnástico de Torrelavega. Era en la época en que el equipo estaba en Segunda División. Y así empezó todo. Fue una cadena.

Está casado con una sevillana. Y se quedará en la ciudad de la Giralda



a vivir definitivamente. Tiene dos hijas. María del Carmen, con dos años, y Beatriz, con uno.

Y ahora, ¿qué hace además de jugar al fútbol?

Estudio. Me estoy preparando. Voy a hacer oposiciones para la Banca.

¿Qué tal las matemáticas?

Siempre se me han dado muy bien. También estudio idiomas.

¿Inglés o francés?

Inglés. Es el idioma que más se habla en el mundo.

Tiene previsto, como digo, trabajar en un Banco.

¿Por qué esa determinación?

El fútbol no dura toda una vida. Y cuando decida retirarme tengo que trabajar en algo. Elegiré lo que más me gusta.

AHORA ESTA RELEGADO A LA  
SUPLENCIA

## JESUS MARTINEZ: «NUNCA HE TENIDO PROBLEMAS CON LOS ENTRENADORES»

● Desde que llegó fue titular indiscutible. Pero el servicio militar en el Asón le cortó la buena racha. Luego tuvo que volver a empezar. A ganarse el puesto. Y sus brillantes recursos técnicos hicieron que recuperara la titularidad en el equipo ya encianista.

No obstante, una lesión de pubis le volvió a apartar del equipo. Fue intervenido quirúrgicamente por un cirujano yugoslavo.

¿Comenzó a desesperarse?

Buena la evolución era muy lenta. Y me desmoralicé. Creí que el fútbol se había acabado para mí. Estaba si desesperado.

Después se dijo que sería traspasado ¿no?

Yo sigo teniendo un contrato con el Valencia. Me queda un año más. Pero existe una posibilidad de traspaso.

Se habló de veinte millones.

Lo he leído. Pero no hubo nada.

Reaparecería en La Romareda, en un partido en el que destacaría y en que el Valencia —el nuevo Valencia de Mestre—



venció al Zaragoza por cero-dos. Había, como quien dice, resucitado. Pero al domingo siguiente no jugó. Se dijo que estaba lesionado.

Se dijeron asegura muchas cosas. Pero yo no pude jugar porque estuve con gripe toda la semana. Si no había entrenado durante toda la semana, era lógico que Mestre no me incluyera. No voy nada de raro en ello.

Jugó en Oviedo.

Si, salió contra el Oviedo y perdimos. Y ahora el entrenador no cree oportuno ponerme.

¿Problemas?

De ninguna forma. Yo nunca tuve problemas con ningún entrenador. Y menos con Mestre. Aparte de que es un amigo.

¿Qué le pasa al Valencia?

El equipo, los jugadores, acusan el ambiente que se respira en la ciudad. Los problemas internos del club, el cambio de a directiva está influyendo en la marcha del equipo.



SUFRE UNAS MOLESTIAS  
EN UNA NOVIKA

## MARCELINO: «ESTOY DESMORALI- ZADO»

Si fue un golpe. Y siento molestias. Viajé a Barcelona para que me viera un médico.

¿Es grave?

No lo sé, de verdad.

Vacaciones forzadas. Además, iré voluntario a la emba en abril.

¿Siempre tan solitario?

Me gusta la soledad.

¿Había encajado bien en el cuadro rojiblanco?

Creo que sí, por la asiduidad de partidos.

¿Es muy exigente?

Si no lo puedo negar. Soy muy exigente conmigo mismo. Mi vida es ordenada. Meticulosa. Concibo el deporte así. Hay que cuidarse. De otra forma, la vida de un futbolista sería muy corta.

● Estaba ilusionado. Era titular. Marcelino Pérez, o simplemente Marcelino, correteaba por todos los campos de España luciendo la camiseta del Atlético de Madrid y pensando siempre en traerse a sus padres a Madrid para vivir juntos esta aventura del fútbol.

Pero en el «derby» madrileño fue sustituido.

En el momento me desmoralicé. Pero, como tengo una voluntad de hierro y una gran disciplina, me recuperé. Seguiré luchando por mi titularidad en el equipo.

Pero se lesionó.



UN GERENTE VIAJERO

## MINGUEÑA: «JUANITO HA SIDO SUSPENDIDO POR UN MES»

● El Comité de Competición, después de la polémica que se armó por la sanción al azulgrana Costas, anda con viento. No quiere pillarse los dedos su presidente Juan García Camacho. Por lo tanto, se basa en la y explosivamente en lo que dice el acta del árbitro del encuentro. Ni más ni menos. El Hércules de Alicante abrió un expediente al extremo Juanito y recurrió a la Real Federación Española de Fútbol para que se le sancionara oficialmente.

El reglamento de jugadores lo dice bien claro. Pero pretendimos que fuera a Federación la que decidiera su suspensión.

El que habla es el gerente, flamante gerente alicantino, José Mingueña.

Y de acuerdo con el reglamento le derivó decidimos sancionarle con un mes sin cobrar.

¿Se le reportará algo la ficha?

Lo que corresponde a ese mes.

Además, el jugador ha sido apartado de la plantilla. Y no le permiten entrenar en el Rico Pérez. Las órdenes fueron estrictas. Ya había reñido en su actitud y no se podía ser benevolente con él.

A parecer los roces con Arsenio eran muy frecuentes. ¿no?

Todo se debe al carácter del tinerío. No. Tiene prontos, y después se arrepiente. Tan sólo eso. En el fondo, es buen chico.

Mingueña, después, nos explica su propio fichaje por el Hércules.

Yo estaba por el Sur.

Le llamó el presidente?

Así fue. El presidente del Hércules me llamó por teléfono y me dijo que quería hablar conmigo. Fui a verle y me preguntó: «¿Quieres ser el gerente de Hércules?». Yo, por supuesto, acepté aunque sabía que tendría muchas responsabilidades.

¿Le hablo de dinero?

No. De eso se habla a más adelante.



**CRUYFF,  
NEGOCIANTE  
DEL FUTBOL**

DE 16 GOLES  
EN LA TEMPORADA 1973-74,  
A 6 EN LA DE 1974-75



LA  
ESTRELLA  
QUE  
SE APAGA





**C**ORRÍA la temporada 73-74 Johan Cruyff vencedor en cien batallas con el fútbol holandés, llega a Barcelona. Al «Barça». El club que preside Agustín Montal —que en puertas tiene unas reñidas elecciones a la presidencia— ha contratado al primer tulipán holandés. Cien millones —o tros aseguran que doscientos— han tenido la culpa. Por tres años ha firmado. Un millón de florines, sueldos y primas aparte, recibirá por cada año. Armando Carabén, gerente azulgrana por aquel entonces, y Cor Coster, banquero hombre de negocios, marchante de futbolistas y suegro de Cruyff han sido los artífices de tan importante operación. Del desembolso económico más importante del fútbol español en todos los tiempos.

Para el dinero, con ser importante, no preocupó a la hinchada azulgrana, cuando a bueno de Johan comenzó a jugar. A su llegada, por cierto, el «Barça» andaba de mal en peor. Saló é... y campeones. ¿Quién lo iba a decir? ¿Cuántos años hacía que el «Barça» no alcanzaba a título? E bueno de Johan, el primer tulipán holandés, cambió al «Barça». Se erigió en su goleador y su líder. Como todo el barcelonismo, congregado en el Nou Camp pudo ver y comprobar aquella tarde de 28 de octubre de 1973. Cruyff debutaba. El «Barça» goleó, cuatro a cero, al Granada, y el primer tulipán marcó dos goles. Dos tantos como dos castillos, que encandilaron hasta al más frío azulgrana. Y así, en los veintiséis partidos en los que intervino en esta temporada. Veintiséis partidos en los que se apuntó dieciséis goles y jugó siempre en punta. Dando la cara. Y sin esconder sus millonarias piernas.

Con el título y los goles, el dinero comenzó a entrar a espuestas en el hogar de los Cruyff. El primer tulipán anunciaba pinturas, prendas íntimas masculinas y todo aquello que le diera unos beneficios. Algunos bromistas comenzaron a denominarle Johan y a pesetera, y su señora, para echar una manita al duro peso del hogar también comenzó a anunciar jabones, pinturas, etcétera. Di Stefano, Puskas y demás grandes de antaño comenzaron a pensar que todo lo que ellos habían ganado en su época no debía de ser unos mirigales comparado con los multimillonarios ingresos del primer tulipán de Amsterdam.

## PRIMEROS SINTOMAS DE UN ECLIPSE

Y llegamos a la temporada 74-75. El barcelonismo se las promete felices. La Copa de Europa, a la que el «Barça» retornaba tras años de ausencia, se convierte en sueño dorado. En la gran aspiración. «El Barcelona se publica en algunos medios de información— es el mejor equipo del mundo.» La Copa de Europa —en asegura en otros— vendrá a las vitrinas del «Barça». Las cosas no obstante, iban a rodar de una forma muy diferente a las previstas. A las deseadas.

Por lo que se refiere a la Liga, Johan intervino en treinta y un partidos, y tan sólo se pudo anotar seis goles— no iba a ser el paseo que unos y otros pensaban. Y no lo iba a ser en primer lugar porque Cruyff ya no era el de antes. Ahora, lejos de jugar en punta, se escondía en el medio campo a la defensa, se dedicaba a lanzar los fuera de banda y tal vez para ocultar sus síntomas de eclipse, a dialogar con los árbitros. La directiva azulgrana se vio obligada a nombrarle capitán para evitarle sanciones. La Liga no era un paseo para el Barcelona y sí para el Real Madrid. En la Copa de Europa, el gran sueño, las cosas iban de mal en peor hasta que el Leeds envió a la cuneta a Cruyff, Neeskens y compañía. Quedaba el recurso de ganar la Copa, pero el torneo del «K. O.» fue a parar a las vitrinas madridistas. ¿Quién era el culpable de tal desastre? Dicen, a incluso se publicó en la prensa, que Cruyff y su compatriota y amigo Neeskens culpaban a

Rinus Michels. Y efectivamente. Rinus Michels tuvo que emigrar siendo sustituido por Wesweiler.

## EL ECLIPSE SE HACE REALIDAD

Para el Barcelona —de la mano de Wesweiler— comenzaba una nueva era. La era del resurgimiento. De olvidar el pasado y centrarse en el futuro. En el presente. Dicen que Wesweiler es un técnico con personalidad. En el Borussia desde luego, la demostró a

Wesweiler a Netzer, la estrella. Muy pronto comienzan los problemas Wesweiler-Cruyff.

«Necesito» declara a mediados de la primera vuelta fuera el técnico alemán— un jugador punta.

Las declaraciones del técnico son recogidas por todos los periódicos. Y a Cruyff no le sientan nada bien. La Liga, a todo esto continúa, y Madrid y Atlético se distancia. El Barcelona, inexplicablemente, pierde casi todos los partidos fuera de su feudo, y pasa sus apuros para ganar los del Nou Camp. Vence, no obstante, al Real Madrid, y esto hace que los problemas se tapen de momento.



Cruyff con su esposa. Ambas han intervenido en la publicidad de diversos productos.



Con Rinus Michels, un entrenador con el que mantuvo una pugna, de la que saldría victorioso. Cruyff Michels tuvo que abandonar el Barcelona.



En esta época, Cruyff pisaba el área y tiraba a gol.

Y llegamos al encuentro del Sánchez Pizjuán. El Barcelona necesita ganar para mantener sus aspiraciones. Para no verse distanciado peligrosamente de sus rivales. Quien gana, no obstante, es el Sevilla. Y por dos goles a cero Wesweiler toma entonces una decisión largamente meditada: sustituir a Cruyff. Así lo hace. Al primer tulipán le sienta como una bofetada la decisión de su entrenador y cuantan que al abandonar el césped, camino del vestuario, cruza algunas palabras con Wesweiler.

## ESTALLA EL ESCANDALO

Al día siguiente, lunes 9 de febrero, todos los medios informativos se hacen eco de la sustitución del holandés. Hacia ocho años que no era sustituido. Pero la cosa no iba a quedar así. Ya en la Ciudad Condal Johan Cruyff convocó una rueda de prensa. Asistieron a que decir tiene un gran número de informadores. ¿Qué tendrá que decir el holandés? La expectación es grande. Igual que en sus primeros tiempos como jugador azulgrana, sólo que ahora la expectación y el interés no se debe a sus goles. Ahora, Cruyff tampoco va a pedir dinero por hablar. Ahora, tampoco va a estar seco y tirante con los informadores. En esta ocasión, la sonrisa estaría a flor de labios. También la amabilidad.

En ocho años —comenzó manifestado a jugador— es la primera vez que me sustituyen sin estar lesionado.

¿Por qué?

Wesweiler trata de lavarse las manos de cuanto ahora le ocurre al Barcelona. Busca una cabeza de turco, y esa soy yo. Wesweiler habla, habla más con ustedes, los periodistas, que con nosotros, los jugadores.

Y continuando su directo ataque contra el técnico alemán, continuó.

Ya es hora que diga que en el Barcelona no hay organización ni sistema de juego. Wesweiler nunca nos dice nada. Leo en los periódicos que él dice que yo no quiero jugar en punta, y es él quien me hace jugar en el centro del campo. El es el jefe, y cuando pone una idea hay que aceptarla. El problema es que no tiene ideas. Si él dijera que debían jugar diez hombres delante, o diez detrás, pondría una..., pero no dice nada.

¿Piensa hablar con Wesweiler y aclarar los temas?

No.

Después se le preguntó si renovarían contrato con el Barcelona. Finaliza el 30 de junio—, y Johan Cruyff aseguró que su renovación se jugará en el próximo mes de abril.

## EL CLUB APOYA A WEISWEILER

Las declaraciones de Cruyff corrieron rápidamente por la Ciudad Condal. El mismo lunes se reúne la Comisión Deportiva de club, que tomó el acuerdo de apoyar en todo al entrenador «como único responsable técnico que es del F. C. Barcelona».

El mismo lunes, a su salida del Nou Camp, una auténtica nube de informadores esperaba a Wesweiler. Había que aclarar con el técnico las acusaciones del jugador y demás problemas.

Los jugadores del Barcelona —comenzó manifestando el entrenador— saben perfectamente en qué forma juega Cruyff fuera de nuestro estadio. Yo soy un hombre que tiene mucha paciencia. He dialogado con él en multitud de ocasiones. En el estadio, en los desplazamientos, concentraciones, etcétera. Piensan que los problemas que tiene el Barcelona los arrastra de la temporada pasada, y que Michels no es un mal entrenador.



# CRUYFF: UNA ESTRELLA QUE SE APAGA EL PROBLEMA DE MONTAL: ELECCIONES A LA PRESIDENCIA A UN AÑO VISTA Y UNA INCOGNITA:

## ¿A QUIEN APOYAN LOS JUGADORES? ¿AL ALEMAN O AL HOLANDES?

Luego, continúa atacando:

«He venido al Barcelona para cambiar la fisonomía del equipo. Cruyff es un formidable jugador pero ahora sólo lo demuestra en nuestro campo. Y yo quiero que en casa y fuera arranque del centro del campo para pisar al área enemiga. En nuestro campo juega al completo, pero fuera no pisa el área. En nuestro campo, Cruyff cuenta con tres hombres punta que le ayudan. Fuera, esto no es posible».

Y finalizó con estas duras palabras: «Cruyff está engañando al Barcelona».

### ¿A QUIEN APOYAN LOS JUGADORES?

El escándalo ha estallado. Está ahí, en la mente de la hinchada azulgrana. Agustín Montal ha tenido, según parece, un par de reuniones con Cruyff a lo largo de la semana. También se ha reunido, por supuesto, con Wessweiler. Todos los síntomas parecen indicar que el club está dispuesto a apoyar al entrenador. De ser así, supondría que Cruyff tendrá que sentarse por espacio de algunas semanas en el banquillo. El problema no obstante radica en saber con quién están los jugadores, con Wessweiler o con Cruyff. Y no falta quien asegure que la plantilla está un tanto dividida en este aspecto. No obstante no parece descabellado asegurar —y en esto coinciden algunas de las personas con las que hemos hablado sobre el tema— que resultará vencedor aquel que goce de apoyo de la plantilla.

Aquí conviene recordar que Wessweiler tiene contrato con el Barcelona por lo que resta de temporada y la próxima. Cesarie además de quedar en evidencia sobre quién manda en el equipo supondría un fuerte desembolso económico para el Barcelona que tendría que abonar a dicho alemán la totalidad de su contrato, que sobrepasa los diez millones de pesetas por temporada.

### HOLANDA, ITALIA Y EL COSMOS

Sobre el futuro deportivo de Johan Cruyff —todos lo recordarán— hace ya tiempo que se viene hablando. En 1973 y sorprendentemente el primer año en hablar sobre el tema fue su suegro, Cor Coster, que en unas declaraciones aseguraba: «Ya el pasado año «Pienso que Cruyff no va a continuar en el Barcelona». El club de la Masia se apresuró a comunicar públicamente que aún no había negociaciones con el jugador pero que el deseo del club era el de renovar el contrato. Por lo que entonces, se dijo también que el sueño de Cruyff era jugar en Italia. Se basó esta afirmación en las recomendaciones que según parece diversos médicos le habían formulado al jugador en el sentido de que a su mujer le iba muy bien el clima mediterráneo de Italia. El de Barcelona —que también es mediterráneo, como habrán pensado— es, todo según esta hipótesis, demasiado húmedo para la señora Cruyff. Esto unido a lo bien que en Italia se paga al futbolista, podría ser una razón de peso para que don Johan emigrase de Barcelona.

En alguna ocasión se ha dicho también que el Ajax estaba dispuesto a repescar a su



Al jugador holandés le gusta tener parraladas con los árbitros y una vez el señor Urquiza le mandó a la casa.



Bombazo futbolístico: Cruyff, la estrella de fútbol, firma contrato por el Barcelona en presencia de Montal.



Esta formación ganó a Madrid, en Chamartín, por 5-0 esta en la temporada 1973-74 en que el Barcelona se proclamaba campeón de Liga.

ex ídolo. El propio Cruyff declaró en cierta ocasión: «De marcharme del Barcelona, me gustara regresar a mi país».

El Cosmos —la nueva Maca del profesional del fútbol— también ha hecho una importante oferta a Johan Cruyff. Una oferta, si damos por buenas las informaciones de algunos periódicos italianos y holandeses, que superaría los doscientos millones de pesetas, aparte de otros importantes beneficios. Teniendo en cuenta el amor que Johan ha demostrado por el dinero, no sería de extrañar que estudiase detenidamente esta oferta y estuviese, incluso, dispuesto a aceptarla, siempre y cuando por supuesto algún banco americano le asegurase el cobro del contrato en cuestión. Otro aspecto a tener en cuenta a la hora de hablar de un posible fichaje de Cruyff por el Cosmos es que el jugador ha entrado ya en la recta final de su carrera futbolística, por lo que quiere aprovechar estos años para sacar el máximo rendimiento a su fútbol y a su popularidad.

### Y EN EL FONDO, LAS ELECCIONES

En diversas ocasiones ha habido contactos Barcelona-Cruyff para tratar de la renovación. Los últimos, según parece, fueron en el mes de noviembre pasado, y entonces el Barcelona ofreció unas condiciones económicas al jugador que éste consideró aceptables. Lo que sucede es que desde entonces a estas fechas las cosas han cambiado y a Cruyff le han llegado ofertas bastante más importantes que a del Barça. No falta quien asegure que Cruyff ha dicho que, de lo hablado, nada. Que lo que en noviembre consideraba aceptable, hoy ya no lo es.

Un problema importante tanto el de la renovación como el de la guerra entre el holandés y el alemán, para el presidente barcelonista. Para Agustín Montal, que se impuso en las elecciones gracias a la bomba del fichaje Cruyff, y que ahora, con unas nuevas elecciones a poco más de un año vista, se encuentra otra vez entre a espada y la pared. Si hace tres años el primer tulipán holandés le solucionó la papeleta de la reelección, ahora puede complicársela muy mucho. Por cierto, la afición: ¿con quién estaba? ¿Con Cruyff? ¿Con Wessweiler?

Por muy distintos motivos que hace dos temporadas Johan Cruyff: «ve ve a acaparar la actualidad. Entonces la estrella brava por sus goles y por sus triunfos. Por su indiscutible condición de líder. Ahora, sin goles y sin éxitos— la estrella se apaga, pero no quiere perder sus privilegios del ayer y culpa al entrenador. ¿Lo logrará? ¿Será capaz Wessweiler de «cargarse» a Cruyff igual que hizo con Neizer años atrás?

Muy pronto lo sabremos. No olvidemos un detalle de las declaraciones de Wessweiler: el propósito de caso.

Señores, yo he venido al Barcelona para cambiar su fisonomía. Para cambiar muchas cosas.

Para cambiar en definitiva a su jugador de Cruyff en el equipo.

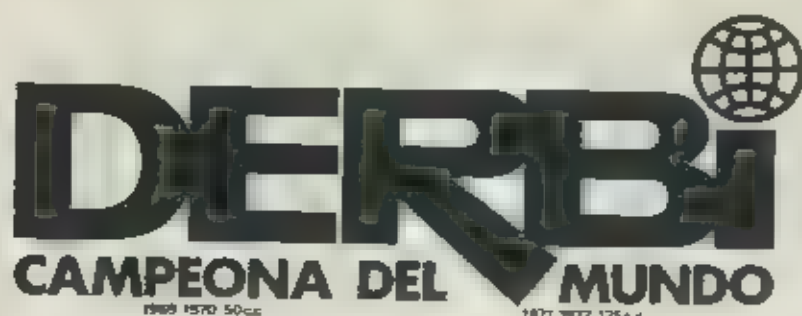
Escribe: ELOY S. CASTAÑARES



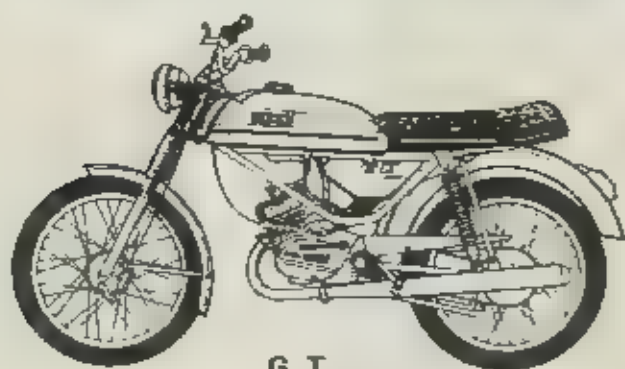




# Porque sabemos que es Ud. exigente al comprar un ciclomotor



le ofrece la más cuidada gama que con su probada  
**CALIDAD, RESISTENCIA, AGILIDAD, POTENCIA y SEGURIDAD,**  
satisfacerán completamente todos sus deseos.



G. T.



ANTORCHA  
TRICAMPEONA S.



ANTORCHA  
TRICAMPEONA S.E.



DERBI CROSS  
50 c. c.



1974-1975



PREMIO A  
LA CALIDAD

CON TODA LA TECNICA DE LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO EN SU CICLOMOTOR



## JUGARA CON EL SEFRA CONTRA EL REAL MADRID

### LA VUELTA DE RON TAYLOR

● Ronald Taylor tiene ya veintiocho años (nacido el 21 de noviembre de 1947 en Los Angeles) y es un hombrón de dos metros y doce centímetros. Universitario en Southern (California), profesional con los Nets de Nueva York emigró a Europa para jugar en Austria con el Wienerberger aprovechando que su esposa, Angélica, es alemana y podía hacerle de intérprete en Viena.

Problemas con su equipo, y nuevo viaje para recalar en la calle de Serrano, número 127 en el Estudiantes, un gran jugador para el equipo, pero con un carácter endemoniado. Los chicos del Ramiro de Maeztu le llamaban, en secreto, «Herman Montera».

Un año en España, y cuando se



había de la renovación. Ronald se descolgó con una cifra a la que no se oyeron a llegar los directivos de Estudiantes. Ronald se volvió a Viena y se enroló en el Sefra, con el que juega ahora la Copa de Europa.

El jueves, Taylor jugará en la capital austriaca y la semana próxima volverá a Madrid para actuar contra el Real. Taylor alto con ninguno, peligroso y fuerte. En el Estudiantes no se le olvida.

## LA COPA DE EUROPA FEMENINA ESTRENARÁ VENCEDOR EL DAUGAWA DE RIGA (15 títulos en 17 años) NO PARTICIPA



El Evax de Barcelona, campeón español, cuarto finalista en la Copa de Europa. Su vencedor el Clermont University, es el máximo aspirante al título continental.

● Se disputa ahora la XVII Edición de la Copa de Europa Femenina. El representante español Evax de Barcelona, ha quedado eliminado en los cuartos de final luego de cumplir muy aceptablemente con su papel. Ya está bien para nuestro baloncesto femenino en su proyección internacional, sobre todo porque aquí no hay americanas que llevarse al equipo.

Importante: este año habrá un campeón que no lo fue jamás. Y más difícil todavía, éste será el tercer equipo de club que logre llevarse el título. Y es que si el Slavia de Sofía, búlgaro, fue el primer campeón que inscribió su nombre, y repitió la suerte cuatro años más tarde hay que contar que esta competición ha tenido un

nombre propio: el Daugawa de Riga. Un club de la capital de Letonia representante de la Unión Soviética, que se ha llevado quince títulos de ellos, los últimos doce consecutivos.

Esta temporada, el Daugawa de Riga, con su gigantesca Semenova (una jugadora de 2 10 metros de talla), no puede participar en la competición, porque la URSS y la FIBA no se llevan bien, tras las sanciones a los clubs soviéticos por sus abandonos más o menos injustificados y seudopolíticos.

Esta temporada, el equipo de la universidad de Clermont-Ferrand con su Jackie Chazalon a la cabeza, aspira a darle un título europeo al baloncesto francés. Pero el camino no será fácil.

### HISTORIAL

| Año  | Campeón      | Finalista           |
|------|--------------|---------------------|
| 1959 | Slavia Sofía | Dinamo Moscú        |
| 1960 | Daugawa Riga | Slavia Sofía        |
| 1961 | Daugawa Riga | Slovan Orbis        |
| 1962 | Daugawa Riga | ASK Leningrado      |
| 1963 | Slavia Sofía | Slovan Orbis        |
| 1964 | Daugawa Riga | Spartak Sokolovo    |
| 1965 | Daugawa Riga | Slavia Sofía        |
| 1966 | Daugawa Riga | Slovan Orbis        |
| 1967 | Daugawa Riga | Sparta Praga        |
| 1968 | Daugawa Riga | Sparta Praga        |
| 1969 | Daugawa Riga | Chemie Halle        |
| 1970 | Daugawa Riga | Wisla Cracovia      |
| 1971 | Daugawa Riga | Clermont University |
| 1972 | Daugawa Riga | Sparta Praga        |
| 1973 | Daugawa Riga | Clermont University |
| 1974 | Daugawa Riga | Clermont University |
| 1975 | Daugawa Riga | Sparta Praga        |

## EL MUNDO DE LA CANASTA

Esciben: CARLOS JIMENEZ Y MARTIN TELLO

GIUSEPPE BRUMATTI, 90 VECES INTERNACIONAL Y CAPITAN DEL PRIMER EQUIPO MILANES

### «CINZANO SERA LO QUE FUE EL SIMMENTHAL»

● «EL AÑO PROXIMO REPESCAREMOS A BARIVIERA, FICHAREMOS UN HOMBRE ALTO Y LUCHAREMOS DE NUEVO POR EL TITULO»

● Cerca ya de los veintiséis años, Giuseppe Brumatti es el capitán del equipo con más larga tradición en Italia: el que desde 1930 a 1955 se llamó Milano Borletti, luego Simmenthal (1956 a 1971), más tarde Innocenti (1972 a 1975) y ahora Cinzano. En toda esa larga trayectoria, la escuadra milanese ha conquistado muchísimos títulos, tanto nacionales como continentales. Últimamente, sin embargo, ha atravesado una crisis económica, que le obligó a vender importantes jugadores, lo que originó la consiguiente crisis de juego.

—Ahora —nos dice Brumatti— comenzamos a emerger del bache. De ahí que la Recopa europea tenga para nosotros gran importancia. Si conseguimos ganarla, o al menos estar en la final, el año que viene ya estaremos de nuevo luchando por el título italiano.

—¿Qué necesita el equipo para ello?

De momento, seguir conjuntándose, porque la plantilla es joven y tiene muchas novedades, y también conseguir un nuevo hombre alto, de gran calidad. Dentro de

dos años, cuando Sylvestre se haya nacionalizado, el bloque será más fuerte todavía.

En plano personal ¿qué espera Brumatti?

—Mi objetivo es simple: jugar bien cada partido. ¿Selección? La verdad es que tengo un fuerte deseo de volver a la «nazionale», aunque la competencia es dura. Ahora estoy en buen momento de juego y soy optimista. He sido noventa veces internacional y me agradaría llegar a la centena.

Personalmente creemos que no sería ninguna injusticia. Brumatti es un base de 1,90, con magnífica suspensión, que dirige bien el juego y que consigue muchos puntos. Unido esto a su experiencia, le convierten en un hombre sumamente eficaz.

¿De dónde procede usted?

—He nacido en Gorizia, una población situada junto a la frontera yugoslava, y que siempre se ha distinguido por la calidad de su baloncesto juvenil. Un año fuimos campeones de Italia en tal categoría. De allí pasé un año a Rijeka, y luego marché a Milán a los dieciocho años.

—¿Quiénes eran sus ídolos cuando empezó a jugar?

—Rimnucci y Pieri, ambos del Simmenthal.

—¿Qué jugadores destacaría actualmente en su país?

—Meneghin, Marzorati y Bertolotti.

—¿Y entre los españoles?

—Dos que ya se han retirado: Emiliano y Buscató. Ambos eran fantásticos.

Dicen que el joven Francescato, del Cinzano, puede ser un nuevo Iellini.

¿Le preocuparía tener otro base por delante?

—Ni mucho menos. Lo mejor para cada jugador es que su equipo suba lo más alto posible, de ahí que sea el primero en alegrarme de las posibilidades de Francescato. En Madrid, sin embargo, no se le ha podido ver, ya que se lesionó una semana antes, de poca importancia. Creo, en efecto, que puede ser un nuevo Iellini. Si lo consigue, y si repasamos a Bariviera, como parece ser el objetivo del club, nuestra escuadra estará otra vez donde merece.

En definitiva, el capitán es optimista: Cinzano emulará al Simmenthal.



Con el número «6» Brumatti, capitán del Cinzano milanés, un equipo obligado por la tradición a emular viejas hazañas. El nombre cambia, pero el espíritu permanece.





● **Esquí.** El famoso es Francisco Fernández Ochoa, pero en algunas pruebas comienza a superarle su hermano menor.

- A. Javier ☐
- B. Juan Manuel ☐
- C. José Manuel ☐
- D. Fernando ☐
- E. Secundino ☐

● **Esquí.** El slalom gigante olímpico lo ganó Heidi Hemmi, un caballero de nacionalidad...

- A. Suiza ☐
- B. Austria ☐
- C. Alemania occidental ☐
- D. Finia ☐
- E. Universal como Heidi ☐

● **Patinaje.** En el patinaje artístico de Innsbruck ha destacado una muchachita alemana federal, llamada...

- A. Ron Mittermaier ☐
- B. Pamela Behr ☐
- C. Elf Deuß ☐
- D. Mary-cresc Nadi ☐
- E. Isabel de Navarra ☐

● **Esquí.** Roma y Colimban son dos de los especialistas en descenso más famosos. ¿Nacionalidad de ambos?

- A. Suiza ☐
- B. Italia ☐
- C. Canadiense ☐
- D. Francesa ☐
- E. Esquimesa ☐

● **Fútbol.** Guruzeta y Soto Montesinos han sido propuestos a la FIFA para Montreal. El primer árbitro es vasco, el segundo...

- A. Vasco también ☐
- B. Andaluz ☐
- C. Catalán ☐
- D. Saharauí ☐
- E. Castellano ☐

● **Fútbol.** Un jugador del Barcelona ha logrado casi cuatro millones de pesetas... gracias a un pino en las quintas. ¿Quién?

- A. Riffé ☐
- B. Neri ☐
- C. Rexach ☐
- D. Mercaderes ☐
- E. Aribalaco ☐

● **Fútbol.** Aunque operado, «Gigi» Riva podrá jugar de nuevo al fútbol. Naturalmente con su equipo, que es el...

- A. Milán ☐
- B. Inter ☐
- C. Cagliari ☐
- D. Sampdoria ☐
- E. Fiorentina ☐

● **Atletismo.** Por primera vez un español ha superado los 2,20 metros en salto de altura. ¿Quién?

- A. Martín Morillas ☐
- B. Perán ☐
- C. Garriga ☐
- D. Manjuela ☐

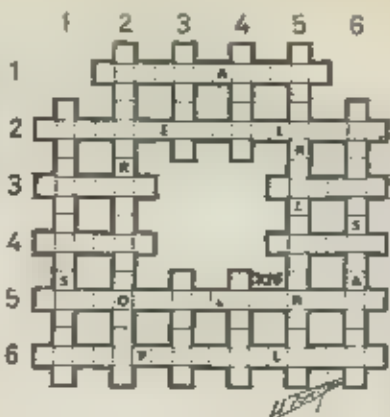
● **Patinaje.** Una rusa ha ganado en Innsbruck tres medallas de oro en las carreras de velocidad: 500, 1.500 y 3.000 metros. Se trata de...

- A. Tatiana Averina ☐
- B. Ludmila Tsova ☐
- C. Galina Kulakova ☐
- D. Galina Turutina ☐
- E. Rusa Secretaria ☐

● **Baloncesto.** En la Recopa europea III baloncesto sólo dos equipos españoles han llegado a las semifinales (aparte de la presente edición, que juega el Estudiantes). Se trata del Juvenil y del...

- A. Res ☐
- B. Barcelona ☐
- C. Estudiantes ☐
- D. Pineda ☐
- E. Night Club ☐

## REIAGRAMA



(Dedicado a SANTIAGO BERNABÉU)

### MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la rejilla de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilitar en su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

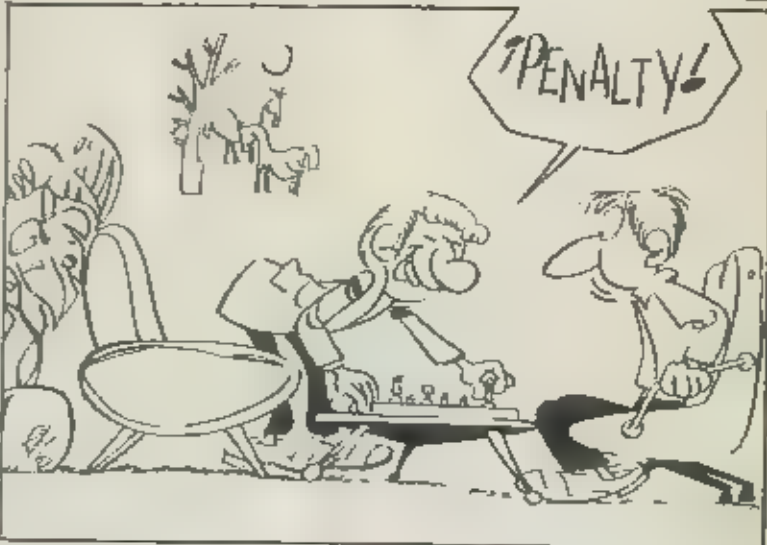
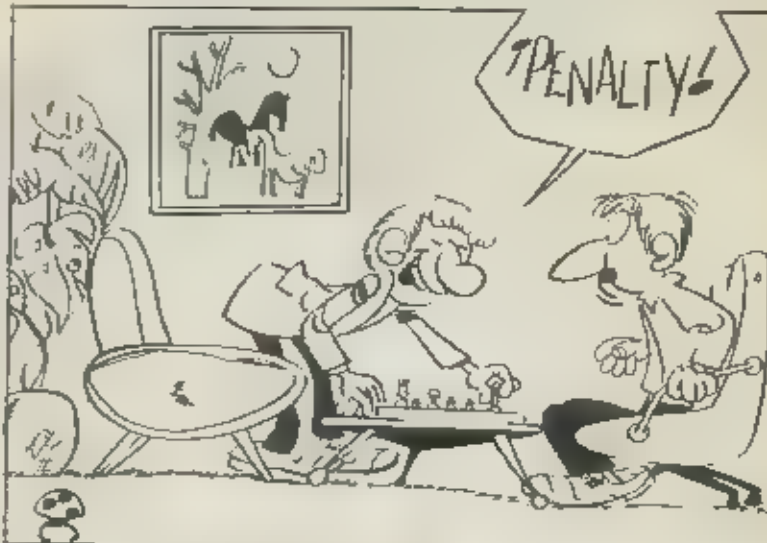
Una vez resuelto correctamente el reigramma, las letras que figuren en las salientes LATERALES de la rejilla formarán el nombre de la banca de pesca de don Santiago Bernabéu.

### HORIZONTALES

1. Lugar de nacimiento de don Santiago Bernabéu. Se parará una cosa de obras. 2. Pape que se utiliza para enjuagar lo escrito. Club contra el que jugó Bernabéu vistiendo los colores del Atlético de Madrid. Conseguió el título lo que se desea. 3. Apóstol y marino hermano de San Pedro. Tablillas que conservan los japoneses en memoria de los parientes difuntos. 4. Esposa de Asuero, rey de Persia, que evitó el exterminio de los judíos por seguirlos por Amón. Arbol de África tropical cuyos frutos son largos como calabazas. 5. Revista infantil de historietas cuyo asunto se desarrolla en series de dibujos. Hoja de uñón muy delgada que imita al oro. Signo o paraje. Después. 6. Pueblo de la provincia de Valencia. País contra cuya selección se enfundó Bernabéu la camiseta nacional, comunicándosele después que no jugaría Ciudad en que ocurrió este hecho.

VERTICALES. 1. Club portugués que jugó contra el Real Madrid en el estadio Santiago Bernabéu el día de su inauguración. Cualquiera de las divisiones del

## DIEZ ERRORES DIEZ



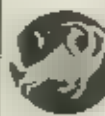
cáliz de la flor. 2. Guamecar de almenas. Primer gran fichaje, calificado por Bernabéu para el Real Madrid. Poema dramático nuestro, odo en música. 3. Pausa. Que cae de aves. 4. Pez carnívoro del Amazonas. Larga. 5. Roedor de pelo muy fino que vive a orillas de los ríos. Riel

carril. Invocar pedir auxilio. Aprisco, corcabo para guardar ovejas. 6. Presidente de Real Madrid en cuya junta figuró Bernabéu como director por primera vez. Esposa de Abraham y madre de Isaac. Extinción repentina y pasajera del alumbrado eléctrico.

## horóscopo del deportista

del 17 al 23 de febrero de 1976

Por MARCO ALFA



### ARIES

21 marzo-20 abril

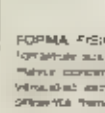
FORMA FÍSICA. Defensa de una posición activa en todo terreno. Reflejos. Buena capacidad de adaptación y rápida en el cambio y la reacción. En el fútbol, SUERTE. En el tenis, SUERTE. En el atletismo, SUERTE. En el ciclismo, SUERTE. En el deporte, SUERTE.



### LIBRA

23 septiembre-22 octubre

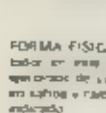
FORMA FÍSICA. Positiva, musculatura moderada en miembros inferiores. REFLEJOS. Se superan con respecto a la persona pesada. PEUGROS. Nada que se refiera a abandonar no se puede SUERTE. No se tiene momento para las aventuras con fines.



### TAURO

21 abril-20 mayo

FORMA FÍSICA. No abandone las técnicas que le dan a la hora de los juegos. REFLEJOS. Normales, se requiere una buena concentración para jugarlos. PEUGROS. Nada de la velocidad, en el fútbol, SUERTE. En el tenis, SUERTE. En el ciclismo, SUERTE. En el deporte, SUERTE.



### ESCORPIO

23 octubre-21 noviembre

FORMA FÍSICA. El aspecto físico se le presenta muy prometedor en una persona. REFLEJOS. Mucho le beneficiarán los ejercicios de concentración. PEUGROS. Durante el fútbol, SUERTE. En el tenis, SUERTE. En el ciclismo, SUERTE. En el deporte, SUERTE.



### GEMINIS

21 mayo-20 junio

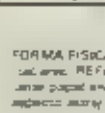
FORMA FÍSICA. Cuida sus articulaciones con ejercicios poco violentos. REFLEJOS. Buena, sobre todo para juegos de pelota. PEUGROS. Nada de la velocidad, en el fútbol, SUERTE. En el tenis, SUERTE. En el ciclismo, SUERTE. En el deporte, SUERTE.



### SAGITTARIO

23 noviembre-21 diciembre

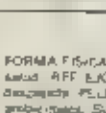
FORMA FÍSICA. Se encuentra en un período de franca recuperación. REFLEJOS. Suavemente eficaces, le harán perder la concentración. PEUGROS. Nada de la velocidad, en el fútbol, SUERTE. En el tenis, SUERTE. En el ciclismo, SUERTE. En el deporte, SUERTE.



### CANCER

21 junio-20 julio

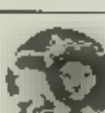
FORMA FÍSICA. Le definen una serie de ejercicios que le dan a la hora de los juegos. REFLEJOS. Normales, se requiere una buena concentración para jugarlos. PEUGROS. Nada de la velocidad, en el fútbol, SUERTE. En el tenis, SUERTE. En el ciclismo, SUERTE. En el deporte, SUERTE.



### CAPRICORNIO

22 diciembre-20 enero

FORMA FÍSICA. Es un período de tiempo a través del cual se le da a la persona. REFLEJOS. Se superan con respecto a la persona pesada. PEUGROS. Nada que se refiera a abandonar no se puede SUERTE. No se tiene momento para las aventuras con fines.



### LEO

23 julio-22 agosto

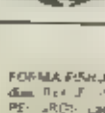
FORMA FÍSICA. Buena, sobre todo para juegos de pelota. REFLEJOS. Buena, sobre todo para juegos de pelota. PEUGROS. Nada de la velocidad, en el fútbol, SUERTE. En el tenis, SUERTE. En el ciclismo, SUERTE. En el deporte, SUERTE.



### ACUARIO

21 enero-19 febrero

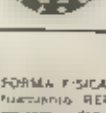
FORMA FÍSICA. Es un período de tiempo en el que debe cuidarse más de lo normal. REFLEJOS. Buena, sobre todo para juegos de pelota. PEUGROS. Nada de la velocidad, en el fútbol, SUERTE. En el tenis, SUERTE. En el ciclismo, SUERTE. En el deporte, SUERTE.



### VRGO

23 agosto-22 septiembre

FORMA FÍSICA. Un perfecto equilibrio físico, se debe a la buena alimentación. REFLEJOS. Buena, sobre todo para juegos de pelota. PEUGROS. Nada de la velocidad, en el fútbol, SUERTE. En el tenis, SUERTE. En el ciclismo, SUERTE. En el deporte, SUERTE.



### PISCIS

20 febrero-20 marzo

FORMA FÍSICA. Puede padecer un desequilibrio por un mal funcionamiento. REFLEJOS. Buena, sobre todo para juegos de pelota. PEUGROS. Nada de la velocidad, en el fútbol, SUERTE. En el tenis, SUERTE. En el ciclismo, SUERTE. En el deporte, SUERTE.



# FINALIZARON LOS CONCURSOS DE «AS-COLOR»

● «Oya esto es demasiado difícil, muy fotográficas muy buenas» nos decía Breitner. El jugador del Real Madrid junto con su compañero Netzer formaba parte del jurado calificador. Netzer no lo dudó tanto quizá porque en varias fotografías su imagen era foco de los aficionados concursantes. «Esta, esta y esta, creo que son las mejores». Si él lo dice...

Luciana Wolf, nuestra invitada leonesa y estimable colaboradora en el sorteo de las

bicicletas no tuvo muchos problemas en la elección. Seguramente la ayuda de todas las fotografías que le asesoró magistralmente a nuestra invitada. «Este es un hombre de guiso, la Sevilla estaba muy afanada con su votación, esta o aquella». Difícil elección de finalista, ¿verdad? Pero qué afortunada, o había coincidido con sus preferencias. Nuestro director, don José González de Ugarte, fue más decidido. No tuvo muchos problemas.

Algunos invitados me comentaban que como íbamos tardando sólo jugadores del Real Madrid. Para evitar sospechas se comunicó que también fueron invitados jugadores de otros equipos, pero que no habían asistido. La fiesta, nuestra pequeña fiesta, cumplió con sus objetivos. La reunión de amigos para premiar a todos los amigos de AS-COLOR que son todos sus lectores. Al final, para el disfrute de este momento, invitamos a todos los asistentes.

Como nota humana, cabe destacar a Miguel García Ramón, un rubiales de doce años que vino sólo por su logotipo. No jugaba, había mandado siete cupones. Pese a que llegó a la fiesta con una hora de anticipación y ayudó al señor notario Miguel no pudo conseguir la bicicleta. Sin embargo fue tanta la ilusión que tenía, que le apodóramos de Rabasa Derbi, señor Mensajero, le regalamos la bicicleta. Puntos a la alegría de chico.



Luciana Wolf delibera con nuestro director. La elección de fotografías supuso una ardua labor.



El señor Arroyo, notario de Madrid, contó con la estimable colaboración de Luciana.



Luciana Wolf felicita a Miguelín García, el «premiado» fuera de concurso gracias a la gentileza de Rabasa-Derbi.



Uno de nuestros concursantes premiados, el madrileño, fotógrafo y deportista Julio López Saguar, señala orgulloso una de las fotografías premiadas de la que es autor.




Parte del Jurado: Breitner, Luciana Wolf, Netzer y Agustín Vega, el hombre de go, discutido.

## LAS 18 BICICLETAS RABASA-DERBI YA TIENEN PROPIETARIO

● Con asistencia de numeroso público, deportistas y estrellas de nuestra canción, se celebró, ante el notario del Ilustre Colegio de Madrid don Juan Arroyo Pucheu, el sorteo de las 18 bicicletas Rabasa-Derbi siendo los afortunados los relacionados a continuación:

- Don José Sánchez Sánchez, Calle Juan Boschán 11, Madrid.
  - Don Antonio Alvaro Mas, Calle La Palma número 23, Lérida.
  - Don José Peromares Ruiz, Calle Volatin, número 17, San Pastilla (Mallorca).
  - Don Antonio Jesús Gil Ortigosa, Calle Gómez Cuevas, 25, Casariche (Sevilla).
  - Don Ahmed El-Marabet, Calle Beigazi, 31, Tetuán (Marruecos).
  - Don Roberto Carballo Pérez, Calle Candau Iglesia, 77, Vigo (Pontevedra).
  - Don Mario García Lacoba, General Ricardos 131, Madrid.
  - Don José Bernabéu Domenech, Calle General Mola, 24, Castaña (Alicante).
  - Don Argimiro Rabanal Martínez, Calle Alcalá de Guadaira, 36, Madrid.
  - Don Félix Molina Castilla, B. Sansón Carrasco, Alcázar de San Juan (C. Real).
  - Don Juan Paláu Aymerich, Torre Paláu, sin número, Borjas Blancas (Lérida).
  - Don Carlos Gómez Calleja, Calle Porcelana 1, Madrid.
  - Don Carlos de Luis, Calle Descalzas, 4, León.
  - Don Tomás León Gvilarán, Calle Cervantes, número 3, El Carpió (Córdoba).
  - Señorita Rosmarie Blanco Hernández, P. D. L. Barajas, 2, Val adolid.
  - Don Alberto Bautista Gómez, Calle Arroyo Media Legua, 40, Madrid.
  - Don Cristóbal Rodríguez Díaz, Calle Rota (Junto a San Miguel), Chipiona (Cádiz).
  - Don Laurindo Bahiño Bayón, Calle Fes, 5, Bilbao-6.
- Los agraciados pueden dirigirse por escrito a nuestra revista, Paseo de Onésimo Redondo, 24 - Madrid-8, indicando forma de envío y recepción del correspondiente premio.





**UNA  
MODALIDAD  
EN BOGA  
DEL  
PARACAIDISMO  
DEPORTIVO:**

## «BUCEAR EN EL AIRE»



● El buceo en el aire es una modalidad de paracaidismo deportivo, que se ha puesto de moda en los Estados Unidos donde se practica mucho en los pequeños aeródromos. Hombres y mujeres de todas las edades pagan sus buenos dólares para iniciarse primero y divertirse después. Se divierten y se relajan de aerreo de las vacaciones disfrutando en los fines de semana de «bucear en el aire» de las alturas y jugando en él. Porque esta forma de practicar el paracaidismo no es la que todos conocemos. Los «buceadores de aire» bajan más despacio frenan durante el descenso y «literamente» juegan. Los curiosos apenas se producen accidentes. Así se explica que nadie o casi nadie tema embarcarse en la aventura de «bucear en el aire», aunque sea a varios cientos de metros de altura. En el reportaje gráfico que les ofrecemos pueden ver a los «buceadores» en plena acción.



# adidas®



## LA CONFIANZA DEL MUNDO DEPORTIVO



El comienzo fue en 1923. Empezaron con capital de oscar en casa. Producción familiar.

Se accionó la una línea con una correa de cuero. Dos hombres hacían girar el volante de varios metros de altura constantemente. Todo eso sin instalación de corriente eléctrica. Ya a los años 1925-26 salieron las zapatillas de goma de Dassler y poco después las zapatillas de atletismo con seis cuñas tipo. En estos años de laboriosos trabajos manuales, Adi Dassler puso la primera piedra del éxito al exterior.

El progreso fue fulminante. En 1929-30 fueron introducidos los primeros zapatos con suela reforzada. Luego en 1931 los primeros zapatos de corte univento bicolor, o que representaban una novedad con tremendo éxito. En 1932 en el transcurso de los Juegos Olímpicos de Amsterdam, una serie de atletas alemanes llevaron el modelo Weizor.

La segunda guerra mundial golpeó la alta rampa del éxito mundial de Adolf Dassler, pero no pudo pararlo. En 1948 47 obreros de Adi comenzaron la olímpica de futuro.

El ritmo a sus productos Adidas, que transformó diez meses más tarde en Adidas. La marca de las tres bandas fue calificada rápidamente de zapato de alto mundial. A título de comparación: hoy Adidas produce más de 130.000 pares de zapatos deportivos diariamente en los diferentes centros de producción de 17 países.

El zapatero de los ganadores escribió entre otros en un periódico. Hasta el mismo periódico conservador "Daily Sketch" al ver el triunfo del equipo nacional alemán en el transcurso del Campeonato Mundial de Fútbol. En 1954 escribió en grandes letras: "What a Dassler" y "Ein Dassler".

Adi Dassler se convirtió en un gran señor del campo deportivo, aunque dudaría que está, expresado en gusto ya que el primero la sociedad y la tranquilidad del deporte apasionado. Más de veinte años han pasado desde 1954.

En el transcurso de los cuales los deportistas del mundo entero han participado de sus ideas y han ganado, y más con sus zapatos. Ganaron con ocasión de competiciones de toda índole: fiestas locales, juegos olímpicos, campeonatos escolares y campeonatos mundiales, torneos regionales, nacionales y europeos, sobre pista de césped, pistas artificiales, terrenos de tierra. Ganaron en todas partes.

Adi Dassler desarrolla su actividad y su inventiva al frente de su imperio familiar. A ciertos hombres le gustan los honores y distingos, pero él sólo encuentra satisfacción cuando resuelve algún problema difícil. Pueden decir como los amigos: "What a Dassler".





# Por qué los hombres de mar confían en Johnson más que en cualquier otro motor de fuera borda?

Llevarle hasta donde haya viento o conducirlo a puerto antes del anochecer, contra corriente o marea, son las funciones que debe cumplir un buen motor auxiliar. Las que JOHNSON mejor hace, pues JOHNSON incorpora fiabilidad.

Un motor auxiliar grande y voluminoso suele ser un problema para guardarlo y difícil, además, de montar. Por esta razón, a pesar de las ventajas de potencia y confiabilidad, estos modelos JOHNSON resultan muy compactos y facilísimos de llevar.

Por ejemplo, el JOHNSON 4, con sus dos cilindros, proporciona un funcionamiento suave justo con una potencia fuera de lo común en un motor de 4 CV. Además sólo pesa quince kilos. A su vez es adaptable, pues el eje puede prolongarse si conviene y existe también una versión con toma de luz por corriente alterna.

Muchos marinos han quedado complacidos por las características de gran motor del JOHNSON 6. Su exclusivo encendido a baja tensión "Fire-Flash" hace que la puesta en marcha sea rápida y segura. Posee control de velocidad, dirección por empuñadura de torsión y para facilidad adicional de manejo, cuatro

posiciones de inclinación. Para lograr mayor maniobrabilidad, puede incorporar, adicionalmente, un mando para control desde la parte superior, cuando el motor se monta muy bajo en la popa del velero. Este accesorio resulta muy apreciado por cualquier usuario de yate.

El JOHNSON 9,9 es capaz de proporcionar unas prestaciones que incluso sorprenderían en un motor mayor. A pesar de esto, es igualmente fácil de montar y lo bastante compacto y manejable como para poderlo retirar rápidamente cuando el viento hincha las velas.

Para su rápida y segura puesta en marcha, así como menor desgaste de bujías el 9,9 también lleva el

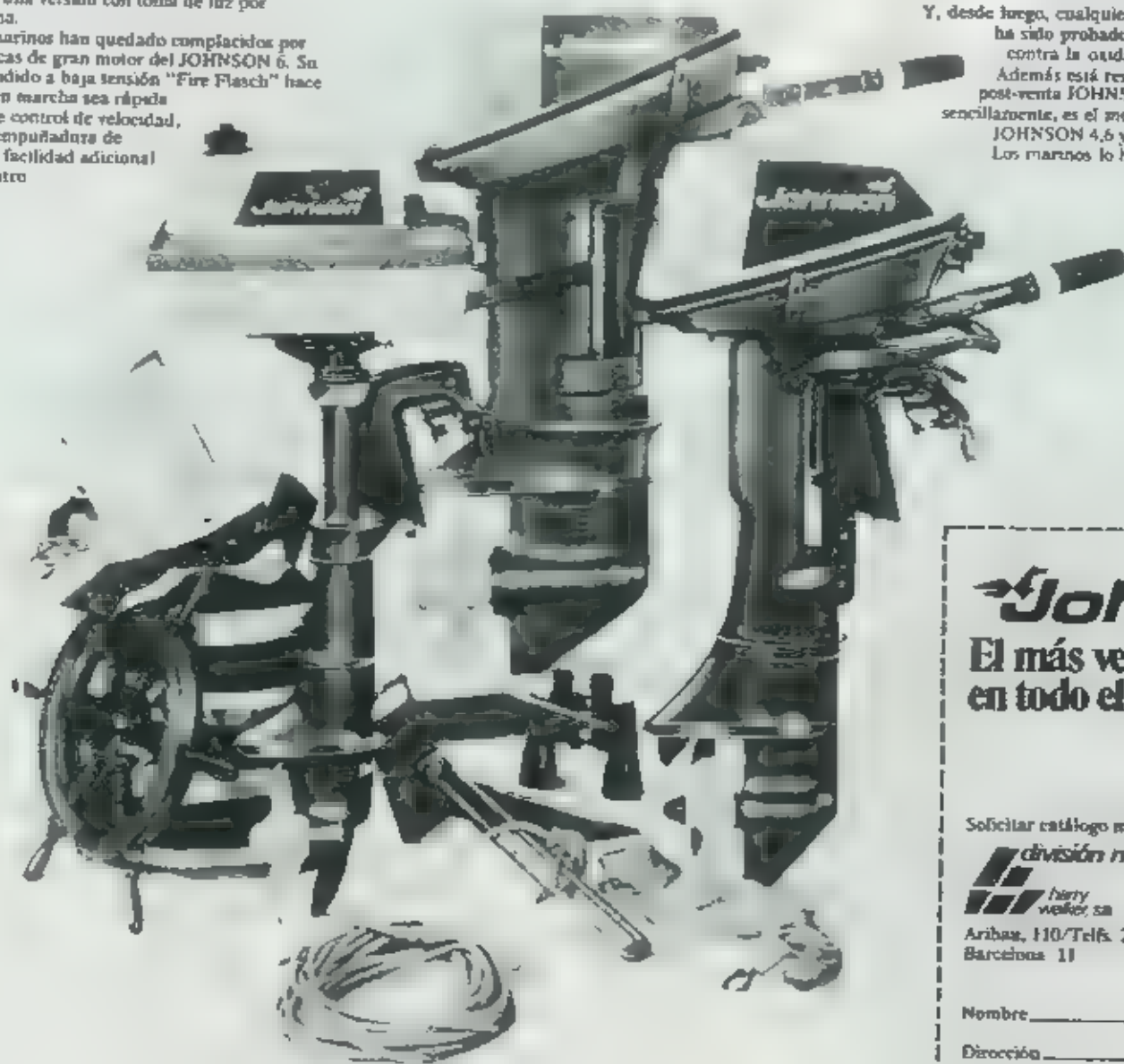
encendido a baja tensión "Fire-Flash" JOHNSON. El escape a través del cubo de la hélice y la amortiguación del ruido por camisa de agua, mantienen un funcionamiento silencioso.

El control de velocidad y dirección por empuñadura de torsión, contribuye a facilitar el manejo. Dispone, además, como accesorio, de mando montado en la parte superior. El 9,9 tiene también el cierre de inclinación JOHNSON, programado en diez posiciones con el cual se logra la máxima sencillez de manejo.

Este año cuenta con un nuevo juego de accesorios, opcional para veleros, que da al 9,9 mayor empuje en marcha atrás y, por lo tanto, más maniobrabilidad en puerto.

Y, desde luego, cualquier JOHNSON que elija, ha sido probado y protegido a fondo contra la oxidación.

Además está respaldado por el servicio post-venta JOHNSON, que dicho sencillamente, es el mejor del mundo. JOHNSON 4,6 y 9,9. Confíe en ellos. Los marinos lo hacen.



**Johnson**  
El más vendido  
en todo el mundo.

Solicitar catálogo modelos 1976 a

**división náutica**

**harry**  
velier, sa

Aribaa, 110/Tel. 254 74 06 - 254 74 07/  
Barcelona 11

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_





## DON JUAN ANTONIO SAMARANCH, PRESIDENTE DEL CERTAMEN

«La ausencia de puer-  
tos populares, principal

problema de la socialización de  
la náutica»

«El "Contarnos contigo" ha sido un éxito total. Si miramos diez años atrás y comparamos la evolución deportiva de los países europeos en el mismo periodo. La práctica de cualquier actividad requiere material de primerísima calidad, y el certamen exhibe este material»



«DÉ nuevo nos encontramos unidos bajo la misma esperanza. Uno del esfuerzo mancomunado, tenaz e ilusionado. El recinto enrañable de la feria se abre en abrazo para abarcar el mundo sugerente de la náutica y del deporte: el camping y el caravaning, para y a la vez unido en la consecución de mismo noble idea e desarrollo de la afición y como consecuencia, de la industria y el comercio, que son su soporte material».

«Las dificultades que nos ha planteado 1975 son tan evidentes que resulta innecesario recordarlas. Juntos hemos vivido todos los avatares de estos doce meses, quizá los más intensos de la historia inmediata de España, y juntos estamos, un año más, dispuestos a conquistar cada día el futuro con la firme esperanza que nos proporciona la decisión de proseguir en esta hermosa tarea que nos impulsamos hace casi un decenio y medio».

«Las circunstancias del entorno socio-económico del mundo occidental, son todavía adversas, pero en épocas duras es cuando se hace precisa una mayor agresividad comercial, un temple como el que, en todo momento, están poniendo a contribución nuestros expositores, verdadero eje de esta empresa común que es el Salón Náutico Internacional y del Deporte, cuya XIV edición inaugura hoy el ministro de

Marina, almirante Pita de Irujo». Esta fue la salutación íntegra que el presidente del Salón Náutico Internacional, don Juan Antonio Samaranch, ofreció a los miles de asistentes al acto de inauguración del certamen náutico-deportivo español. El señor Samaranch, un año más, quiso exponer las circunstancias adversas de un sector en pleno desarrollo y que, sin embargo, el agua clara no que falta por recorrer se cubre paso a paso en la seguridad de alcanzar la meta soñada.

«El significado del Salón», añadía el señor Samaranch en entrevista privada a nuestro enviado especial Díaz Valdes, es de una gran fiesta de la náutica y del deporte, donde la exhibición es necesaria para la práctica de los deportes y, al mismo tiempo, es el centro de unión de todos los españoles interesados en estas actividades como o de muestran, tanto las convenciones náuticas programadas como la enorme asistencia de visitantes.

Señor Samaranch, es importante la colaboración del Certamen en la proyección de deporte?

«Colabora enormemente. Hoy en día, para practicar cualquier actividad deportiva es esencial que el material sea de primerísima calidad. Esto precisamente es la batalla que está ganando la industria deportiva nacional».

Es evidente, y usted, como hombre del deporte, conoce por

lectamente, que algunas especialidades o disciplinas están disminuidas. Es decir, actividades como por ejemplo, la vela y la náutica a motor son de uso exclusivo para millonarios. ¿Está de acuerdo?

«La náutica es practicada por muchos españoles. Compra una embarcación no ofrece muchas dificultades. Sin embargo, el gran problema que tiene esta actividad es la poca proliferación de puertos deportivos a nivel popular. Es cierto que se están construyendo numerosos puertos en el litoral y de hecho, son muchos los que están funcionando, pero el amarre es muy caro, y es evidente, empujando a la práctica y desarrollo de la náutica a todos los niveles. En este aspecto hemos iniciado la creación de puertos populares de acuerdo con la Organización Sindical, de acuerdo con el Ministerio de Información y Turismo. Creo que en esta nueva etapa que ha comenzado ya no dudo que para antes de 1980 nuestros hitos se dispondrán de puertos más asequibles».

Es indudable, señor Samaranch, que el deporte en España se ha multiplicado. Sin embargo, ¿qué hacen los españoles hacen todavía poco deporte?

«Yo creo que los españoles hacen más deporte de lo que usted prensa. Es evidente que nuestro carácter es muy propicio para practicar diez años atrás y comparamos su evolución con los países europeos, es para sentirse enormemente satisfechos».

«El "Contarnos contigo", pues, ¿ha dado resultado?»

«Creo que fue una amada importante a los españoles y para mí significó una ilusión remota por parte de mí y de los de mi círculo y de servir a país a través de deporte. Debíamos procurar que esta ilusión no se perdiera. Desgraciadamente en algunos sectores se está perdiendo para lograr una España más deportiva».

Una entrevista de  
Tomás DÍAZ VALDES.  
Fotos M. Seguí.



**ARESA 19M.** El Aresa 19M es el yate más grande presentado en Barcelona y, por lo tanto, el más caro. Por cerca de 23 millones de pesetas, el Aresa 19, de 19 metros de eslora, fabricado en astilleros de Aranya de Mar (Barcelona), tiene todo lo que debe tener un yate de lujo: gran cubierta, lujoso salón, cuatro amplias cabinas dobles, tres aseos, más una cabina independiente para la tripulación, con aseo incorporado (dos marinerías). Dentro de sus ventajas destacan su velocidad (27 nudos), gracias a dos motores G. M. de 650 CV (1.300 CV). La autonomía es de 26 horas que significan 575 millas. Por otro lado, se completa con un equipo estándar como es lavaplatos, frigorífico, aire acondicionado, agua caliente, etcétera. Cerca de 23 millones y a disfrutar.

## HACIA LA SOCIALIZACIÓN DE LOS DEPORTES NAUTICOS

Los veleros y los grandes yates, pasando por una extensa gama de motores, principales novedades

Un año más, como indica la salutación de presidente del Salón Náutico Internacional y del Deporte de Barcelona, señor Samaranch, el cuarto escaparate náutico europeo abrió sus puertas. Y que decir tiene que nuestro certamen de mar y también, todo hay que decirlo, de deporte, ha ganado en importancia especialmente en algunos sectores de los que hablaremos más adelante. Si se ha on de Ginebra, de Londres y de París han cobrado nuevos ímpetus pese a la crisis económica mundial, el nuestro, el de Barcelona, ha evolucionado de forma sorprendente. La náutica en sus expresiones ve a y motor y de deporte

amén de otras actividades a aire libre como el camping y el caravaning son evasiones que inciden cada día más en el español medio. Y el Salón barcelonés cumple con su función preestablecida: exponer los medios que facilitan la evasión aludida».

Hace unos años, no muchos, por cierto, asistimos a la sexa edición de este Certamen. Desde entonces hasta ahora ha llovido mucho. Y esto, lógicamente, se aprecia perfectamente en la edición que nos ocupa. Visitantes de todo tipo, sin discriminación social, se interesan por lo presentado en los distintos

(Continúa en la pág. 41)



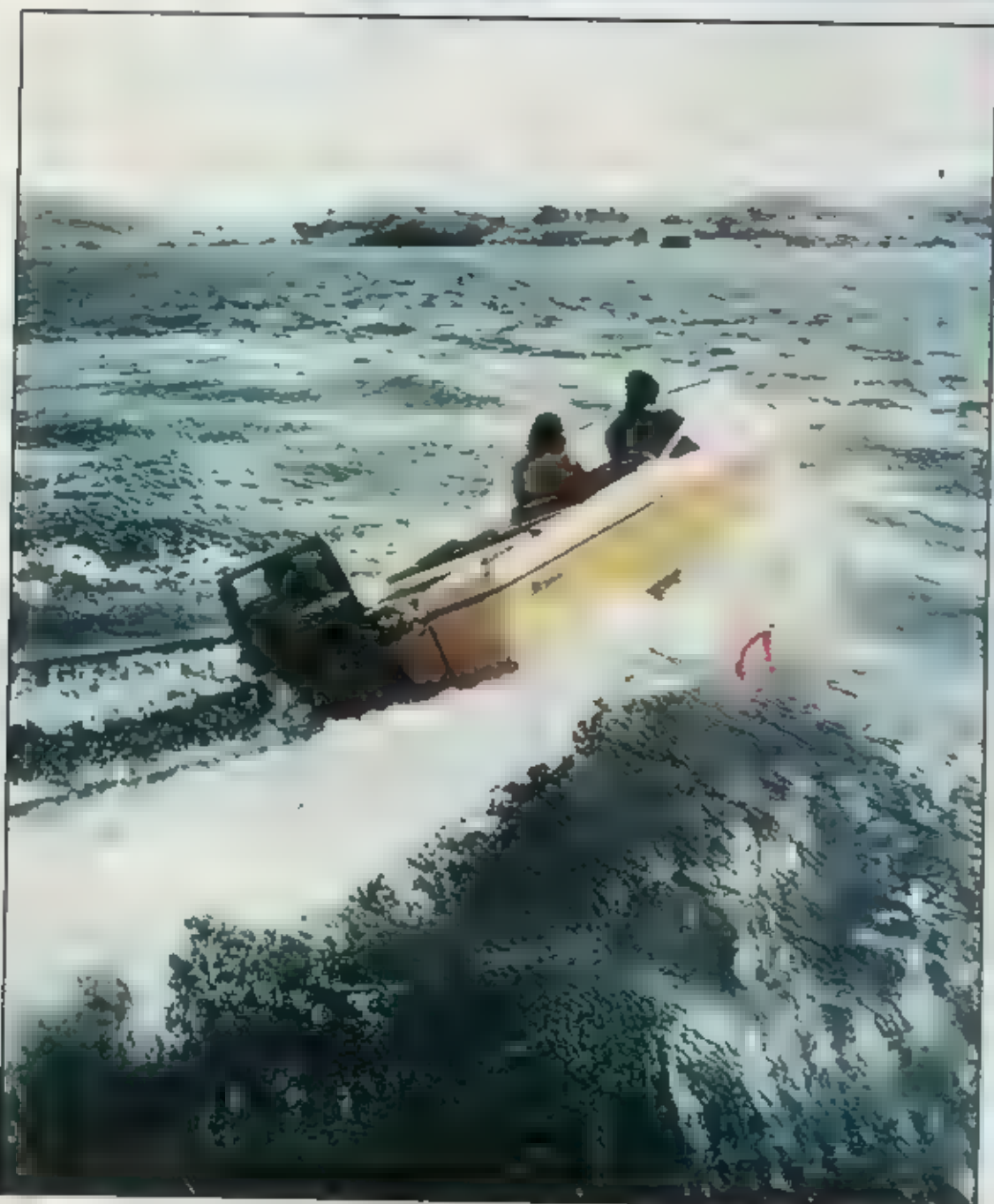
**OFFSHORE 27.** Si el Cigarette llamaba la atención, tampoco fue menos la Montecarlo Offshore 27 de fabricación italiana. Una embarcación es pacífica, confortable, rápida y segura. Dos motores Monaco Power V-8, de 310 CV se encargan de deslizarla por el agua a más de 100 kilómetros por hora. Una evasión de 8,30 metros de eslora, construido en fibra de vidrio, que cuesta cerca de cinco millones de pesetas.





# MAR: EVASION Y DEPORTES

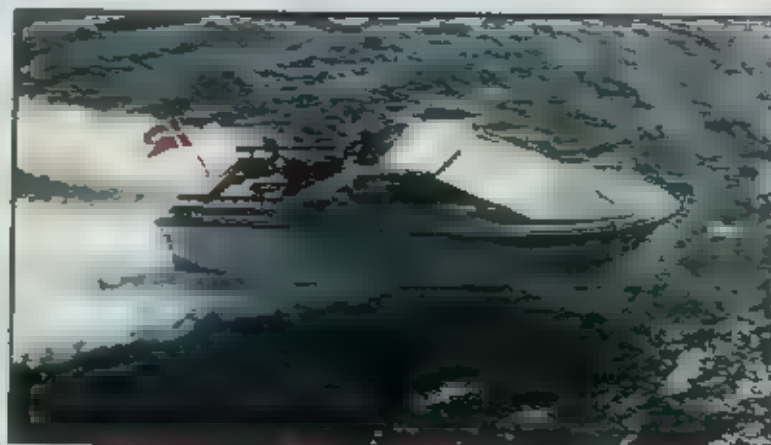
La vela, una especialidad  
que cada día cuenta con  
más adeptos. En el mundo,  
los famosos Alp



Los fuera bora cubren un apartado muy importante dentro de la náutica. Su ligereza y aceleración les hacen  
ideales para la práctica del esquí



**BERTRAM 46** Otro lujo sobre el mar. Bertram 46 es el yate de im-  
portación presente en las mejores dinastías. Con 15 metros de eslora y  
las 20 millones de pesetas. Dentro de sus dimensiones exteriores tiene  
una cubierta espaciosa, un salón de gran lujo totalmente amueblado y  
equipado con televisión en color. El camarote principal con dos literas  
dobles es un derroche de lujo y confort, con baño completo e  
independiente. En popa dispone de cocina equipada con toda una serie de  
excelsos muebles y camarote de literas dobles. El casco está fabricado en  
fibra de vidrio y puede desarrollar una velocidad de 20 millas por hora  
crucero. Está equipado con aire acondicionado.



**CORONET-26 FAMILY** Un pequeño yate equipado con motores Volvo  
Penta. Se trata de la luminosa Coronet 26 Family, fruto de las experiencias  
logradas en la Coronet de 24 pies. Equipado con dos motores de 130 CV  
puede alcanzar con cierta facilidad y enorme seguridad una velocidad de  
25 nudos. La cabina tiene fácil acceso con grandes entradas de luz y buena  
ventilación. Un pequeño saloncito que puede convertirse en cabina para  
dos literas y la cabina delantera con dos literas. La Coronet 26 es una  
embarcación diseñada para cruceros familiares cómodos y al mismo  
tiempo agradables.



(Viene de la pág. 39.)

stands. Embarcaciones para todos los gustos y de todos los precios: desde la pequeña embarcación, propulsada por remos, de unas 5.000 pesetas, hasta el lujoso yate de 22 millones de pesetas. De todo rapito, y para todos. Evidentemente y según nuestra apreciación particular el sector más interesante es el de la vela; quizá por la facilidad de adquisición —la Federación correspondiente subvenciona la compra de los diferentes veleros—, y por lo que supone, deportivamente su práctica. El caso es que el sector de trapo ha ocupado un importantísimo espacio en la edición 1976.

En lo que concierne a la náutica

motorizada, son varias las novedades presentadas: motores fuera borda con diversas potencias, pasando por las espectaculares embarcaciones intra-borda, para terminar por los maravillosos yates de lujo, como el «Bertram-48» de casi 15 metros de eslora, o el «Cigarette», «Offshore», propulsado por dos motores intra-borda.

#### LOS VELEROS

Como decimos al principio, la vela está desarrollándose de manera sorprendente. El bajo costo de la embarcación, amén de apoyo de la Federación Nacional, y otros factores también importantes contribuyen, sin duda alguna, en su proyección.

«Actualmente consumos con calor los aficionados nos comentaban Miguel Company presidente de la Federación Española de Vela— y dentro del ranking deportivo español nos encontramos en el puesto número 10. De acuerdo con el crecimiento que llevamos dentro de tres o cuatro años la vela podrá adquirir auténtica popularidad. No debemos olvidar que el primer paso en esta especialidad es un Optimist, que cuesta sólo veinte mil pesetas de las cuales la Federación aporta su «granito de arena».

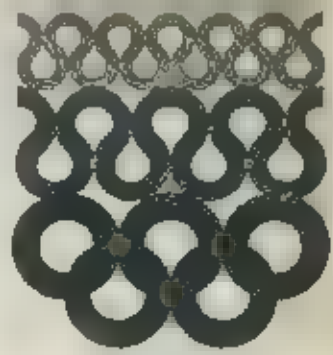
En efecto, a vela, tras nuestra visita al Salón, está popularizándose. Conscientes de ello, los veleros españoles ofrecen numerosas versiones de las diferentes clases

Optimist, Delfin 470, Patín, Embarcaciones éstas, cuyos precios oscilan entre las 20.000 pesetas de un Optimist incluido aparejo hasta los dos millones de un velero de lujo Sunflower, para la gente que ama la vela, sin que ello le represente un coste prohibitivo. Cada-ques, el casco fabricado por Fibrestar de 2,80 metros de eslora al precio de 19.200 pesetas; también para los más aficionados un 420 o 470, de 100.000 y 120.000 pesetas, respectivamente apoyados, federativamente con 25.000 y 30.000 pesetas.

En lo que respecta a grandes veleros, destacamos el Alcorán fabricado totalmente en aluminio

(Continúa en la pág. 42.)

XIV SALÓN NAUTICO-INTERNACIONAL Y DEL DEPORTE



**ALCOTAN 27.** Los veleros, mejor dicho, los grandes veleros han ocupado un puesto privilegiado. Y uno de estos privilegios ha correspondido a un velero nacional, construido en astilleros santanderinos. La novedad principal de este barco está en el material empleado en su fabricación: aluminio. Su cubierta y casco se han construido en este material, anticorrosivo, sobre una estructura del mismo metal. Está equipado con varias literas de 1,90 metros y todos los servicios completos. Como motor auxiliar incorpora un motor Diesel de 9 CV. El tanque de agua dulce tiene una capacidad de 100 litros. Eslora, 9,3 m.; vela mayor, 14,63 metros cuadrados. El precio es de 1.299.000 pesetas.



**CIGARRETTE 35 AWESOME.** Esta embarcación, presentada en el Certamen, es el producto de la experiencia lograda en la competición de estos astilleros americanos: los Cigarette han logrado los campeonatos mundiales en seis años consecutivos, culminando, en 1974, con el título mundial de Offshore. La Awesome es una réplica de la Dry Martini, más civilizada, propulsada por dos motores Mer-Cruisers, de 280 CV, o bien con dos motores de la misma marca, de 395 CV. La velocidad máxima que pueden alcanzar es 53 y 64 millas por hora, respectivamente. El precio se mantiene en el más alto secreto.



**JOHNSON 200.** Una de las novedades más importantes del Salón ha sido la presentación del novísimo «monstruo» fuera-borda Johnson-200. Se trata de un seis cilindros con arranque eléctrico, de una potencia de 200 CV. Escape a través de la hélice y cambio hidromecánico.



**JOHNSON-35.** Otro motor digno de mención es uno de los berlines de Johnson. Se trata de 35 CV, comparable en tamaño y peso con un 25 CV del año anterior. Este motor es disponible en dos versiones: arranque eléctrico y manual.

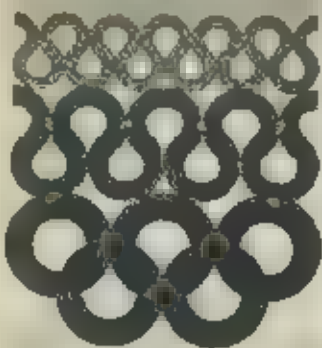


**SWAN 47.** Por primera vez en el Salón de Barcelona se presentaban los célebres veleros finlandeses Swan. En esta ocasión, Santa Eulalia, representante para España, no escatimó medios para presentar el más grande de la línea, el Swan-47, de 14,6 metros de eslora, con un desplazamiento de 14,7 Tm. Como motor auxiliar un Volvo Penta Diesel, de 61 CV de potencia, que mueve un generador de 45 Kw. Ni que decir tiene que el interior está acabado con todo lujo de detalles, incluido aire acondicionado. El precio, al igual que en otras embarcaciones, es una incógnita para el informador.



**CENTURY RAVEN 180/190.** Las embarcaciones Century son famosas en todo el mundo. Su prestigio alcanza todos los rincones, gracias a su calidad y presentación. Marina Ibérica presentaba en su stand algunos de sus modelos, de los que destacamos Raven-190 y Raven-200, de 5,6 metros y 5,8 metros de eslora para motores intra-borda, superiores a los 200 CV. El precio es ligeramente superior al millón de pesetas.





(Viene de la pág. 41.)

anticorrosivo D 54 S al 4 por 100 de magnesio sobre estructura del mismo material; con 8,30 metros de eslora, tiene un desplazamiento de 1,75 Tm, con una capacidad para cinco pasajeros. Otro barco que ha sido auténtica novedad ha sido el presentado en el stand de Santa Eulalia. Swan-47, un velero de 14,6 metros de eslora y un desplazamiento de 14,7 Tm.

#### FUERA E INTRA-BORDA

En el apartado de motores, han destacado principalmente los fuera-borda. Las grandes marcas Evinrude, Johnson y Mercury, amén de la masiva participación de motores japoneses, como los Suzuki,

Yamaha. Honda, etcétera han presentado alguna sus otra novedad. En primer lugar destacaremos la más importante en lo que a fuera-borda se refiere el 200 de Johnson y Evinrude, ambas marcas son una misma persona, como vedettes de sus respectivos stands. Johnson, por su parte presentaba en el stand de Harry Walker su importador toda la gama remozada, amén de un nuevo modelo, también importante, el 35 CV o pequeño utilitario.

Los japoneses, deseosos de conquistar nuevos mercados, no han escatimado medios, siendo la primera vez que algunas de sus marcas participan. Este es el caso de Suzuki, que, representada en España por Movilauto, ha expuesto toda su gama de motores desde el

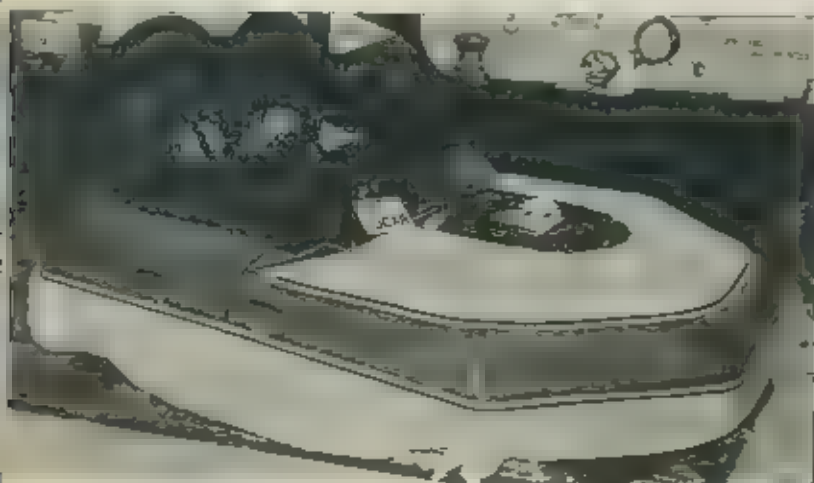
pequeño 4,5 CV hasta el rápido y potente 25 CV, con arranque eléctrico, a precios verdaderamente sorprendentes. Yamaha, la pionera de éstas, como en años anteriores no ha presentado ninguna novedad salvo el remozamiento de modelos conocidos. Sin embargo, el prestigio de la marca ha logrado la atención del público y un importante número de clientes incluyendo el potente 55AE, apto para la práctica del mono-esquí, totalmente mejorado.

La industria sueca estaba representada por la veterana Volvo Penta, cuyo concesionario en España ha realizado un despliegue de todos sus productos, tanto intra como fuera-borda. De estos últimos se presentaba como novedad un utilitario de 7,5 CV y toda la gama

Los motores españoles, mejor dicho, las marcas españolas, no abundan en demasía. Dos marcas Montesa y Emecce presentaban modestamente sus productos con gran ilusión. La primera exponía sus pequeños de 3,5, con arranque manual recuperable mientras que la leonesa Emecce destacaba sus Grumets, amén de los grandes 50 CV.

Y como dice un refrán: una imagen vale más que mil palabras. La ilustración gráfica de una imagen de lo que ha sido esta edición 1976 de Salón Náutico Internacional de Barcelona.

Tomás DIAZ VALDES  
(Fotos H. Seguí.)



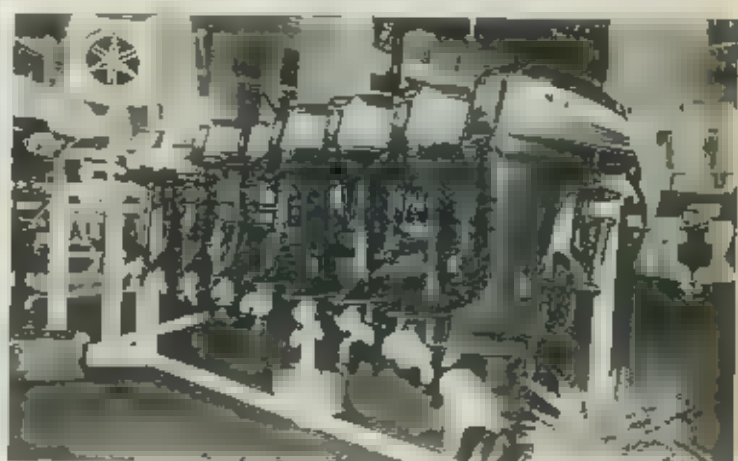
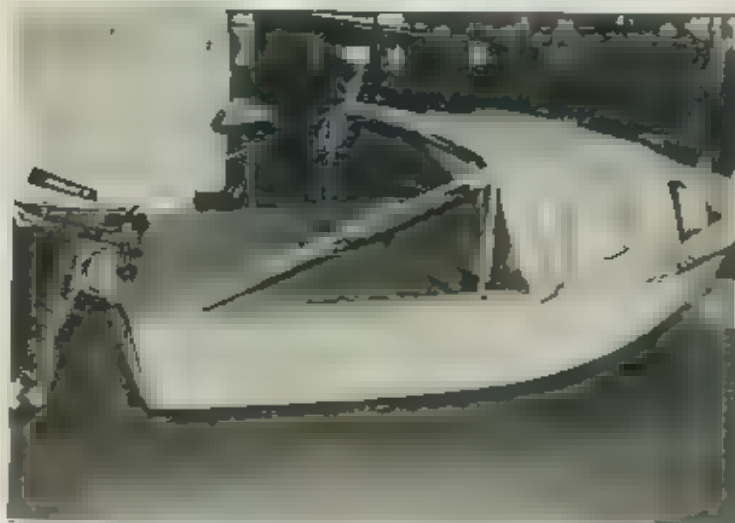
**ESTABILIZADOR** Uno de los aparatos que poderosamente tenía la atención eran los estabilizadores, una embarcación neumática propulsada por motores alemanes Sasib, de 3 CV de potencia. En el stand se ofrecían dos versiones: una con dos motores y otra con uno. La ventaja de este tipo de embarcación es la de deslizarse por tierra y por mar. Sin embargo, su el modelo es curioso, su precio es sorprendente, cerca de medio millón de pesetas son demasiados gastos para una embarcación neumática con dos motores pequeños.



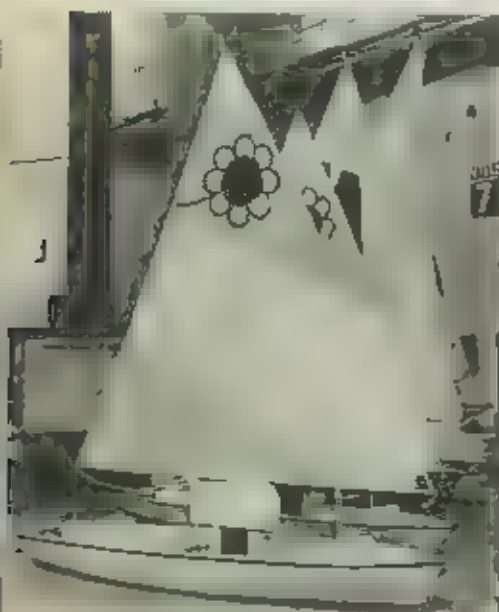
**MOTORMASO-EVINRUDE.** Gran despliegue por parte de Motormaso. Evidentemente, el stand de esta firma ha sido el más suntuoso del certamen, y en él se presentaba toda la gama de motores (intra-borda y fuera-borda) de la marca americana. Destacaba el 200 CV de seis cilindros, «vedette» del Salón.

#### UN FUERA BORDA F 364

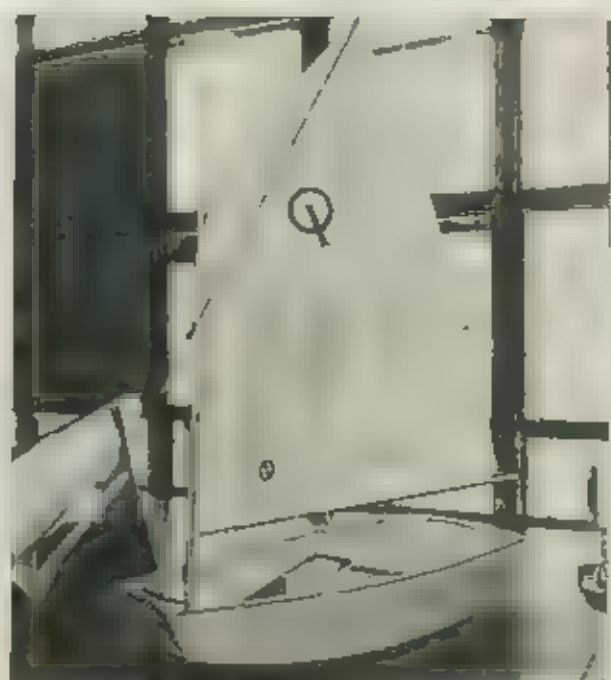
Dejando al margen los yates de gran lujo o lujo, para contrastar tenemos esta pequeña embarcación de 3,7 metros de eslora equipada con un motor Evinrude de 6 CV. Por 16.500 pesetas podemos disponer de una embarcación, fabricada en fibra de vidrio, de gran resistencia y seguridad. El motor está en función de lo que queremos exigir: un 6 CV, por ejemplo, cuesta aproximadamente alrededor de unas 50.000 pesetas. Es decir, por 65.000 pesetas, más o menos, podemos ser propietarios de un fuera-borda.



**GAMA YAMAHA** Yamaha, marca sobradamente acreditada por sus éxitos deportivos, no ha faltado a la cita de Barcelona. A través de su concesionario, Cedasa, presentaba toda su gama de motores: desde el berbería de la familia de 2 CV para terminar por el potente 55 CV.

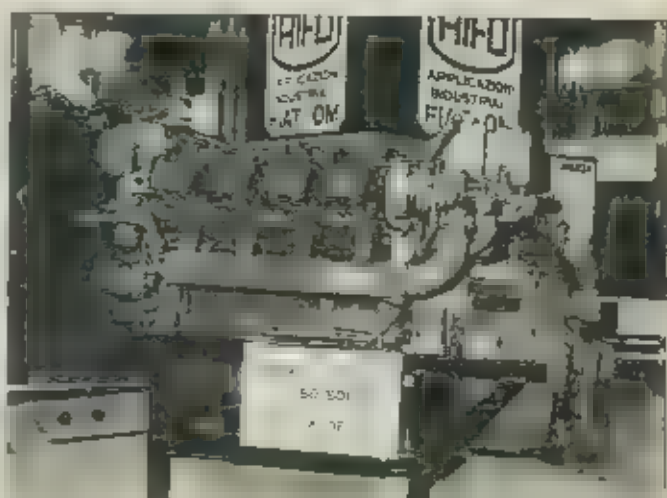


**SUNFLOWER** Esta marca es una de las famosas del mundo en lo que a embarcaciones de vela se refiere. La Sunflower es para deportistas que aman esta modalidad, sin que ello represente un coste prohibitivo. Está fabricada con Corflite, por lo que es muy ligera. El precio, con aparejos incluidos, es de 20.900 pesetas.



**OPTIMIST** El velero más pequeño de competición. Optimist, estaba presente en el stand de la Federación Española de Vela. Su precio, 20.000 pesetas, queda reducido a 13.000 pesetas, gracias a la subvención que ofrece la Federación.

#### MAVILSA GAMA DE MOTORES FIAT



Dentro de la división AIFO (Aplicaciones Industriales Fiat), la marca turquesa presentaba su gama de motores marinos por mediación de su representante en España, MAVILSA. Destacaba el modelo 828 M, de 350 y 500 CV de potencia, un Diesel de ocho cilindros en «V» sobrealimentado y equipado con inyección directa. Su cilindrada es de 17.174 c. c.



# EL SALON DEL DEPORTE

UNA mención especial para el apartado deportivo del Certamen barcelonés. Nos referimos al sector integrado en el Salón de Congressos de la Feria, es decir, material deportivo. En efecto, el Salón del Deporte, Camping y Caravanning, anexo desde hace algunos años al Salón Náutico Internacional, ha cumplido plenamente su misión haciendo un despliegue de material realmente sorprendente desde la más minúscula pasando por todas las especialidades para terminar por S.W. e Fútbol. Todas absolutamente todas las modalidades tenían su escaparate. Material nacional y de importación, calidad y precios marcan han sido las novedades más interesantes que destaca en esta página.

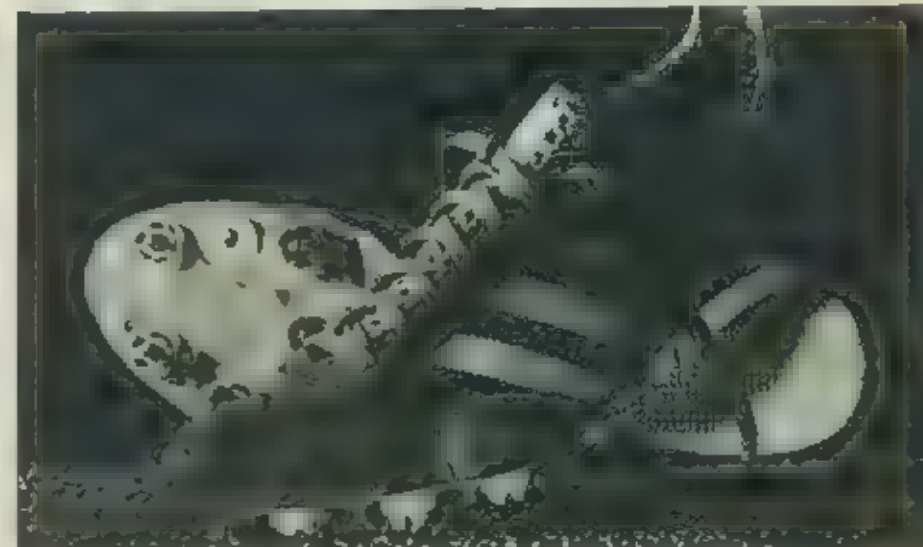
Evidentemente al igual que en la edición anterior, la indumentaria y las especialidades de nieve fueron protagonistas. En esta edición que acaba de clausurarse ha destacado un material muy concreto: raquetas de tenis y calzado. Precisamente en esto último, las novedades han sido abundantes. Fabricantes nacionales y extranjeros se han volcado. Esta es la casa de Adidas, Arena que en el stand que ocupa la mayor superficie de sector deportivo, y además decorado y animado, presenta un gran número de productos vendidos por las insistentes visitas de aficionados deportistas, se mostraba un abanico de productos de primera calidad. No olvidemos que el famoso Adidas es utilizado por la mayoría de los equipos de la División de Honor nacionales, y los mejores equipos internacionales. Como novedad importante, se les a muestra de presentaba el zapato de la línea Adidas 2000, fruto de la experiencia lograda después de tres años de investigación con el Instituto Estatal de Industria de Baviera S.S.

En el apartado tenis, son de destacar las raquetas de la línea Yamaha, construidas con la máxima perfección en un material ligero y con un interior en fibra espuma, que proporciona el equilibrio perfecto y máxima flexibilidad en la pérdida de resistencia.

En el apartado tenis, son de destacar las raquetas de la línea Yamaha, construidas con la máxima perfección en un material ligero y con un interior en fibra espuma, que proporciona el equilibrio perfecto y máxima flexibilidad en la pérdida de resistencia.



**BALONES JAPONESES MIKASA.** Es la segunda vez que se presentan en Barcelona los famosos balones japoneses Mikasa. Toda su amplia gama: baloncesto, balonmano, minibasket, voleibol, fútbol y fútbol, se exhibían destacadamente en el stand de su importador Aguirre y C. De ellos destacaremos el modelo SWL-310, recientemente aprobado por la Federación Internacional de Fútbol Asociación, fabricado en 32 paneles de cuero clarino, impermeable y resistente al desgaste, con el peso y medidas oficiales.



**ADISTAR-2000.** Fruto de tres años de investigaciones, prácticas y pruebas científicas, es el zapato de atletismo fabricado por Adidas. El secreto del modelo Adistar-2000 es el de un nuevo sistema con elementos diferentes a los empleados hasta ahora. Se ha precisado la presión de cada clavo. En definitiva, la novedad principal del modelo consiste en la posibilidad de ir cambiando los perfiles de la suela, de acuerdo con las condiciones de la pista donde se desarrolle la competición, lo que significa ofrecer al atleta más de 20 posibilidades. El modelo no precisa adaptación al reglamento, ya que está integrado dentro de las especificaciones de la IAAF.



**RAQUETA MAR KILL.** Esta raqueta española, sufrida y moderna, es especialmente adecuada para jugadores con un nivel intermedio. Su estructura de fibra de carbono, apenas flexible, sin embargo, nos llama la atención por su sistema de cordaje. En efecto, el que emplea pavimentos de carbono, permite realizar el apercepción con una cuerda de baja calidad, dando un resultado superior a que pueda ofrecer una cuerda de mejor calidad. Y todo gracias a un sistema de anclaje especial que evita su envejecimiento y el autotensarse.

**RAQUETA YAMAHA.** Dicen que es la raqueta más ligera que existe en el momento. La Yamaha que mostramos en la fotografía está construida en fibra de vidrio con alma de espuma. Su enorme resistencia y el perfecto equilibrio la colocan en un puesto privilegiado. Evidentemente ha sido la novedad más importante dentro del sector tenis.



**CALZADOS PAREDES.** Como decimos al principio, han sido muchos los fabricantes españoles de calzado que han expuesto. Sin embargo, el único que presentaba una gama completa fue Paredes, de Eliche. Modelos para tenis, baloncesto, fútbol, etcétera, fabricados con la más depurada técnica y calidad. En la foto, toda la gama de modelos Paredes.



**MODA ADIDAS.** La indumentaria deportiva debe ser cómoda y al mismo tiempo resistente. La firma Adidas ha querido reunir estos dos factores en sus diseños, marcando una moda sin perder su calidad, como lo demuestra el hecho de ser el proveedor oficial de numerosos equipos participantes en los Juegos Olímpicos, campeonatos mundiales y europeos. De esta moda, y de su desarrollo en el vestir deportivo, es este conjunto para la práctica de tenis, que muestra en la fotografía.



# YAMAHA

## FIBERGLASS

# RACKET

# YFG30

- combinación de resistencia igual al metal
- Balance excepcional: 315-335 mm
- textura de cuero
- Colores: Negro, Rojo
- Tensión de cordaje recomendada 20-25 Kgs



FRP  
Malla de fibra  
Hilatura tejida

Nylon

Espuma  
Rígida de Uretano



# CARAVANING

• El placer de vivir al aire libre

**H**ACE bastantes años, allá por el 1886, un médico que había pertenecido a la Marina, cansado del trabajo y de tanto agobio, se decidió a emprender una aventura. Una aventura que le hiciese disfrutar del aire libre y de una vida placentera. Después de mucho pensar, al fin, se decidió: con un vehículo medio casa y medio coche, que pesaba más de dos toneladas, y tirado por dos caballos, se decidió a recorrer toda Gran Bretaña. De esta forma, sin pretenderlo, el doctor Stewart lanzaba la moda de los aristócratas de la época: el «caravaning» (caravana).

La expresión «caravana» ya existía para definir los carromatos de los saltimbanquis,

que, sin duda, fueron los pioneros de esta actividad al aire libre, pese a lo que puedan pensar los británicos y su Mr. Stewart. Cuando la tracción dejó de ser hipomóvil, los continuadores de los gitanos conservaron gustosamente el vocablo, pues tenía la ventaja de reunir «car» (coche) y «van» (furción); una prueba de ello es que el Caravan Club de Gran Bretaña, fundado en 1907, tiene como emblema una herradura de caballo.

Este ideal, el llevar la casa a cuestas, atravesó el canal de la Mancha a finales del siglo XIX, y fueron los franceses Saunier y Louvet quienes se atribuyeron el inicio de su desarrollo en el resto de Europa, afrance-



El «caravaning» ofrece confort, comodidad y libertad. En la foto, interior de una caravana Knaus, con capacidad para cinco personas.



Otra de las posibilidades es la elección de esa vista deseada para su «terrazza».

sando su nombre bajo la definición «roulotte». El caso es que la caravana, «roulotte» o «caravaning» —nos quedaremos con este último—, se ha desarrollado de manera sorprendente en todo el mundo. Lo que era el medio de transporte de saltimbanquis, se ha convertido en el vehículo de contacto con la naturaleza, una forma de evadirse de la vida cotidiana, sin renunciar a la comodidad. Actualmente, el «caravaning» se ha introducido en nuestras costumbres por las posibilidades que ofrece: viajar y vivir la naturaleza, disfrutar plenamente de los placeres y del silencio, salir cuando se quiere, sin tener que hacer reservas hoteleras, disponer de un hábitat coqueto, cómodo y confortable, en cualquier rincón o paisaje. Estos son los principales placeres del «caravaning», amén de la economía, otro placer importante. Con

ello no queremos decir que los practicantes de este «contacto» no puedan utilizar otros alojamientos. No. El caso es que el «caravaning» reporta una serie de condicionamientos que difícilmente puede ofrecer otro sistema de alojamiento.

Qué duda cabe que el «caravaning» ha tenido una evolución gigantesca. Realmente, en España estamos en su comienzo; el parque es todavía muy pequeño, el más pequeño de Europa. Ello nos hace contemplar un futuro muy prometedor, porque, si en países como Alemania, Suecia, Finlandia, Inglaterra, etc., esta forma de viajar se ha popularizado enormemente, es evidente que en España, con un clima envidiable y un litoral atrayente, el «caravaning» será una realidad de aquí a unos años.

## Un pequeño chalet para los fines de semana

Con dormitorios, salón de estar cocina, y aseo.

### Le invitamos a ver 37 modelos diferentes.



## Seida

Carretera de Burgos, Km. 24  
Los Llanos, Madrid  
Oficina: Castellana, 84. Tel. 261 78 89



BILBAO, Lersundi, 9. Tel. 441 94 00  
ZARAGOZA, Avda. de la Hispanidad, s/n. Tel. 33 65 50  
VIGO, García Barbón, 50/56. Tel. 21 34 06  
SEVILLA, Carretera de Carmona, 6 (esq. Ronda Capuchinos)  
VALENCIA, Ciscar, 33. Tel. 327 90 85  
BARCELONA, Valencia, 535. Tel. 245 67 02



ELIMINADO EN LA COPA Y MENOS FUERTE, AHORA, EN LA BUNDESLIGA

## ¿ESTA EN CRISIS EL BORUSSIA MOENCHENGLADBACH?

EL HAMBURGO PUSO EN EVIDENCIA LAS DEBILIDADES DEFENSIVAS DEL CAMPEON ALEMAN

Esta es el Kieff de sus buenos tiempos, defendiendo el marco alemán en un partido contra Holanda. Ahora, el portero no parece atravesar su mejor forma.

¿QUE le pasa al Borussia M? ¿O lo que le sucede es sólo un amago de crisis pasajera? ¿Y no será que, quizá, el equipo ha decidido desentenderse de algún frente para potenciarse en otros? Esta y muchas más preguntas se las hacen ya los aficionados alemanes, después de los dos tropiezos del fortísimo equipo de Gladbach los días 31 de enero y 7 de febrero ante el Fortuna de Düsseldorf y el Hamburgo, uno en la Copa de Alemania Federal y el otro en la Bundesliga, uno en campo adverso —si Düsseldorf puede considerarse como un estadio extraño a las ambiciones de los actuales campeones de la Recopa— y otro en el propio, entre la sorpresa de los seguidores del que para muchos germanos (y para otros fans de muchos países) es el mejor equipo defensivo de Europa, lo que equivale a situarle como el mejor equipo continental del momento.

### LA COPA, SIN ATRACTIVOS

Como sucede en otras tierras, la Copa de Alemania es sólo un campeonato de complemento, una lucha de escaso relieve, en la que se dan oportunidades a los que no la tuvieron en el trofeo a la regularidad. La Copa no es más que un certamen de relativos alicientes, casi al estilo de la italiana, y ahí están las pruebas de los últimos campeones alemanes, entre los que sólo el Borussia Moenchengladbach ha puesto un notable tono de relieve. Sin duda, eso ha hecho que este año se haya olvidado parcialmente del torneo del «K. O.» cayendo ante un rival mucho más modesto, el ya dicho Fortuna de Düsseldorf. Más que el tropiezo en sí (porque no se puede pretender que el equipo haga cara a tres frentes con igualdad de posibilidades) extraño el hecho de que el Borussia encajara tres goles aun a costa de hacer dos. Porque conseguir un par de tantos entra dentro de lo exigible a un cuadro de las condiciones y características del campeón germano, una auténtica máquina de hacer fútbol ofensivo, mientras que el hecho de haber recibido tres ya es mucho menos frecuente, aunque bien es cierto que hay cierta disparidad de poderes entre las líneas del ex equipo de Gunter Netzer.

### UNA DEFENSA IRREGULAR

He visto por televisión hace unos días en Suiza dos largos reportajes sobre el Borussia M. El primero, de ese partido perdido; el segundo, el del empate ante el Hamburgo. Y, aunque las cámaras limitan la visión efectiva del juego real de los equipos, parece notarse en el conjunto una cierta descompensación. Cuatro goles encajados en dos partidos podrían demostrarla, aunque pudiera ocurrir, también, que eso sólo fuera el fruto de dos encuentros medianos, y cualquiera, hasta el mejor, puede pasar por ello. Pero es verdad que el equipo no anda fino, que no está sobrado de ideas, y que los jugadores actúan tremendamente responsabilizados ante lo que se les ha exigido en estos últimos años. Hay que recordar que el equipo de Gladbach

ganó soberanamente la Copa pasada de su país, y que del torneo continental de la Recopa hizo un auténtico apaseo militar. La Bundesliga se la adjudicó con absoluta autoridad, y esta temporada tiene que intentar revalidarla (lo que puede conseguir sin grandes problemas) al tiempo que prepara su asalto a la Copa de Europa de clubs, su auténtico sueño dorado. El Borussia ha tenido que bregar muy mucho estos años hasta llegar a la sazón del formidable equipo que es. ¿Lo será por mucho tiempo? Algunos de sus ases empiezan ya a flaquear. Es el problema eterno del exceso de responsabilidad, de la tensión y de los muchos partidos en esta última media docena de campañas.

No se debe dudar del alcance de juego del medio campo del Borussia: Stielicke, Wimmer y Danner, a los que puede unirse a menudo el más defensivo Bonhoff. Y no hay razón para censurar a las puntas: Jensen, Heynckes y Simonssen, auténticas catapultas del equipo. Pero la defensa es otro cantar, y ya hasta el experto y pequeño Vogts no es el que era. Tampoco Kieff un guardameta internacional y no muy a punto, a tenor de sus dos últimas actuaciones.

### EL PENULTIMO TEST

Antes de la última jornada de la Bundesliga, el Borussia disputó su partido de campeonato con el Hamburgo SV en el pequeño estadio de Gladbach, un campo por cierto poco propicio para un rival que sepa jugar. Pronto se puso en ventaja el equipo de Lattek, al marcar Heynckes de cabeza un gol, al saque de un córner botado desde el lado izquierdo por Simonssen. Heynckes se adelantó a la acción del portero hamburgués y marcó. Pero el gol desequilibró al Borussia, que, a partir de ese momento, fue mucho menos equipo de lo que había sido hasta entonces. En esta misma fase del partido, una internada del Hamburgo por la izquierda de la defensa del Borussia, donde curiosamente se encontraba Bert Vogts, acabó en un saque tremendo de este, un centro hamburgués al área chica, un despeje en corto de Danner y el remate de uno de los muchos delanteros del equipo alemán del Norte incorporados al ataque, que Kieff, perfectamente situado a un metro escaso del palo, no supo atrapar, pese a la blandura del remate. Un disparo, en fin, que hizo justicia al juego de unos y de otros y, sobre todo, que impidió una cómoda victoria de este inmediato rival del Madrid en Copa de Europa, que no es el equipo de hace un mes, fundamentalmente porque sus hombres de atrás han bajado sensiblemente en rendimiento. Si el 3 de marzo las cosas siguen como hasta ahora, Santillana y sus compañeros de línea tendrán muchas más posibilidades de las que le concedían al Real cuando la bola del sorteo le endosó al Madrid tan peliagudo contrario.

L. A.

## MARCIA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: G. AGUADO



## «Führer» WEISWEILER ¡Que perdemos el tren!

—¡IL AS dieciocho cuarenta y cinco, madre!  
—No hace usted más que mirar el reloj, mi «Führer». ¡Ni que el cristal llevase un póster de Nadjiska!

—¡Ojalá, digo ojalá! No, no es eso. Es que... Esto... Yo... Uss... ¡Las dieciocho cuarenta y siete! ¡Ay, madre, que llevo zandé!

—La nota muy excitada, «Führer». ¿Qué tren va a perder? ¿Adónde va de viaje? Rescindáme sesegadamente.

—Tren... viaje... esto... Uss... ¿Tren? ¡Viaje! Diga, que yo no me voy de viaje a ningún sitio, ni tengo que tomar ningún tren... ¡Las dieciocho cuarenta y seis, madre! ¡Ay, que pierdo el tren! ¡Que lo pierdo!

—Huy, huy, huy... No tiene que tomar ningún tren, pero no cesa de gritar, angustiado, que va a perderlo. ¿En qué quedamos?

Todo comenzó en el estadio El Helmántico, donde, como saben hasta los chinos, el «Barça» de mis excitaciones palmó frente al Salamanca. Tras el «atacho», se me acercaron varios directivos, que, tras darme el pésame, me dijeron: «Me parece, «Führer», que a este paso perderemos el tren.» Así, uno, y otro, y otro, y otro... Aquella misma noche soñé con el Telgo. Yo dormía la siesta y el tren me pasaba por encima, haciéndome puré. ¿Qué espas-pantano! ¿Y sabe quién guiaba aquel horrible tren?

—El presidente de la RENFE.

—No, ¡Johan Cruyff! ¡Gladblud!

—¿Cómo es, «Führer»? Y siga corrándome su férrea historia.

—Luego vino el ematizal del Sánchez Pizjuán. Servidor, durante toda la semana, había tratado de elevar la moral ferroviaria del personal azulgrana. Recuerdo que un día me dijo al venerable don Agustín, con voz temblorosa: «¿Todavía podemos subirnos al tope, «Führer»? Yo le respondí: «¿Qué tope si qué ocho goles! ¡El «Barça» viaja en coche cama o se queda en casa!»

—¿Qué le respondió el benemérito y venerable don Agustín?

—Recuerdo sus emotivas palabras: «Díga le oiga, «Führer», porque estoy demasiado gordo para viajar en el tope.» Y hablando del tope... A mis discípulos les advertí antes del «atacho»: «¡Hay que jugar a tope.» Pero ¡zaparon con el Sevilla! Yo, para reaccionar, pedí una copa de «lo tope», digo de Tío Pepe. El directivo, que se brindó a brometela, me soltó con voz lóbrega: «¿Que perdemos el tren, «Führer»? ¡Otra vez el maldito tren! Aquella noche soñé que el fogonero de una locomotora de vapor me achaba a la caldera. El fo-to-fogonero era... ¡Johan Cruyff!

—Por cierto, usted mandó salir del campo al súbdito de la reina Juliana, decisión que al muchacho le será peor que un largo de ricuts con the rocks.

—Todo ha sido mal interpretado. En el banquillo no hacían más que decirme: «Que perdemos el tren, «Führer», que lo perdemos.» Yo ya estaba delirando del naufragio del convoy hasta las náupias. Así que para no perderlo mandé a Cruyff a por los billetes. Por eso le hice salir del campo. Pensé que, como es hombre famoso e influyente, no tendría problemas en la RENFE. Pero nunca traté de manchar su honor deportivo. ¡Con lo... eso... bien que nos llevamos Cruyff y yo! Y si necesitase una cabeza de turco habría pedido... esto... Uss... ¡la del alcalde de Estambul, y no la de Cruyff, que es holandesa.

—Si, claro. Pero ¿y si Cruyff necesita ahora una cabeza de... alemán?

—Gladblud, ¡Que pierdo el tren! ¡Que pierdo la cabeza! ¡Que lo pierdo todo! ¡Estoy más perdido que Carró... Carró... Coca... Coca...

—Carracoca, «Führer».

### SOLUCIÓN A ¿ESTA USTED SEGURO?

1. Juan Manuel (B). 2. Suiza (A). 3. Isabel de Navarra (E). 4. Suiza (A). 5. Castellano (E). 6. Albaladejo (E). 7. Cagliari (C). 8. Martín Morillas (A). 9. Tatiana Averina (A). 10. Estudiantes (C).

### SOLUCIÓN AL REJAGRAMA

HORIZONTALES: 1. Almaraz. Algar. 2. Sécorre. Español. Ingrat. 3. Andrea. Boqui. 4. Exter. Babil. 5. Tabor. Orpeli. Lugar. Rompi. 6. Alfarp. Portugal. Labos. VERTICALES: Salientes de la mujer. SAETA RUBIA. 7. Selenenses. Sevilla. 8. Almaraz. Requero. Opera. 9. Indio. Aptero. 10. Pipino. Luenga. 11. Pastor. Ral. Usmar. Radá. 12. Pargos. Sara. Apoyon.

### SOLUCIÓN A LOS DIEZ ERRORES

1. El marco del cuadro situado en la pared. 2. La boca del apedreador. 3. El bigote del señor sentado. 4. Un caballo en el alfil de la izquierda. 5. La pantera derecha del pantalón del señor en cuclillas. 6. Un caballo negro, en el cuadro. 7. La mano derecha del jugador sorprendido. 8. Una hoja a la izquierda en la alfombra. 9. Una hoja en el teatro, a la izquierda. 10. El caballo del jugador izquierdo del personaje situado a la derecha.





**Las Palmas, 2; Madrid, 2**

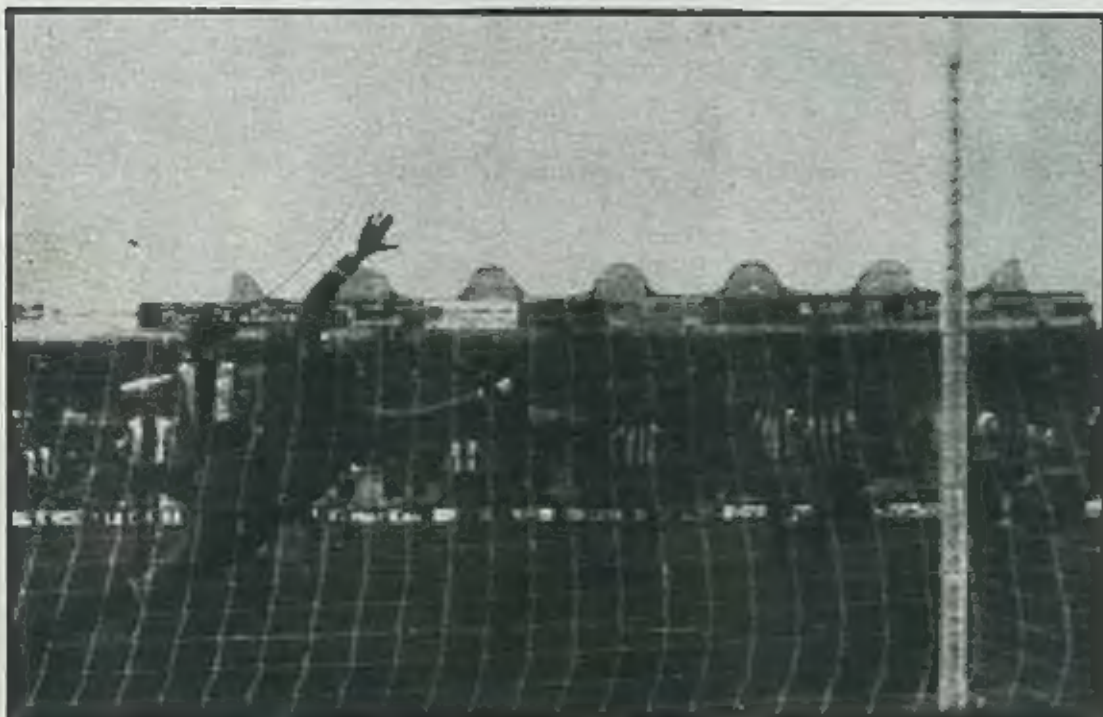
## EL REAL PERDIO EL LIDERATO, PERO GANO UN POSITIVO

● La situación en que se encuentra el cuadro canario, con respecto a la tabla clasificatoria, hacía muy difícil al Madrid su visita al estadio Insular. Sin embargo, el equipo blanco pudo sacar un positivo, merced al empate alcanzado. Los cuatro goles se marcaron en la segunda parte, iniciando la serie Breitner. Instantes después de haber marcado el alemán, Roberto Martínez muestra su alegría, ante la desesperación de los jugadores isleños.



## Igualada en Atocha

● Fue justa la igualada a un tanto entre la Real Sociedad y el Valencia. Se adelantaron los levantinos en el marcador sobre el barro de Atocha, pero cinco minutos después empataban los donostiarras. Aquí tenemos un acoso local que desbarata Balaguer, el meta valencianista.



## UN PUNTO PARA EL GIJON

● El Hércules volvió a dejarse un punto en su feudo. Se lo llevó el Sporting de Gijón, que lucha por salir de la comprometida situación en que se encuentra. Empezó marcando el cuadro local, por medio de Giuliano, al lanzar un penalty, momento que recoge la foto. Después igualaría Churruarín.

## ULTIMA HORA DE CRUYFF

● Jugó en Granada el discutido Cruyff. No ha marcado goles, pero en el segundo tiempo su juego brilló a gran altura y llevó la batuta de su equipo. Al final dijo que Montal le había dado la mano, pero que el entrenador, no.

En la próxima jornada liguera, los hinchas azulgranas parece que aclamarán al jugador holandés y repudiarán a Weisweiler.



## VICTORIA MADRIDISTA EN BALONCESTO

● La emoción llegó a límites insuperables dentro de un lance deportivo en los últimos instantes del partido Barcelona-Real Madrid, cuyo tanteo fue de 73-74. Los blancos habían ido siempre por delante en el marcador, pero, faltando unos se-

gundos, ganaban los azulgranas por un solo punto. Coincidiendo con el final del encuentro, el Madrid logró una canasta y, por consiguiente, la victoria. En la foto, Cabrera se dispone a driblar a Estrada.



## Campeón otra vez

● El palentino Mariano Haro ha vuelto a demostrar que es el mejor especialista español de cross. En el Campeonato de España, disputado en Lasarte, sobre un recorrido que le es familiar, alcanzó una clara victoria. Aquí le vemos en el momento de llegar a la meta sobre el barrizal del hipódromo.



LOS BRASILEÑOS NO JUEGAN EN LA COPA

# POBRE VICTORIA DEL ATLETICO SOBRE EL RACING



El Atlético de Madrid ha iniciado su andadura en la actual Copa del Generalísimo. Como en este torneo no pueden intervenir ni Pereira ni Leivinha, se notó considerablemente la doble ausencia en el rendimiento de los rojiblancos, que sólo pudieron vencer por 1-0 al Racing de Santander. Y aquí tenemos a Salcedo marcando el solitario tanto.



Curiosa foto en la que Santamaría detiene el balón de cara a su puerta ante el acoso de Gárate.



Genupi y Camus ven pasar la pelota por delante de ellos, en un remate de Ayala que saldría fuera.



Uno de los múltiples ataques rojiblancos, sin que el peligro inquietara al meta santanderino, que se hace con la pelota. (Fotos J. Gálvez)